婦女雜誌

六卷二號



The Ladies' Journal (Issued Monthly)

上海商務印書館印行

商務印書館新編

德華大字典

全書一千三百餘頁
共十三萬餘字
布面金字
洋裝一巨册

書已出版發售特價

定價六元
特價三元
九年陽曆三月底截止

本書聘專門德文學家編纂而成略舉特色如左

(一)每字中均並注發音輕重符號

(二)除通用詞外凡文學科學專門用語皆經收採無遺

(三)成語難句亦搜羅詳備並加註解

(四)凡名家著作中單字成語假借活用之義皆經採入並加譯註

(五)文法上如詞性之區別如動詞形容詞及前置詞之支配格如動詞與助動詞 Haben 及 Sein 之關係無不詳注於各字之下

(六)附錄不規則動詞變化表略字註解表各種符號表度量衡及幣制表等皆極有用

婦女雜誌第六卷第二號目次

●插圖

閩縣沈覲均珊女士水彩畫二幅

愛讀婦女雜誌者中國女童子軍首倡者留英勤工儉會之先導成功者李張紹南女士小影

新嘉坡南洋女學校第一次師範畢業攝影

新嘉坡南洋女學校二週年紀念攝影

●社論

男女社交公開問題管見　雁冰

●評論

評新婦女　佩韋

●通論

婚姻自由　炳文

●譯論

將來的育兒問題（一）　佩韋

●學術

火星與地球　附圖　雙溪鄉人

眞珠與假珠　瑟廬

●名著

歐洲婦女的結合　雁冰

●常識

婦女新年之行樂法　繆程淑儀

生物界之奇譚　佩韋

科學小識　附圖　小青

科學小製造　附圖　小青

步行要訣　九香

初生兒看護法　師鑫

肺癆之預防　師鑫

點句法　成玉

●雜載

世界婦女消息

美國家事教育　莊澤宣

●劇本

結婚日的早晨　冰

●小說
新年　明珠女士
●科學遊戲　澤民
強熱熔鐵
輕氣和養氣
養氣裏燃燒
糖和綠化鉀
自己會燃燒的氣圈
暗房裏的鬼火
●家庭俱樂部愛之號
●凡蟲世界　慈母的愛情　附圖　九香
●愛之紀觀　鳥類的愛情　谷青
●可愛的遊戲　小孩子的伴侶　成玉
●愛之寓言　赤虎　谷青
●愛情小戲　燈下（續）　宛揚
兒童領地
談話會　通信處　美術展覽會

婦女雜誌社徵文廣告

本雜誌於六卷一號起刷新內容改良體例。所有『社論』『評論』『通論』『譯論』『讀者論壇』『學術』『名著』『常識』『雜載』『家庭俱樂部』各欄。一律歡迎來稿。投稿規則如下。

(一)文字以用白話者為宜
(二)圈點亦請用新文體之點句法
(三)篇幅請勿過長每一種以自一二千字至萬字左右為限
(四)原稿不用須寄還者請於稿尾注明
(五)各稿附有圖畫者尤佳
(六)凡采用之稿分三種酬報
(甲)現金每千字自一元至三元
(乙)書券
(丙)本雜誌

婦女雜誌社謹啓

商務印書館發行

新年必需之品

室中須擺新[illegible]



此[illegible]新年度[illegible]室中之陳設必[illegible]於一新本館精印古今名人書畫各種堂幅屏條對聯。分三尺四尺五尺六尺數等。凡山水、仕女、花卉、人物、楷書、行書、草書、隸書、篆書、鐘鼎文[illegible]

門外須添新光彩



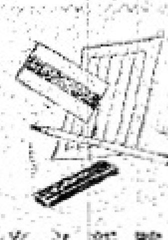
時屆新年。凡官廳公所以及學校商店門前。必懸掛國旗。以誌慶賀。本館發售五色國旗。有綢製、綾製、布製、紙製數種。大小不一。每旗均附有木杆或竹杆。又有各國國旗。亦分[illegible]製紙製二種。另有各種國旗徽章。專供學生及各界人士插於衣帽之用。

賀年須印新名片

本館承印各種名片。均用上等西洋卡片印刷。大、中、小、金邊、紅面等各式俱全。或印單面。或印雙面。或用英文。或製銅版鋅版。任憑選擇。印單面者。午前交[illegible]日取件。印雙面者。隔日取件。[illegible]銅版鋅版。限七日取件。印刷精美。與衆不同。

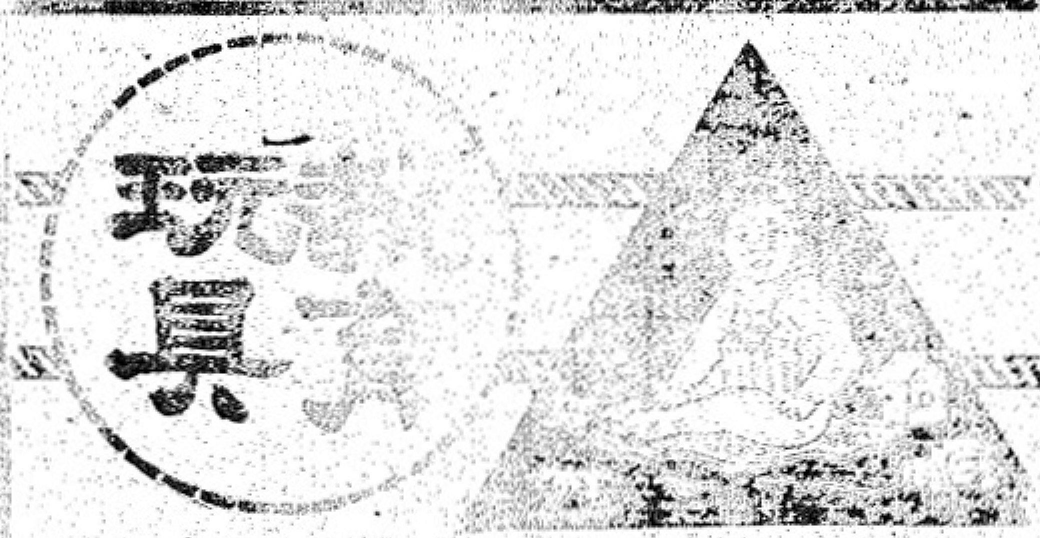
恭賀
新禧
商務印書館

通信須備新箋紙



自東洋箋紙暢銷於市面。國貨箋紙大受打擊。本館有鑒於此。自製各種上等信箋信封。色澤之古雅。印刷之精良。遠勝舶來品百倍。新年通信。實爲必需。且用此等美術箋紙。益足顯書法之佳妙。種類繁多。任憑選購。另有各種賀年明信片。均繫以新年祝辭或歲首景物。最爲合用。

商務印書館精製



提倡國貨諸君注意國貨玩具

本館自製各種玩具。約揣兒童之心理。本教育之原則。精心製造。顏色鮮明。物料堅固。趣味濃深。且無不合有科學之原理。兒[illegible]

(一)建築類　分積木及構造木材兩種。各有甲乙丙丁數具。皆附建築模型圖。俾兒童按圖逐一搭造。把玩既久。即可自由應用。變化百出矣。

(二)交通類　若電車、火車、摩托車等。皆示以單簡之模型。足擴兒童之見識。

(三)軍事類　將軍事中礮隊、步隊、馬隊、艦隊等。製成各種玩具。約有十餘種。俾兒童略知軍事之大概。

(四)數學類　此種玩具。於娛樂之外。更可練習算術。若九九數盤、做字遊戲、答數遊戲等。共五六種。

(五)英文類　此種玩具。於遊戲之外。復可練習英文。有英文綴字練習片、英文字母牌數種。

(六)動物類　約有二十餘種。非僅爲動物之狀態。更能使其動作。若活動犬、活動虎、活動馬、活動雞、活動兔等。[illegible]能做出種種動作。百玩不厭。

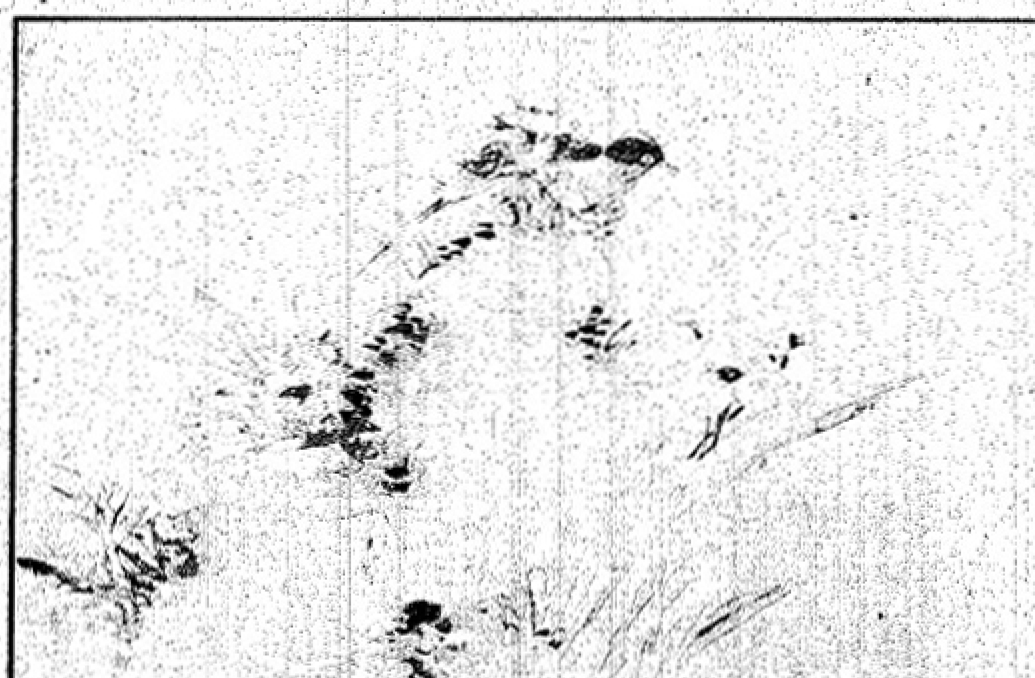
(七)遊戲類　共有十餘種。若單槓運動、雙槓運動、打球遊戲、三人競走等。兒童玩之。尚武精神。當能勃發。又若[illegible]環、[illegible]球、用器械上投環、跳繩等。則能練習目力。活潑軀體。

(八)手工類　若手工木材、五色排板、五色線球等。皆足以增進兒童對於手工之興趣。

(九)雜類　共有數十種之多。皆有興趣有意味。足[illegible]

△另有詳細目錄函索即贈





閩縣沈鵬均瑞女士水彩畫

李張紹南女士小影



中國女童子軍首倡者赴英勤工儉學之先導成功者

最新發明

旁氏白玉霜



君之形容爲風霜雨露所侵而不免憔悴乎若每日晨昏用新發明之旁氏白玉霜少許則肌膚清涼光滑異常爽適能長保少年形容不至被年華影響風日侵損閨閣名媛欲膚色豐腴容光煥發則尤非敷用旁氏白玉霜不爲功左之二語爲幾[illegible]人[illegible]敷用旁氏白玉霜經驗之語亦即旁氏白玉霜功用之[illegible]也

「余最喜用旁氏白玉霜以其能使肌膚返老還童異常爽快也」

且敷用此霜手續極其簡單祗須納少許於指尖塗敷面上卽能深入肌膚毫無痕迹氣味亦極芬芳洵保護容顏之奇品也

上海法界天主堂街八十九至九十一號 **怡昌洋行經理**

請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention "The Ladies' Journal."

女界最適用之圖書

女子

禮儀法掛圖

本圖爲家居要務皆[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]家有婦女[illegible]其[illegible][illegible][illegible][illegible]者不可不備至女學校中暨社教室以供指示之用尤爲相宜第三輯每輯一元二角

近世泰西列女傳

近二百餘年來之泰西名媛凡教育家美術家無不各爲列傳女子讀之可資觀感每部定價六角

家事實習寶鑑

本書爲家庭實習之指導身爲主婦者不可不讀內容分衣服飲食居住看護急救育兒修容七編文詞簡明方法完備學校家庭均其適用每冊定價六角

日用百科全書

此書共分四十四編凡關於日用不可少之常識如天文　地理　書法　畫法　算法　柬帖　尺牘　楹聯　禮制　法律　交通　財政　租稅　農業　商產　蠶桑　染織　刺繡　造花　縫物　裁縫　衛生　洗濯　烹調　家數　家政　醫藥　看護　運動　音樂等莫不詳備婦女手此一編以便參考勝於讀書十年每部定價六元

家庭必備要書

- 幼兒保育法　一角
- 修身詩教　二角
- 實用一家經濟法　二角半
- 簡易療病法　二角
- 家庭藥物學　三角半
- 日用衛生　三角
- 教女遺規　一角
- 驗方新編　一元二

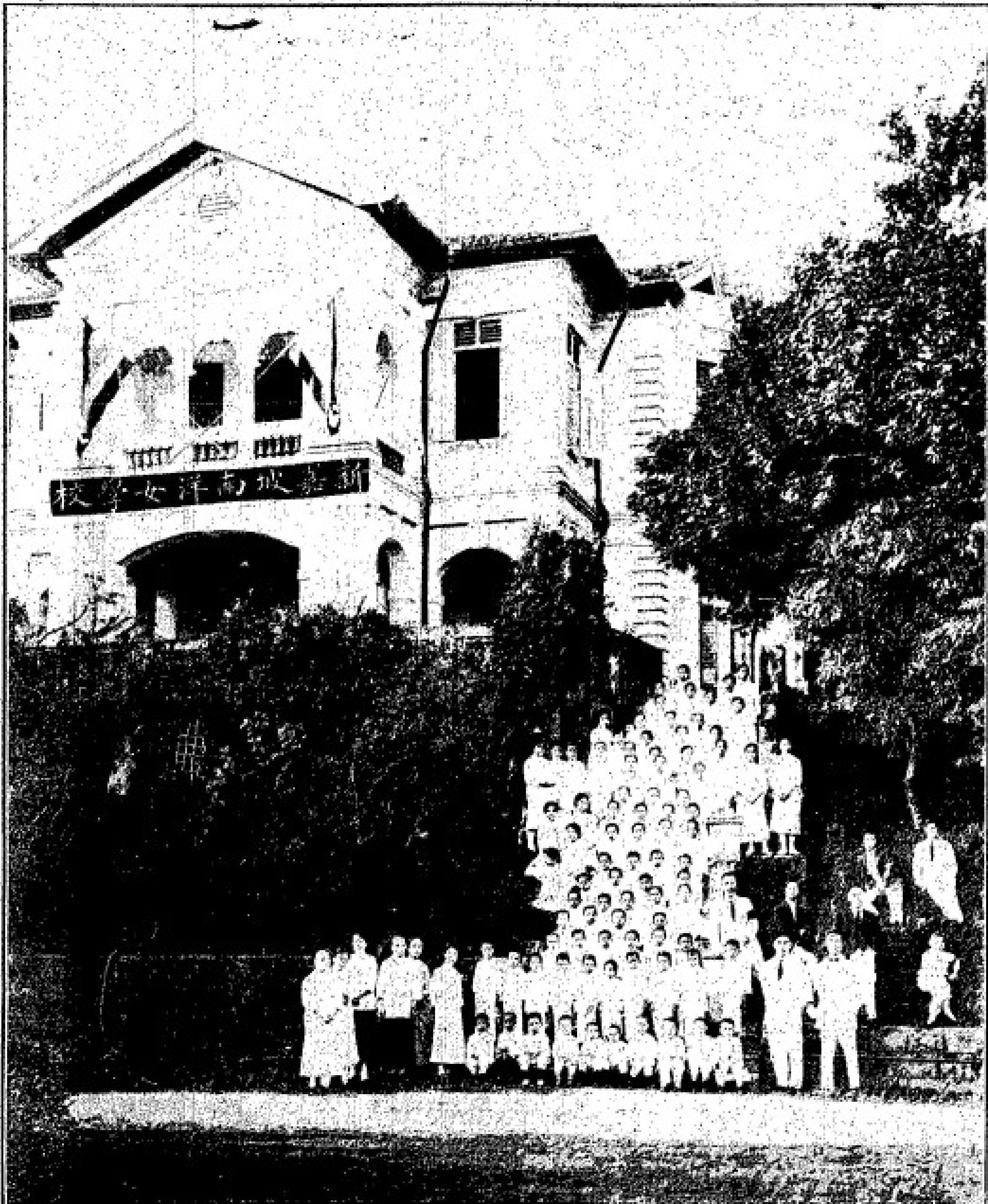
商務印書館發行

上海及各省商務印書館啟



新嘉坡南洋女學校第一次師範畢業攝影

民國八年八月



民國八年秋二週年紀念攝影

商務印書館發行

可愛之兒童

須用良法

教其識字遊戲

五彩 精圖方字 每盒八角

共一千字附教授法

兒童初入塾教以方字法本甚善。惟無圖畫。則不足以引起其興趣且隨手繕寫次序亦多不合本館特製方字一千裝入盒中其先後以筆畫之繁簡意義之淺深音調之難易爲準。最合兒童心理圖畫二百方中有彩圖百五十方美麗絕倫幷附有教授法將讀法寫法聯字造句之法詳爲條列最便教者之用。另附紙版[illegible]以備習字

五彩 幼稚識數 一册角二

幼稚識數 教授法 一册角二

許孝天編　是書程度最淺。純用習見之物繪爲圖畫以圖表數。依數列圖且用彩色印刷增益閱者之美感。即藉以引起幼童識數之觀念。教授法詳載用法。專供教者之用。

五彩 幼稚唱歌 二册二角

胡君復編　兒童知識甫啓貴用淺妙之歌訣。以陶淑其性情。是編歌詞活潑純乎天籟。導引入勝裨益良多。且每課用彩圖一幅。尤爲兒童所喜閱。

五彩繪圖 看圖識字 二册二角

高鳳謙編　與方字用意略同。第一册專列單字。第二册專列雙字。左方畫圖。右方寫字。兒童見圖即能識字。

五彩 幼稚識字 二册二角

莊慶祥編　舊法教授幼稚生常用紅紙方字。且不加選擇進步較緩。是書精選日常應用之名物。先圖後字。下册復採兩字之合於語言者。甚合幼稚心理。凡幼稚園及家庭教授均適用之。

五彩 幼稚遊戲 二册二角

胡君復編　兒童之天性好遊戲。若順其自然。不知指導。則殊非所宜。本書採兒童極普通之遊戲加以改良。每一方法先之以彩圖。次之以說明。更附淺明之歌詞。美麗悅目。興趣環生。

商務印書館發行

新婚　生日　開店　遷居

送禮佳品

送壽禮最宜

梁山舟 眞書壽字 單片六角紙裱九角

董史鄉 草書壽字 單片六角紙裱九角

黃小松 隸書壽字 單片六角紙裱九角

王虛舟 篆書壽字 單片六角紙裱九角





送壽禮最宜

張叔未 楷書壽字 單片六角紙裱一元

戴文節 楷書壽字 單片六角紙裱一元

泥金精印 許仁山壽星 單片五角綾裱九角

丁南羽 無量壽佛 單片八角裱工六角

送婚禮最宜

五彩 金實門 太姒圖 單片一元裱工八角

五彩 胡三橋 新妝圖 單片一元四角裱工八角

五彩 馬嘯滄 富貴齊眉圖 單片一元裱工九角

五彩 任阜長 花卉四條 單片一元六角裱工八角





送婚禮最宜

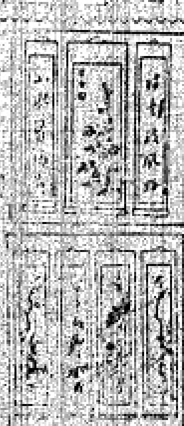
金北樓 花鳥鏡屏 一元一角

吳待秋 山水鏡屏 四幅一元二角

戴漁舟 花鳥鏡屏 四幅一元

李聽詩 梅雪爭春圖 五角

新婚　生日　開店　遷居



各種上等慶賀對聯

上下款特別留出　本館可代爲填寫

商務印書館發行

女界必讀之小說



讀書不可不擇閱小說尤不可不擇本館出版小說極多閱之均極有益茲更擇關於教育倫理科學歷史社會言情若干種羅列於下情節既佳文字雅潔實爲女界不可不讀之書

書名	册數	價目
秦漢演義		八角
前漢演義	上中編各五册	各八角
繡像全圖三國志演義	八册	六角
繡像三國志演義	洋裝一册	二元
	本裝八册	九角
清代演義	八册	二元四角
廣初新志		三角
廣初續志		二角
教育部褒獎 孫毓修 飄流記	二册	大本七角 小本三角
教育部褒獎 孫毓修 飄流續記	二册	大本五角五分 小本三角
教育部褒獎 冰雪因緣	六册 三册	大本二元 小本八角
教育部褒獎 璣司刺虎記		大本六角五分 小本二角五分

書名	册數	價目
俠義佳人	初集 中集	五角 七角
俠女郎		二角
教育部褒獎 賢妮小傳	二册	五角
教育部褒獎 續賢妮小傳	二册	五角
教育部褒獎 再續賢妮小傳	二册	五角
蘆花餘孽	林紓	大本二角五分 小本一角
不如歸	林紓	大本五角 小本一角五分
教育部褒獎 孝女耐兒傳	三册	大本一元四角 小本五角
教育部褒獎 塊肉餘生述 前編	二册	大本一元 小本四角
教育部褒獎 塊肉餘生述 後編	二册	大本一元二角 小本四角
新說書	三集	各一角二分

書名	册數	價目
新社會	五集	各一角二分
慘女界	二册	八角
孝女蔡蕙彈詞	一册	二角
哀梨記彈詞	一册	二角五分
洪荒鳥獸記	二册	五角
環游月球	二册	大本三角 小本一角五分
空中飛艇	三册	三角
新飛艇	二册	大本三角五分 小本二角
秘密電光艇		三角五分
教育部褒獎 苦兒流浪記	三册	八角
雙孝子血酬恩記	二册	五角五分
教育部褒獎 英孝子火山報仇錄	二册	九分
教育部褒獎 美洲童子萬里尋親記		大本三角 小本一角
教育部褒獎 愛國二童子傳	二册	七角五分
教育部褒獎 馨兒就學記		三角五分
教育部褒獎 埋石棄石記		二角五分
兒童鑑	二册	三角五分
教育部褒獎 孤雛感遇記		大本二角五分 小本一角五分
女學生		二角五分
小學生旅行	袖珍本	一角五分
小說月報	每期	三角

彼之夫人治愈

請觀沈君證明韋廉士大醫生紅色補丸之功效

事非親歷難以信服即如沈海齋君嘗見報載韋廉士紅色補丸功效甚著初不之信及其夫人服用是丸治愈之後始知此丸爲婦科聖藥特願揭之按沈君字幼梅前充天津高等審判廳籌備處辦事員現任兩浙稽核分所書記員其謝函云嘗見報載韋廉士紅色補丸功效甚著初不之信旋經友人託余代辦閱仿單知爲治療婦女無上珍品顧內子素患肝厥體質羸弱面色萎黃胃口失調大便塞結夜睡不安時覺肝氣上升頭目暈眩以致面黃骨瘦四肢無力雖屢延名醫診治服藥無數毫無影響遂決意令內子試服韋廉士紅色補丸初服一瓶立著奇功胃口復原大便通暢耐心運綿肝厥永不復發且體驅日強及服完一打後風疾全變精神勝常功效竟有如此偉大足見韋廉士大醫生紅色補丸皆爲婦科聖藥女界至寶謹綴數語以告病家

男女同功補血健腦之聖藥韋廉士大醫生紅色補丸行世已歷三十餘年之久曾經療治無數之患　血薄氣衰諸虛百損　少年斲傷　胃不消化　瘋濕骨痛　半身不遂　山嵐瘴氣以及皮膚諸恙凡經售西藥者均有出售或直向上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購每一瓶英洋一元五角每六瓶英洋八元郵力在內



杭州沈縣盦夫人玉照



奉送忠告婦女小書

茲有精美小書內詳衞生要道名曰忠告婦女如欲索取即須寄一明信片至以上所列地址原班郵送一本可也

請聲明由婦女雜誌介紹　Please mention "The Ladies' Journal."

社論

男女社交公開問題管見

雁冰

男女社交公開本來不成問題。但現在竟成了一個問題，因為有反對和贊成兩派，我們姑且先自立於旁觀態度，看兩面的論據是什麼。

反對派以為男女社交公開，是使國民道德墮落。現在禮防尚嚴的時候，尚且有許多不道德的事情發生。將來男女社交自由，便接觸的機會愈多，不道德的事情自然更易發生。這一說，彷彿還將男女平等看待。另有一說，以為女子是多半無知識容易受人誘惑，決沒有現身社會的資格。這說是將女子看低，將男子提高，認做女子是天生的不如男子；根本的比前一說更沒有理由。我們認他為無討論的價值。

贊成派對於反對派的第一說，自然加以嚴密的批判，以為是不合邏輯。因為據反對派所說，男女間不道德的事情，當然是指「苟合」「外遇」等等。試問這種不道德行為的起因，是否僅僅因為男女多見面多交際的緣故呢？還是尚有其他原因呢？換一句話，就是造成不道德事情的要素，僅僅是常見面多交際呢？還是尚有其他的要素呢？世間男女多見面多交際的，自然要算姊妹兄弟了；試問姊弟亂倫的事情，何以少有呢？豈不是因為姊妹兄弟間有倫常觀念立著，所以雖然親密，卻不發生不合理的性的戀愛。然則通常男女間只要有人格觀念立著，便也不

致發生不合理的性的戀愛了。怕什麼社交公開之後會多不道德的事呢!

況且男女的性慾是極富反動力的。不從根本想個正本清源的法子，而單在表面上設隄防，是終究要失敗的。倘然隄防法子是有效的，何以中國隔絕男女幾千年了，於今却仍是男女私合的事情絕盛呢?這又是從反面證明男女隔絕不是維持男女道德的好法子，而且實際上反是有害的。

再看人類歷史的初期，什麼禮什麼禮沒有設立的時候，那時男女社交是平常事，是否遂陷於禽獸亂交的狀況。據社會學者告訴我們，那時兄死弟娶嫂，父死子妻母的風俗，也許是有的，不過既已一夫一婦，大概是可以不再外求。就這一點看來，現在社會男女的不道德遠過於上古的人了。這又是可以證明人心機詐既生，便不是空空洞洞的禮教可以束縛，應得注重教育。

所以我們可說男女社交公開是和道德問題無涉。

至於我們爲什麼要男女社交公開呢?我以爲無非是想把反常的狀態回到合理的狀態罷了!男女既然同是人，便該同做人類的事。男人可到的地方，女人當然也可以到;能這樣的便是合理的狀態，不能這樣的便是反常的狀態。這是極顯明的。至於再進一步講，拿社會進化的大題目來說，便知偏枯的社會決沒有進化的希望。男女社交不公開是偏枯的表面的最顯見的;背後藏的，便是經濟底知識底道德底不平等。如此男女關係的社會，總是一天一天向後退，不能朝前進，不論是經濟底知識底道德底方面。所以反對派保牢男女間不平的道德關係，以爲是維持男女間道德的隄防，在實驗的社會學看來，簡直是說夢話咧。

講到這裏，我們取旁觀態度底人，便可以下一句斷語道:「男女社交公開是當然底合理底要求。」但我

們也要知道，社交公開僅僅是打破男女間偏枯底道德的第一步，我們現在討論一切婦女問題，都是以婦女解放四個大字為最終目的；我們要認明社交公開不就是婦女解放。現在很有人誤會婦女解放是要求社交公開，這便錯了。更有人謂社交公開的功用，能使社會上的青年得著男女間精神的互助，青年男子到鬱悒無聊的時候，有女子來慰藉，精神上便能得到大調劑，這一說原很不錯，不過我以為中國人在舊道德舊思想的灰色水裏浸得太久了，不是澈底覺悟的人，思想裏到底還有舊毒，此種精神互助說不幸而為未澈底覺悟的人誤用，便變成什麼「紅粉銷愁」「蛾眉破寂」，新青年欲化作「走馬」的才子名士，這還成個東西麼？然而不幸，青年中很有這許多人！張東蓀先生說青年抱了求偶的念頭去社交，那便恐不是男女社交公開的本意。這話我很贊同。男女社交公開只是把變態的社交回復為自然的社交罷了。此外更沒有目的。我們主張男女社交公開的人，見女人不知其為女人，只覺得伊是和我一樣的一個人，我們欲去了異性的愛情；異性的愛情是座大偶像，騙人有幾千年了！我們只覺得那些服式和我們不同的姊姊妹妹們，是和我們共撐成一個社會的，猶如一車之有兩輪；並不是來滿足我們異性的愛情。我們一想到男女間異性的戀愛，便自覺過於獸性；而且也是一個大迷信。

我以為我們現在提倡男女社交公開，應得有以下的幾層預備。

一是創造合理的新道德，關於兩性間的新道德。瑞典女傑愛倫凱(Ellen Key)以為新道德卽是貞操的新定義。他是主張嚴格的貞潔；不但男女雙方都要守貞，而且貞是終身的事，不僅是一時間對人負責的事。（參看女士所著

Love and Marriage, Love and Ethics 兩書）還是現在性的理想家極贊成的。反乎此的是極端的自由戀愛說。還是現今的無政府黨所主張的。中間的如現今西洋盛行的負責底貞操說（就是妻對於夫負責故須守貞，夫亦然；反之鰥寡及未娶嫁者都不發生貞操問題。）總算也是趨向男女道德上的平等的。（然而女子的失貞問題到底視比男子重）我們到底該取那一種呢？

二是社會上引人發展獸慾本能的娛樂品，和侮辱女子人格的惡習惡制，都該先行去淨。

三是增進女子教育。

四是男子對於女子心理的改變。

五是一切舊俗關於男女的區分，如講演會中之男女分座，大旅館的女子會客室等等都須去掉；女子服裝也要改得和男女差不多。（關於此點，德國研究婦女問題的學者有過詳細的討論。Frau Wirminghaus是一位專研究婦女改裝的報的主筆，曾規定理想的服裝；Karlsrude 有一家衣舖，專想法改良女子的袴式的。）

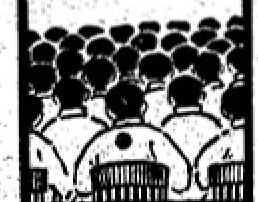
以上五者，是就一時感想所得的隨便寫寫，其餘應革的事一定很多，如能大家認定路去研究男女社交公開的良果，立刻可以實見。不然，天天說男女社交公開，卻將遊樂場茶館酒店來做公開的場所；戴了一副「求偶」的眼鏡去和女子社交公開，還眞眞是糟透了！

所以我敢大聲喊道：「新道德！男子對於女子心理的改變！這是社交公開的先路！我們要達到眞正的社交公開，一定得先預備！不然便成了蕭伯納所說的「獵夫」"husband-hunting"了。而在中國，是「獵夫」和「獵妻」"Wife-hunting"並見！」



評「新婦女」

佩韋



我以為我們厠身著作界的人，無論主張是舊是新，有二句話總不可以忘記，就是：

「我們發言是因為的確有主張。這主張，當我發表的時候，一定是大家不大說起，很應社會上的饑荒，或可以破除他人的誤會的。」

換一句話說，就是我們發言要處於超然的地位，既不為勢所屈，亦不為利所誘，亦並不想出風頭。如其本來沒有什麼主張，偏要無病而呻，這便是空廢筆墨，自己既已做了 Unproductive Labour 「不生產的勞工」又要糟蹋別人所做生產的勞工，那才真是冤枉哩。

中國自古的文人便是最喜歡做這一類的冤枉事。我們如將四部書一翻，除掉史部的正史是一姓家譜，其餘的雜史類別史類中汗牛充棟的東西，能有幾部是天地間必不可少的大文章；子部除掉秦漢諸子中幾部有關學術的外，勦襲偽作的有多少；集部更不必說；經部中多半是捧孔子牌位的，所以四部書雖然了不得的多，存目也有數十萬卷，然而對於中國文化的進步，是一無裨益的。

不料在現今新文化運動的時代，也有人來做極不經濟——吃力勿討好——的事？我真「大惑不解」了。小子真真該死，却要把「不經濟」這三個字來奉

贈今年一月一日新出板的「新婦女」半月刊了！新婦女半月刊的編輯人，我并不相識？自然是沒有什麼意見的，不過我們如拿批評的態度來評新婦女便不由得要說幾句公道話。這是第一希望新婦女的編輯人明白，並且大家都能明白的。

我們且看新婦女第一篇的梅花萬歲如何？這篇梅花萬歲，作者是自以為是篇小說的，我們看能不能合著 Short Story 的 art？不用說，是夠不上 art 一個字的。然則思想呢？依我薄弱的見解看來，簡直沒有思想文藝的目的，是實現人生指導人生，這是極普通的意思，凡是略有常識的人都該知道，試看這篇梅花萬歲現實什麼人生？指導什麼人生？那樣的膚淺無意簡直比老嫗唱給小兒聽的歌兒還不如！這是我看了新婦女後第一個失望。

再看婦女的思想革命和新婦女的新道德兩篇；前者是個大題目，然而作者眞本領大，把他做得極簡極單，像這樣的文字但凡略為看看報的人，都寫得出，簡直是人人知道，人人想得到的話，費了筆墨去做，還要花錢印刷，眞是闊哩！後者題目更大，我以為一定是德奧系的女子主義裏所最用心討論的 Die Neue Ethik 了，豈知讀完之後，又是大失所望，原來也是老生常譚，原來「堅定意志」「崇尚樸實」「去虛榮心」「去依賴心」「負責任」等等就算是新道德的原質，眞眞領教不少！還有一個「互助」原來就是「和衷共濟」更妙！我想克魯泡特金的互助論 "Mamual aid" 不是已經譯登在去年的東方雜誌麼？想來作者是不屑看東方的，所以不曾看見，但照所下「和衷共濟」四個的說明看來，生怕作者非但沒有見過原本，連報紙上講得耳厭的話，也不曾看到一句呢！這是我第二個失望。

其次是詩。我拜讀了那兩首新詩，很疑心是中國自己創造的老店換新牌子的新詩。那一篇解放詩，作者在解放字旁作一直，想來是當解放是人了，(personalize) 這種辦法是表象主義的詩派嘗用的；但看完了全篇，竟不知作者的表象主義是 Stephane Mallarmé（一八四二年到一八九八年法國表象詩的前驅者）的表象呢，還是 Emile Verhaeren（一八五五年到一九一五年最有世界的名譽的表象詩家亦法人）的表象詩呢？再不然，是表象後期的 Paul Fort（生一八七二年）呢？抑是創新派的 Georges Duhamel（生一八八二年）呢？恐怕也是中國新發明的表象派罷。

以下的我也就沒有看下去。却另外有幾句話想對辦新婦女的朋友說一說；就是這樣的專做人人皆知，報報（非專指日報）皆見的話，特地寫出，還要印刷，未免太不經濟了！諸位先生如其有不得不發表的意見何妨送到各種雜誌各種報要是眞好，大家沒有不收受的，豈非是極經濟的辦法麼？倘然諸位在發表主張一層用意以外另有目的，那便不是小子所知道，而且我也不便拿主觀的心理亂猜了。

我寫好這一篇之後，第二日見學生聯合會日刊書評內惲震君的評，才知是幾位女教員做的；惲君勸再多讀些書，我也很表同情；但我還勸做新婦女諸位女士將來讀好了書一定要發表意見時，還是不要「自立門戶」的好，因爲新文化運動的出板物不求分量的多，應求程度的高呵。

游戲文

代張女士討凍瘃檄

任君

僞名稱凍瘃者性非和順患起細微先因暑溼內充復以秋涼潛襲洎乎冬令感冒嚴寒阻滯血脈之行遂成瘡痍之患酡顏向日蛾眉那敢當爐貼耳避風龜手祇能掩袖惟衛生之不善致痛苦之莫名加以舉趾蹐踖決踵匍匐痛如附骨害及終身裂肌裂膚廢寢廢食紅粉爲之減色青年爲之毀容猶復因傷潰爛蘊毒蔓延雪玉無瑕染之以汚點柔荑在握加之以拘攣嗚呼纏足之苦既免旋踵之禍又生纖閃絲光笑登堂之卻子散敷鏡面惜繪像之王嬙某某錦瑟年華蕙蘭體質享健康之幸福秉清白之遺傳同病念及同胞良有以也斯人而有斯疾豈徒然哉是用氣憤填膺恨深刻骨爲寒創之貽害慮瘦弱之難支爰覓良方以求實效磨芨爲末搗蒜成泥馬勃解寒蠶衣祛熱陽和主治麝香研細凝膏陰溼潛消蚶殼燒灰存性迂血淨而瘡痂結新肌生而瘡口平煎洗則蘿蔔菜湯調敷則橄欖核粉以此消毒何毒不消以此止痛何痛不止君等或加耳套或帶手筒或捧面頰而含羞或撫脚跟而積垢言之切齒聞者寒心一朝之患未除七尺之軀連累倘能療治如法痛癢相關共賴扁鵲之功幸得不龜之藥凡茲全體同轉生機若其餘毒發生舊恙增劇隱抱剝膚之痛必遭流血之凶請聽忠告之直言庶免流行之通病

無錫張丹初君前年與予同在明誠女校張君擔任圖畫體操乃患凍瘃竟曠課數星期予今亦患此雖不甚劇而行動不適賦此以表同情之感任君自識



外國婦女……餘……者皆用

博士壽粟

Post Toasties

珍珠米（即玉蜀黍）爲極佳之食品博士壽粟即取極品珍珠米粉片之精華製成質鬆脆而味芬芳甘極滋補以此供……有益……並……衛……久……必備凡外國罐頭食品號均有出售如尊處無從購買請向上海各外國食品號函購即當寄奉

中國經理處

上海江西路三十八號

美商 貿勒洋行

請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention "the Ladies' Journal."

商務印書館發行



洋裝二冊定價八元

編輯人
李玉汶

校訂人
伍光建　李維格　杜就田　施勁里　徐閏全　張元濟　張世鎏　蔣夢麟　樂提摩　鄭貞昀

●本書特點

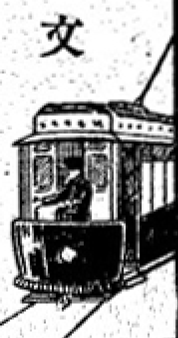
(一)選錄當字要用之字。無不備列。每字之下。附列常用辭語。搜羅宏富。爲國人研究英文者所必備。

(二)科學名詞考訂精審。并列學名科名。

(三)前此所編各種字典。未能適合今日之用。惟此書完全在民國時代編輯。內容嶄新。

(四)漢文之譯音以 Wade 爲標準。一字兩音者並註之。

(五)依康熙字典部首排列。末附檢字一種。(甲)彙列同畫之字。(乙)彙列同音之字。各注號數。一檢即得。



通論

婚姻自由

炳文

要解得婚姻自由是什麼，先要解得婚姻是什麼。「婚姻是什麼」這問題的答案，不應當以現在婚姻制度做對象。因為現在的婚姻，是賣買婚姻，刼掠婚姻，迫誘婚姻。從這許多婚姻上觀察所下的定義，一定不能正確。所以應當從婚姻的當然上立界說。從婚姻的當然上立界說，那末婚姻應當是戀愛的結合。但是戀愛仍然有免不了受外力的牽引，環境的束縛的時候。這種戀愛仍然不自由。從不自由的戀愛上所生的婚姻，也不算得婚姻自由。一定要有自由戀愛的結合，纔算眞實，正確，含有意義的婚姻。——纔算婚姻自由。所以照婚姻的當然看來，婚姻離不了自由戀愛。有自由戀愛的結合，纔算婚姻。可笑那社會黨員，要提倡自由戀愛，一定要破除婚姻制度。美國的高德曼女士 (Miss Goldman) 在他的結婚與戀愛 (Marriage and love) 的文中，竭力詆毀婚姻制度，勸導自由戀愛，倍孛兒 (August Bebel) 在他的婦女與社會主義 (Woman and Socialism) 文中，也極端攻擊契約婚姻，提導自由戀愛。難道現代婚姻的罪惡，是婚姻的當然麼？難道自由戀愛，不能行於婚姻制度之下麼？難道不能行於婚姻制度之下的自由戀愛，——所謂公妻主義，就是社會黨員所提倡的麼？可是社會黨員並沒有

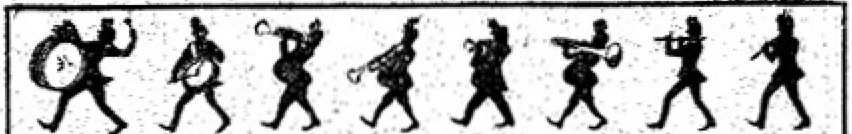
這個意思。社會黨員的意思是：要廢掉家屬制度，因爲這是私有財產制的根據，要免除女子生育的艱苦，因爲這是男女不平的基調。難道男女行了結婚式，就不能廢掉家屬制度麼？（夫婦結婚後仍然可以離居）難道男女行了結婚式，就不能免除生育艱苦（可有兒童公育所）男女不行結婚式就能免除生育艱苦麼？（除非避孕溺胎而後可）所以因倡自由戀愛而廢婚姻制度，是以已然認做當然，這是莫大的謬誤。而且有易於流入公妻制度，昌明賣淫的傾向。這也是社會黨員自己所絕對不願有的。這也是我這篇標題不做戀愛自由，而是婚姻自由的緣故。

上面既知道婚姻自由的意義，但是婚姻自由到什麼限度爲止呢？這就是要說婚姻自由的範圍了。婚姻自由不是沒有制限，可以放意逕行的。——那就成了朝秦暮楚，送舊迎新的妓女性質了。猶如出版自由，言論自由一樣，不是打了出版自由，言論自由的招牌，就可以任意毀衊別人名譽，絲毫不負法律上責任。所以婚姻自由，仍舊要受法律規定的。但是法律對於婚姻自由的規定，我的主張，應該適用對於契約自由的規定。因爲婚姻也是一種契約，契約有締約自由，解約自由。所以婚姻也有訂婚自由，離婚自由。現在先說訂婚自由。依據契約法言，未成年人沒有結約能力。未成年人結的契約，作爲無效。(Void) 若是他的父母家長，替他結的契約，就作爲可無效的。(Voidable) 所謂可無效者，將來成年時，本人可以批准或否認這契約。要是批准這契約就是有效。要是否認，就算無效。因之說到婚姻。凡有子女在未成年以前，自己訂的婚姻，作爲無效。父母家長替他定的，要等到他成年以後的批准，纔算有效。否則也是無效。至於子女成年以後，父母代定的契約，不能束縛子女，代訂的婚姻，也就不用說了。成年子

女，有自由結約完全能力。所以也有自由訂婚完全能力，不受家長一切干涉，也不用得家長的允諾，而後有效。倘若子女所訂的婚姻，受了家長的威嚇引誘，或勒迫的影響，也和契約一樣，以後都可註銷。社會黨員白克斯(E. Belfort Bax，在 Outlooks from a new standpoint 書上)說過「一切強迫婚姻，及賣淫制度，應要根本剷除。以後婚姻須根基於自由選擇，自由意旨，絲毫不受外力的牽引。」這就是訂婚自由的眞諦。中國向來的什麼指腹爲婚，什麼父母之命，媒妁之言，不用說都是野蠻結合。就是民法草案上說，已成年的子女訂婚，也要得父母的允諾：這也不通得很啊。現在再說離婚自由。照契約法言，解除契約的理由有許多。其中最緊要的一條，是契約的約因消滅時，無論何造，均得解約。所謂約因者，(在英美法上謂之 Consideration 在羅馬法謂之 Cause) 就是結約的原因，或是契約的償益。譬如定閱報紙的人，他的原因，就是報紙好看。到後來他覺得這報紙不好看，或是說這報紙對他沒有償益，這就是他定閱的原因消滅了。他以後儘可不繼續定閱。現在婚姻上面已經說過，是戀愛的結合。那戀愛就是雙方訂婚的原因。倘有一造不愛彼造時，儘可隨時解婚，不必得彼造的同意。因爲一造的約因消滅，已經足夠解除婚約了。這本是託源於契約的規定，應當如此。我國民法草案上倒說，離婚要得陳訴法庭；又說要得兩造同意；又說須備一定條件：不用說他和契約的定則，不相容納。就拿古禮來說，孔子

出妻，不曾聞他呈報過魯官，也沒有得他的妻同意。何況唐律疏議上說「夫妻義合，義絕則離」所謂義者，恩義之義，也就是戀愛的意思。戀愛絕了，當然就可離異，還有什麼條件不條件呢。這是說的離婚自由。至於離婚之後，男女兩造各自回復原狀，當然又有再婚自由，不用說了。就是民法草案上也承認這個。一般有識之士，知道男女平等的，也都以為再婚自由不應有性的區別，所以我此地也不再嘮叨了。

以上已經分別說過訂婚自由，離婚自由，再婚自由，現在再把婚姻自由的全體總括起了說一說，以作結論。已成年子女，對於婚姻，有完全自由抉擇權。但是既經擇定之後，不得同時再有所選擇，這是維持一夫一妻制的要着。斯時選擇權雖然喪失，同時却發生了完全自由脫離權。既經脫離之後，又完全取得自由抉擇權了。



各種音樂唱歌用書

師範學校新教科書 樂典 四角五分
中學 樂典教科書 三角
和聲學 五角
樂歌基本練習 一角五分
進行曲 四角
音樂教科 樂理概論 對折二角
右中學及師範學校用
共和國教科書 新唱歌 三冊 每冊一角 對折
新體唱歌集 三冊 每冊三角
新撰唱歌集 二冊 一冊一角五分 二冊 三冊一角五分
右高等小學用
共和國教科書 新唱歌 四冊 每冊一角 對折
訂正 小學唱歌 三冊 每冊三角
共和國民唱歌集 二角
民國唱歌集 四冊 各二角五分
新體唱歌集 四冊 每冊一角
唱歌游戲 二角五分
手風琴唱歌 二角
右國民學校用

商務印書館發行

譯論

將來的育兒問題

Margaret Mc-Millan 原著　佩韋譯

街上一個婦人問道：「你們爲什麼要育兒房呢？」「爲什麼有錢人家家有所育兒房呢？爲什麼他們有四五間特別房間給嬰兒和乳娘住，給保姆和侍女住呢？是否因爲是必要的緣故麼？嬰兒定欲個乳娘和一間養育房麼？」

又問我們道：「難道母親不該自己照料小孩身上的事麼？」

不！不該因爲母親勢所必然不能件件事自己做？就算伊做一家的奴隸洗衣燒飯做衣……伊仍是不能樣樣顧到而因此倒把大些的事情人類應該做的事，放棄不做了。試問一天到晚在工廠裏或是水管邊忙忙碌碌的母親，還能教養伊的兒女麼？

可愛的英國女子呀，你們現在有投票權了。你們現在應該用全力去研究這育兒問題了，你們應該查出貧苦人家兒女所缺乏的是什麼，一個女子能力辦得到的是什麼，辦不到的是什麼？有錢的女人坐得起汽車，沒錢的也有電車坐坐。有錢女人有圖書室，浴室，師傅，保姆。沒錢的也有公共圖書館，公共浴堂，義務學校。這些東西，不論是屬於私家是公家，都因是必要才設備的。然則回頭看看我們的貧婦人的狹而低的住房，醃臢的街，掏泥弄磚的遊戲；我們能不自悟道：「我們也要有個育兒房教養孩子，因

爲是必不可少的呀。」

育兒房的需要是一定的了，然則究要何種育兒房呢？我們一家造一個麼？還是公共造一個呢？如何方可以使他和家庭有聯絡呢？公共育兒所的保姆和教師應該如何培植呢？究要多少費用呢？這些問題都是切要重大的，不是和吃飯一樣，開口就成。不是僅僅造了一所大房子，便可算得是造福於後代兒童得益了；這事是要我們在衆議院提出，訂定育兒堂的章程和育兒堂學校的章程。從前一千八百七十年，已然通過了每一畝地立個小學的法案，然則每一毌親該有一個育兒室的法案，當也可以通過。我們不是僅想設立四個五個的育兒堂，我們是想設立四千或是五千個。我們不打算在幾年內做成這事，我們要在四禮拜內做成。我們要動工的神速，和政府召集軍隊一般，四禮拜內造成四五千的美麗的育兒所。（爲什麼單讓召集軍隊那樣的神速）？

我們去年六月問過一個包工作：「倘然我們要造所能容一百二十個小孩子的育兒堂和儲藏相當人數所用的什物的平房，一共要多少時候才可以造好？」包工作的老板回答道：「多少時候？倘然我們盡能力去做，三個禮拜便造成了！」

女人現在有投票權了，他們有權力去運動促成這件事了，所以此時正是介紹公共育兒所建築法管理法的極好時機。第一，這育兒所的形式，最好是個擴大的住家。窗欲極多，每室欲有每室的窗和門。每室相通的路，都要造成走廊式，庶幾嬰兒到浴間或他室去，不受風雨的吹打。這都不是難辦的事呀。建築育兒所的材料，都該用防火的，卽是不易著火的材料；牆壁施淺灰色，窗架施深青色。涼棚都用鐵架，全白色，門前都要有長棚，玫瑰花布滿棚上。全屋向南，務使日光能射到全屋的間間房。我們要給小孩子的東西，都不是値錢的，日光和文靜的顏色，流通的新鮮空氣（須吹不到風打不著雨），空間，(Space)（空間最要緊，平常孩子都不能得的！）青天，花菜蔬，鳥樹，音樂和溫柔的語調，熱水浴，衞生

的飲食，有定時的遊戲，我們理想中的育兒室。倘然不是在一家的私宅內這些當然可以都得到的。我想凡是私宅，就算好得和王宮一般，怕都不能滿足上述的許多條件的。（註一）

第二我們講到管理方面。曾有許多乳娘保姆和女教師怕有了育兒堂後，他們的衣食飯碗要打破。這一層告他們可以不必慮。不但他們的生計無礙，反要添出許多位置給沒有事做的保姆和女教師。

歐戰方開的時候，政府曾有個意思，想叫醫院的看護婦和乳娘去替製造軍火的工人代育小孩。我們也曾見這個意思沒有成功；醫院中的訓練是一事，教養小孩的乳娘的訓練另是一事。乳娘應該有教師在上指點——最好能得大學畢業的女人。但直接有關於小孩子生理方面的養育的乳娘，不必有很高的學問，人品則愈高愈好。乳娘長應該深明育兒的原理和方法，更欲有個深明兒童心理的女人幫助伊。我可以宣言若非得心理學的指導，我們決不能在小孩的物質方面的養育得到完滿的結果。所用的保姆，最好不是僱傭性質。他們應該是學習生。將來可以在社會上各級的女子內選拔心地明白、容貌端正、性情溫柔的青年女子來任這事。他們不給薪。每年給以獎金，自三十鎊以至五十鎊。每人管理六個孩子。這些青年女子以十六歲至二十八歲爲度，都該裝飾嫻雅。他們穿青白間色的制服，領一羣玉雪似的孩子在太陽光底下游戲，是多少美觀呀！

我可以把我們棄兒院裏教育小孩的成績告訴你些。這些孩子自從拾了來之後，進了新生活的路程，登時換了個相。試舉佛蘭克爲例。他是個黑眼濃眉口角緊收的四歲孩子。他那小而聰明的臉上原有些躁氣的相。（他的娘是個酗酒的女子）但他現在的性情極柔和謹愼。昨天一個可愛的保姆對他說道：「這物的兩邊是一樣長的。」佛蘭克回答道：「我得量一下，然後可以知道。」

看護學習生的教育費是很多的。因爲我們希望看護學習生能得最良的教育。我們院裏現有的十個看護學習生，（我們稱爲 Rachel McMillan 看護學習生）每天的功課是：星期一，化學；星期二，打樣

與縫圖；（都爲製衣的豫備）星期三，生理學與柔軟運動；星期四，牙科醫生演講牙衛生，加德女士演講發音；星期五，法文，法國歷史與法國文學。至於看護術自然更要每星期有一半時間是注力於此的。

最後我們要討論到費用了。我們打算四千五百個育兒所可容半兆孩子的費用是三兆，我想這數目並不多，只要取戰時每八日或是九日的戰費已經足殼一年開支了。所長和助手的薪金約需一百五十鎊。食物的費用可以拿孩子們父母的津貼抵消；我們假定父母出的津貼是每孩二先令一星期，或竟加至五先令，還是可以臨時酌定的。

最吃重的倒是煤費和教育看護學習生的教育費。前者是萬不可省的，（我們現在年需煤費一百餘鎊）後者是大有伸縮的。但是我們以爲與其授敗術的教育，還是不授的好。所以應該從極費方面計算！

此項教育費姑作每人每星期十鎊。看護學校費約年需三百鎊。職員薪金年需約二百四十鎊。我們政府當然負擔得起的。

但上述的育兒院還是苟且的辦法，我們自然希望將來有更好的兒童公育所出現，小孩自落地後，一直到七歲，然後離院。

我們不用再觀望遲疑了，我們只要大踏步走去！我們在一八九六年，曾在 Bradford 校內蓋了一個浴房，直到二十年後，英人方才講到清潔問題，然而德人呢，却在三個月內造了幾千個浴房，他們才是「不觀望」政策呢！他們曾極力豫備戰爭，難道我們不可以極力豫備和平麼？我們眼前固然是黑雲重重，但「勇敢」兩字便是射進這黑雲的一道光。「無畏」便是奇樂！起來！現在該起來救你們的小孩子了！起來！新時代的女子！大路在你們面前，趕快走！雖然還有問題要商量，但不可不快快趕向「目的」點！趕快和生了翅膀一般！

（註一）按此處略去一節，因爲是作者自論英國的土地價建築值和可以利用的土地，和我們沒大關係的。

腺液治病



腺液為強身健體之精獨是故腺液之強弱即體質之強弱是丸係取生健獸腺用精密化學法製成為復元補精之唯一聖藥主治陽痿・陰寒・不孕・血經不調・腦經身弱・體質衰弱・神經各症等功效卓著尚神品也

各藥房均有出售

中國總經售處 上海南京路十六號 屈臣氏藥房啓

請聲明由婦女雜誌介紹

Please mention "the Ladies' Journal."

論登書籍及雜誌廣告的利益

（梅）

現在經營商業，一天難似一天了。因為從前營業的範圍小，目前營業的範圍大。從前廣告祇要貨真價實，隔了數年數十年，自然聲名日大，生意日旺。目前商於經商的利用種種方法，不過一年半載，他的聲名及生意，竟可勝過數百年老店。曉這是什麼緣故？老實說，他們大半得力於廣告的勢力罷了。然而廣告種類很多，傳單招貼，街上發的貼的，太覺雜亂，實在有些靠不住，注意的人甚少。且報效力較大，可惜是一時的，不是永久的。要登效力確實最能永久的廣告，要知只有書籍及雜誌。即如敝館的店名，雖不敢說全國皆知，但是全國識字的人，總有大半數知道商務印書館。敝承各界不棄，當[illegible]，並非出於各界見愛，一半卻是敝館常登書籍雜誌廣告，有效的確實證據。[illegible]廣告種[illegible]書籍就是一種雜誌，就敝館出版書籍而論，有宜登廣告的，有不宜登廣告的。那些國民小學教科書，銷路極大，[illegible]不登廣告[illegible]，不[illegible]小學[illegible]書不多，非但廣告不能發生効力，而且敝館反[illegible]。敝館[illegible]出版[illegible]三千餘種[illegible]試過了，歷次試驗，銷路最暢，極有効力的書籍雜誌二十種，[illegible]登廣告無上利器，擴充營業第一要籍。各界要知道詳細情形，請寫信到上海棋盤街商務印書館發行所營業部，立卽回覆。書名列下。

● 上海指南　● 日用百科全書　● 東方雜誌　● 英文雜誌
● 北京指南　● 新舊對照曆本　● 教育雜誌　● 英語週刊
● 西湖遊覽指南　● 袖珍日記　● 婦女雜誌　● 小說月報
● 中國旅行指南　● 國民日記　● 學生雜誌　● 學藝雜誌
● 上海商業名錄　● 學校日記　● 少年雜誌　● 留美學生季報

火星與地球

雙溪鄉人



火星上的溝渠是什麼？

火星上究竟有人麼？

地球與火星通信到底辦得到麼？

火星(Mars)是我們這太陽系（別於他太陽系而言）裏的一個行星。他繞日的圈子在地球底外面，所以簡單一點說可稱是地球的老弟，地球排行第三，火星排行第四。

火星比地球小些，出世也比地球早了幾年，約需二十四小時半自轉一次，六百八十七天繞日一週。離地最近的時候是34，○○○，○○○英里，天文家用了大望遠鏡，便能把火星看個詳細；斷定火星上有水有陸，也有大氣，都和地球彷彿；這些所謂水呀陸呀，都是就火星表面所見的黑影加以說明罷了，有時這時黑影變成藍色綠色，或竟變爲紫色棕色，天文家更加上一個說明，說全火星是平原草地居多；不但水少陸多，連高山大嶺也差不多沒有，只是一片平原茂林深樹，遠鏡裏所見的藍色綠色，便是火星上當春草木暢茂的時候，那紫色棕色，便是秋深草木黃綠時的景象。這種說明到底靠得住否，沒有人能說定。近來有些天文家都不承認這種理想有學理上的價值。因爲火星上就算有了大氣，據理推想也已是極稀極薄，而且萬萬不能和地上的大

氣，含同一的成分，所以草木在地上因秋變紫的例，不能亂用到火星上去。

但火星上有生物，有和我們一樣的人類，那是天文家一致承認的。自從休伯萊利教授（Prof. Schiaparelli）發見火星上有所謂「溝渠」之後，更大惹天文家的注意。初時有許多天文家反對，說這何曾是火星上的溝渠，不過是望遠鏡中偶然因折光所成的角罷了。後來在一千八百九十年及九十一年兩年，美國的羅完爾教授（Prof. Percival Lowell）細細考查，攝了許多的相，方才證明這種溝渠確是火星上眞有的，以後陸續查考，更查得有四百餘條，有平行的，有交錯的，把一個火星，劃成棋盤形了。


（甲）火星上的溝渠

於是天文家都來研究這溝渠到底是什麼用處。就此等溝渠的形狀看來，一定是人工做成的，決不是天生的；因爲天生的溝渠，決無成一直線而且交錯平行的。若假定這種溝渠是人工做成的，那就絕堪驚奇了。因爲照算起來，此等溝渠極小的也有三四千里長，二三百里寬，火星上人能彀做出這樣偉大的工程，可知是比地上人進步得多；地上所有種種的機器，說不定他們老早就已發明的了。據塞爾維思教授（Prof. Garrett P. Serviss）的推想，以爲火星上水分絕少，差不多成了沙漠地了，只有兩極地方還有些水。火星的氣候又是極低的，大氣也是極稀的，火星上人爲保存生命起見，一定有種種化學的方法，機械的力量，來補助天然的不足。他們這種溝渠，便是利用機械的力量，引兩極的水到各地，

供給人畜飲用，植物生長的。

這一說，羅完爾教授也贊成；但他更進一步，推想到火星既然比地球早成熟，他們人類的程度也比地上人類高，則地上人所有的種種科學，他們也一定有，而且更爲高深；我們地上人既然曉得用遠鏡探望火星，火星上人一定也曉得探望地球，說不定將來可以和火星通信號呢。

羅完爾教授這一說大大聳動天文家科學家的好奇心，便有畢克令教授(Prof. Pickering)佛蘭麥隆教授(Prof. Flammarion)胡德教授(Prof. R. W. Wood)等人繼續研究，發表理想。羅完爾自己也有一種和火星通信的法子，我們下文自有詳細的說明，現在姑且擱開，先講近來天文家對於火星上的溝渠和人類的懷疑。

自從羅完爾教授發表火星攝影以後，幾乎人人相信火星上有超於地上人的人類了。科學小說家如惠爾士(H. G. Wells)開普林(R. Kipling)更撰出火星上人類的小說來，可稱是盛極了。但新近有一班天文學家加工研究火星的本質和火星上陸海大氣的情形，便對於溝渠說、火星人類說一概有疑問。代表這一派的便是瑞典化學家阿爾亨育思(Svante Arrhenius)

阿爾亨育思對於火星世界的觀察，以爲火星世界差不多和地球上的沙漠彷彿，只是一大塊平原，沒有一些高原，更說不上山了。但是風卻一定有的，并因風的動力，常常把地上略高些的泥土吹刷下來成了塵沙。火星上的淺海裏，就滿滿的填塞了這些塵沙。這些塵沙中又飽含著金屬物——鐵居其大部——成爲深褐色或淺綠了。大氣中的養氣更和這些金屬屑起酸化，幻出許多的顏色；這便是地上人從遠鏡中望見的一大片綠的紫的東西，誤認以爲草木的葉色了。

天文家常在望遠鏡裏看見火星上有黃色的東西羈住，阿爾亨育爾以爲這些黃色東西是「酸化了的銹」成爲粉雪又和塵沙雜在一處被風吹了起來的現象。

從前天文家因見火星世界上各處的顏色會隨著四季改變在春季淺綠色的部分到夏季變成深褐色，因而假定這種變化是樹葉的變色；阿爾亨育爾也不以爲然。他解說道，這是天氣的緣故；因爲火星上的溫度極低，大約在法倫表四十度以下，平時兩極地面統是雪霜，所以看去是白色，到夏初天氣略暖，雪霜熔化，向火星的赤道(實在是腰箍)方面流去，又因爲火星土地純是沙漠一般的，所以便冲去了許多沙泥，水既變了色，地上也成了許多條痕，這是每逢夏初火星上的「運河」欲加闊的緣故。火星上的氣候既低，水分又少，地土又是沙漠性，所以鹽質一定極多，夏初熔化而來的水，一路流向赤道時，剩留不少的鹽質在兩岸，乾了結晶，成爲白色，我們地上人見了，誤以爲這是水，那知反正不是水呢。這時既然兩極地方有多量的霜雪熔化，熔化的水又化爲蒸汽，所以空氣裏含的溼氣很多，聚在空中，成了灰色，地上人誤以爲火星上的膏地。其實便是這種溼氣罷了。

我們從上面看來，可知阿爾亨育爾檢直不認火星上有生物，更無論人了。這是將歷來天文家的推想一齊打翻，和羅完爾教授等以爲火星上人比地上人更文明的理想絕對相反；若照阿氏之說，那麼二三十年來聚訟紛紛的火星地球通信問題，簡直是「見鬼」「自擾」，倘然天空中其他星上有人能見得地球上的舉動，見我們向著無生物的火星見神見鬼，眞要笑倒了！

火星上無生物，無人，已然如上文所說的了，然則所謂「溝渠」爲什麼又年年有增加呢？阿爾亨育爾以

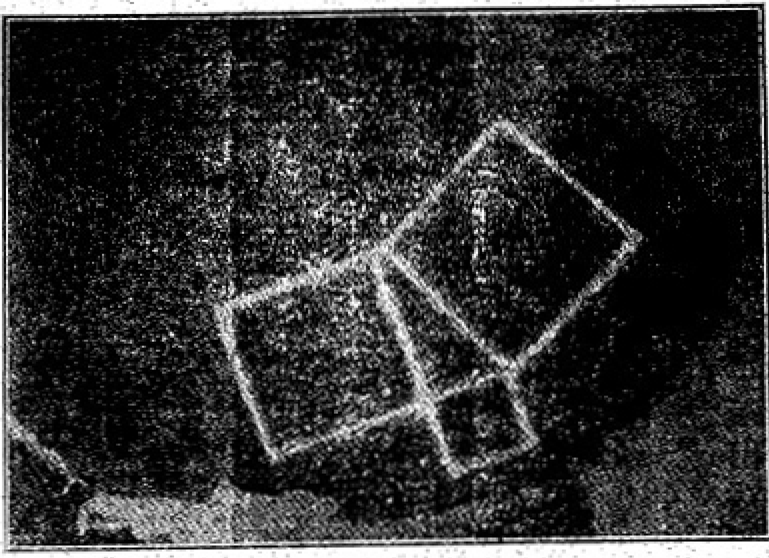
爲這種溝渠實在不過是一種裂縫罷了。原來火星已然是成熟過分的星球了，此後是一天冷似一天，水分一天少似一天，大氣也一天淡似一天，照物理常理，星球冷却的時候，表面上起收縮，便欲裂出縫來，又加以大氣的刷剔，自然成爲無數的條痕了。至於條痕何以會成直線呢？這是半因火星上本來極平，不像地面七高八低，自然裂出來的條痕直些；半因地和火星距離太遠，就算有些小曲折，也竟看不出了。

這樣的解說火星上的溝渠，本來是普通的說頭，阿氏採取了，却又加上些說明。他以爲這是風力，水流和塵沙合成的工作。火星上的風力一定極利害，能吹水流走一定的方向，加之火星上又平坦非常，自然更容易了。所以每當火星平添出無數溝渠的時候，一定是火星上大風之後。他成旣容易，毀滅也容易，所以往往有一夜之間現了許多新溝渠，一夜之間，又不見了的奇怪事了。

近來有位麥道奈爾特 (T. L. Macdonald) 也是對於火星的溝渠懷疑的，他以爲完全是强風的作用。但終究是種理想，不能說定是誰對誰不對，所以相信火星有人的天文家，還是不少哩。

上文已經說過地球想和火星通信，這是近代科學界中最有研究趣味的事。據羅完爾教授的理想，以爲應該先在地球上找一處少雲霧的平原，設立燈號。燈號應該含有意思，比方說，照幾何學上「直角三角形斜邊所成的正方形，其大等於餘兩邊所成的正方形。」這一條定理，畫出一個圖案，用燈光表示三角形及各正方形的邊線，也許火星上人見了會注意能懂。以後再換其他幾何定理的圖案，用燈光排出，由淺入深，一件一件做過去，也許能得火星上人的回音，或竟互相發明了一種摩爾思式的信號，可以代替文字。這一說我們相信很有意思。但此

種燈號應該多大多少燭光，才能引起火星上人的注意，倒是一件難事。據科學家推算，火星與地球距離最近時，有34，〇〇〇，〇〇〇英里，此時地面若有五十英里對經的大火圈一個，火星上人尚須有極精良的望遠鏡，方才看來如同芝麻一點的大小，否則隨你地上亮得不可開交，火星上人依然是看不見。然而尚須天氣晴明，若有一片雲，便也看不到。所以欲製造燈光的圖案使火星上人看得見，實際上是極費錢的，而且怕也不是人力所能及。

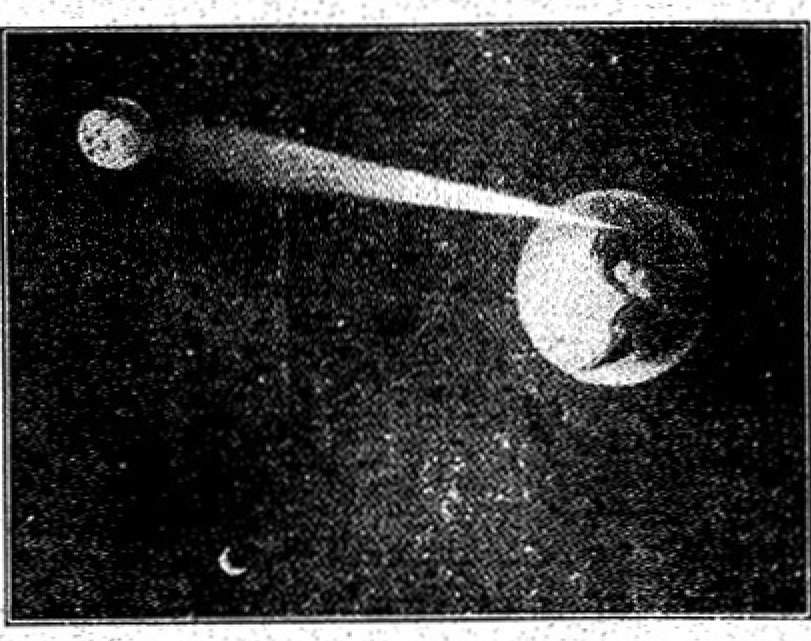


(乙)幾何學定理的圖案燈號

又有人主張用極大的探照燈，於一定時間內，向火星放射強光，火星上人覺得了之後，自然也會有回音過來，那時再想法用信號表示意思，不是更妥麼？這一說，也有科學家精密算過，說如此的探照燈，應得有12，〇〇〇，〇〇〇，〇〇〇支的燭光，夜間放射起來，能使半個地球如同白晝，才能轂照到火星表面，起他們的注意。如此大規模的探照燈，地上人的能力還不能辦到。所以這一說也怕是能說不能行了。

法國的天文家佛蘭麥隆教授(Prof. C. Flammarion)生平最熱心傳佈關於火星上的研究，他主張

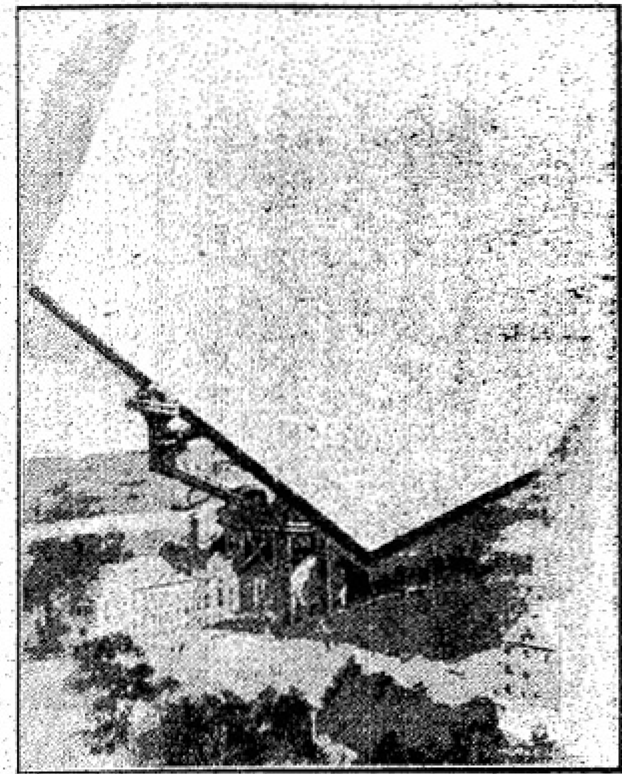
在地上挑一方大平原，比方像撒哈拉沙漠一般大的平原，裝設無數的電燈，一齊明耀起來，總合成的光也就可觀了，火星上人自然會看見起注意。佛蘭



(丙)探照燈和火星通信法

麥隆這一說，只要有大筆款子，便可舉行，不如幾何圖案和探照燈的難行了。但照他的計畫，每一分鐘應用電力萬萬歐打，費金錢幾百萬；美國富豪卡內基（A. Carnegie）常愛有錢沒處用，若照佛氏的計畫，卡內基財產的全部，不消幾個鐘頭便可以化光了。

最著名的建議便是畢格令教授（Prof. Pickering）的方法了。畢格令教授主張造成一面直徑九百密達（計中國三千餘尺）的返光鏡，裝在一個軸上，能轂隨時依著太陽的方向旋轉，去接受太陽的光線，返射到火星上去。這個法子似乎可行了，但到底不曾實驗過；因爲九百密達的返光鏡說大不大，可也不是一下子造得成的，而那根隨時可依太陽方向旋轉的軸，終於沒有先發明，自然更無從實驗返光鏡了。



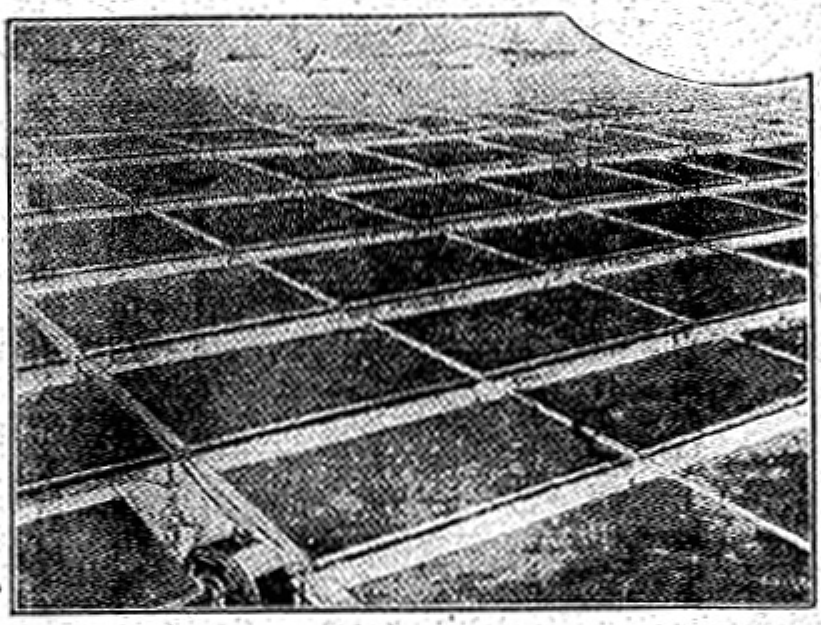
(丁)畢格令教授的返光鏡

然在畢格令初提議時,大得各國天文家的注意,英國的拉爾根博士更詳詳細細算一下,得個結論道,若欲用返光鏡和火星通信號,至少須得有直徑二百十三英里的鏡子,此鏡製造費約需二億元,原料須搜集全地球的鐵,水銀和玻璃,方才造得成;然使空中少有雲霧,仍舊不能使火星上人明明白白看見這返光的。所以畢格令的法子雖然哄動一時,現在又沒有人譚起了。

近來因為大家覺得火星上的溝渠是什麼,火星上到底有人否兩個疑問,終究未曾明白解決。所以都主張先製成一個比現在的遠鏡精良過幾百倍的遠鏡出來,將火星世界上的情形看個明白,然後再擬通信的辦法。這一說,瑞典的化學家阿爾亨育爾主張最力,德國方面,也很有人贊成的。但仍有許多天文家深信火星上定有人,無用疑惑的,所以對於火星通信號的方法,還是日日研究,後來有胡德教授(Prof. R. W. Wood)的提議出現。

胡德教授以為用燈光太費錢了,不如用顏色信號。他說,既然火星上人比地球上人聰明過幾倍,而且

有精良過數百倍的遠鏡，那麼他們一定天天觀察天空，說不定我們地球上的山水草木，他們都能看



(戊)胡德教授之顏色信號法

得清楚；我們大可用顏色做信號給他們看，何必用光呢？胡德教授因此提議一個方法，是在撒哈拉沙漠裏立起許多方格式的木架來，架上用黑布冪住，黑布一邊有滾軸帶住，使起電力來滾軸能彀自動，捲收黑布；再用電力，能將黑布展開。如此一捲一展，能使那巨大的撒哈拉沙漠忽而全黑，忽而露白，這樣的顏色變換，火星上人看了一定注意了。照此法子，只消立起數萬木架，許多黑布，一個大電機，和通電的機括便彀，既省錢，也容易做。許多法子之中，怕是這個法子最妥當了。

但是胡德教授的法子，尙沒人實地試驗過哩。

自從歐戰以後，無線電大大的出起風頭來。既發明了借地傳電和借水傳電兩個新法子，又能增加電浪的力量傳達到數千英里以至萬里。馬可尼尙謂

只要電力能夠再增加，那怕再遠些，直達到地球之外，各種星球上也辦得到。用火光來做信號的，逢到陰天便要被雲霧遮住，失却效力，現在用無線電，自然沒有這種困難了。況且信號是要火星上人時時看，才行，無線電浪直感覺到火星上的受機，不用人時時留心，又是一種便利。所怕的是火星上沒有發明無線電，那便不中用了。

講到這裏，火星和地球的通信法是已經約略講完的了，讀者須知一方面果然有人發癡也似的想和火星通信，一方面也有人力言火星上無生物無人呢！

所以最終的勝利在那一面，現在不能知道，本篇只好就此結束，將來有新說時，再介紹罷。(完)



冒險小說

冰原探險記

坎那大鄰境阿拉斯加。初屬俄。繼屬美。冰天雪窖。爲亘古未開化之區。然有產金極旺之地。又有五百里之冰原。草木不生。積雪終古。本書爲第一探險家成功之日記。書中情節極奇。

定價二角

商務印書館發行

眞珠與假珠

瑟廬

平常所稱的眞珠，就是生在軟體動物貝類體內的珠子。他的成分，是一種以炭酸鉀爲主的有機物積疊而成的物體，同介殼裏面的眞珠層一樣。

眞珠的成因

眞珠的成因，古來動物學家，博物學家有種種不同的說：

(一)卵子說　這一說在十五世紀到十七世紀的時候，最爲盛行，就是說貝類的卵子，是形成眞珠的原因。像一千六百七十三年山喬斯所著的書上，說腦威的眞珠貝，因爲卵子附着母體，便成了眞珠；一千八百二十六年，霍模也說眞珠是流產的卵子變成的。

(二)病因說　這一說是一千五百五十四年龍德烈氏所創，他說眞珠是貝類病的現象的結果；後來贊成這一說的人，却也不少。

(三)液體凝固說　一千六百年的時候，飽安綏模氏，因爲眞珠同那介殼裏面的眞珠層相像，所以主張眞珠是貝類體內餘剩的液變成的，因爲貝的元氣不足，不能把液排出到體外，所以變成了眞珠。一百年之後，有一位叫做來懋爾的，也說因爲貝類做他介殼的液，分泌得太多，留在體內，逐漸凝固，便成眞珠。但是貝類的液，怎樣能在體內凝固，他們却都沒有說得淸楚。

(四)介殼修繕說　十八世紀的諸大家，都主張眞珠是因爲貝類修繕他介殼的破壞生成的，這就叫做介殼修繕說。

(五)砂粒核說　這一說不曉得發生在什麼時候；就是說貝的體內，偶然進來一顆砂粒，他的肉體上受了刺戟，便分泌出眞珠層來，蓋在砂粒的表面，使他滑潤一點，後來就成了眞珠。從理論上看起來，這一說很爲圓滿，所以相信的人也很多；但是我們把眞珠硏碎，細細查看起來，他的中心，却沒有尋得出

什麼砂粒,可見這一說也不很可靠。

(六)寄生蟲核說。這是說眞珠是用動物的寄生蟲做核而生成的;近來許多的學者,都主張這一說。一千八百三十年,封培耳氏首先發見這一種現象;後來經許多學者的實驗都很眞確;所以現在最有勢力這種做眞珠的核的寄生蟲,就是絲蟲,吸蟲,線蟲,以及這一類蟲的幼蟲。

人工眞珠

一千七百六十一年,林耐氏發明用人工養成眞珠的法子;但是怎樣養成,林氏嚴守秘密,誰也不曉得。後來據赫德曼的調查,說林耐的祕法,是用一種石灰石的小球,附在銀絲的尖端,把介殼穿了一個小孔,隨後將小球插進去但是像這樣的方法,我們中國在林耐氏以前的幾百年,早經通行。就是在五六月的時候,用土做成的球,或鉛做成的佛像,外面塗上樟腦油,放在大的眞珠蚌裏面放進去的時節先用竹篦將蚌殼挖開,插進竹筷,使他不能合攏,然後把球或佛像放進去,這工程完畢之後,就把蚌養在兩尺到五尺深的池裏面,每日用食料飼他。等到九月間,取出這蚌,用小刀剖開,將附在殼上的眞珠割下。自從這方法傳到歐洲,歐洲人都爭相模仿這種人工眞珠,到處通行,但是總沒有我們中國的好。後來日本人也模仿這種法子,把大理石,蚌殼,玻璃同藥品造成的珠子,放在蚌殼裏面。這種事業現在日本頗稱發達。

人造眞珠

人工眞珠,是用人工從貝類養成的珠子,在人造珠的表面鍍上一層天然的眞珠層;人造眞珠——就是我們所稱的假珠——却是全然用人力造成,不再借助於貝類了。製造這種假珠的法子,不止一種;最通行的,就是用魚類的鱗做原料,把他溶在藥液中,設法吹進玻璃球的裏面。這種人造眞珠,好的也很光澤,同眞珠差不多。

眞珠的保存法

眞珠的成分,是炭酸鈣,有機物和水分;所以長久曝露在空氣裏,石灰分容易酸化,把色澤和光彩消失;保存的法子,最好把眞珠浸在不含酸性的油內,倘然是不能浸的,用油布時時揩拭,也是一法。

名著

歐洲婦女的結合

雁冰譯

這是「日耳曼和斯干的那維亞的女子主義」"Feminism in Germany and Scandinavia"的第一章，原書爲恩淑南氏(Katherine Anthony)所著，一千九百十五年出版；介紹歐洲大陸的女子主義到英文來，這還算第一本呢。我因爲他很有參考借鑑的價値，所以先譯了這第一章。一九二〇年一月四日夜雁冰記

一、

文明各國的婦人運動(Woman Movement)不論用何種文字來表示他們的要求，總只是個同樣的要求。他們自始卽有意無意的成了「合作」(Co-operation)的行動，向同一的終點，公共的利益做去。除了幾椿表面的形式的不同，他們已解放的婦女總只有一個見解、一付面目，不論這婦人是英產或是德產。所謂文明國的條件，是兩性皆有公民權，直到最近方始成立；這便不知不覺的種了世界主義在太半人民的心裏。男子沒有國籍是件極悲慘的事，女子便不打緊。公民權開放給女子的時期，已經嫌太晚了些，女子已經不能受公民兩個字狹義的拘束住了。從前的世界主義是隱藏的，將來的世界主義却要明呼了，這便是不早早兒把公民權給了女子的結果。

話雖如此說，世界的婦女運動到底是分爲兩大主流，兩大中的異點，也是不容忽視的。不過歧異之處

儘管有根本上却並沒衝突。他們猶如左眼之與右眼，同做一件「視物」的動作。兩個眼球中間三寸地面的不同，正見得造物布置的巧妙。婦女運動也是這般。所謂兩大主流中的英美系(Anglo-American Group)和條頓斯干的那維系 (Teuto-Scandinavian Group)正是相助相成，缺一不全的。

英美的女子主義運動(Feminist movement)不能和歐洲大陸的女子主義運動同走一條路，那是全因種種歷史上的關係，此處不用多講。日耳曼民族和斯干的那維亞諸邦的女子主義運動能有個天然協合的觀念，打成一片—這是因兩家在地理位置上本來有同等關係的緣故。再看英美呢，也正因爲同文的緣故，在思想習慣上有密切關係，所以能自成一系，不和大歐諸國相同。是故若就他們切近的歸結而論，可說是大陸系的女子主義和英美系的女子主義却好採取了個分工制度。 (Division of Labour)

要曉得這兩系不同的地方，祗要看二十世紀女子主義運動內兩個最高的呼聲，便可明白。這就是英文呼聲的 "Votes for Women" (華言婦人投票權) 與德文呼聲的 "Mutterschutz" (華言母權之保護也) 了。這兩個詞頭兒都不能用他國文字翻譯出來，因爲這兩個詞頭兒的起源都帶有情緒上的聲訴(Emotional appeal) 這便不是翻譯爲他國文字時所包得進。德文這 Mutterschutz，意思雖然是「保護母權」(英文是 Protection of Motherhood) 然使竟譯爲 Protection of Motherhood，那就極壞的失却原字光彩的譯法了；英文這 "Votes for Women" 也沒有適當的德文可譯，因爲這個字呼聲裏所含的「大同色采」是譯不出的。

近時德國的著名婦女領袖曾說道：「我們喊得生病了，我們什麼都完了。」這句話是僅僅一個自然

的允有的反動對於那產生一切大運動的神經狂熱時代的反動。倘然這時代的大理想不是徒勞的無益的，便該有一個不屈不撓的建設工程接在這時代的後頭。不過那緊接某種運動而續發的呼聲，也有多少價值，不容忽視；所以那建立新世紀婦女運動兩大系的首領，俱很有功於女子主義。他們是近代婦女運動的主要理想的兩個最響的呼聲——就是欲解放婦女，既使他成個屬性的人（Sex-being）也使他成個人類的人(human-being)。這兩系的起原很有講一講的價值，不但因他們對於婦女運動有加緊的勢力，也因為創立這兩系的首領是兩個有勇有能的婦女。他們曾因懷抱這種大理想而受社會的非笑，然而到底做個好榜樣給婦人看，叫他們曉得眞眞勇敢的婦女是不把「受人尊敬」四字的大偶像放在眼裏的。叫他們曉得像愛末令班赫思脫（Emmeline Pankhurst）那樣的高明女子，是不會因受了刑事判決而搖動伊在社會上的位置。又叫他們曉得像羅絲勃萊（Ruth Bré）那樣的女子——又是一個有高等學問的女子——大家都知是一個私生子，然而羅絲勃萊在社會上的地位也並不因此受了絲毫的影響。

二、

羅絲勃萊便是提出"Mutterschutz"這詞的人，也就是發起「母權保護聯盟」"Bund für Mutterschutz"（英文是 Union for the Protection of Motherhood）的人。伊曾有一段文字道：

我想到一千九百〇四年十一月十二日那一天，這一天可稱是"Mutterschutz movement"「母權保護運動」產生的日子。幾星期之前我曾發出一種通告「沒有正式丈夫的母親倘然要想在世界上找個地方謀生並親自養育他們的私生子，請到這裏來無告的母親到了此地，立刻可

以找到家找到職業」於是遂有無數的無告母親現身到我面前，反弄得我無從措手足了。但幫助我和我做朋友的也來了。我遂和最初兩個助手一共是三人組織一個聯盟；那是一千九百〇四年十一月十二日在來布茲(Leipzig)的薩遜都夫旅館(Hotel Saehsendorf)內成立的，於是我遂定了"Bund für Mutterschutz"一名。從此以後，這"Mutterschutz"一字就和我做伴了。

何赫思脫夫人在新近著的自傳上，也告訴我們如何在一千九百〇五年產生英國政爭渦內的"Votes for Women"「婦人投票權」的呼聲。伊寫著道：

我們決定欲向那些想組織自由黨內閣的自由黨人面前說幾句話，要求他們宣布他們所擬的改革案到底公平待遇婦人否。我們計畫定妥，要在滿機斯脫(Manchester)自由貿易廳(Free trade Hall)開大會的時候，著手做這件事。那時要德華葛雷(Sir Edward Grey)是主要發言人。我們欲在旁聽座上佔個坐位，直對講台坐著，我們在必要時候欲大聲喊道，「你們自由黨給婦人以投票權麼？」我們這句口號是欲在我們的發言人起立質問葛雷時發出，從旁觀座發出，歷到講台上，然而後來我們到底改變了預定的計畫，因爲我們不能在旁聽座上佔到許多坐位。我們沒法用這大口號了，所以在那天大會的午後，我們突出在路上，用了三個字的短口號，就是"Votes for Women"「婦人投票權」這三個字從此一呼以後，便成立了，變爲全世界女子要求參政權時的口號。

這次的滿機斯脫城大會是在一千九百〇五年十月十三日舉行的，約在德國宣傳「母權保護」一年

後，那次大會，因爲代表婦人方面的發言資問人不善措辭，以致發生衝突。力爭選舉權和力爭母權保護原是發生已久的事情，但一千九百〇五年之役，其結果反成突然孤立無助的境地，這是自有婦女問題以來從沒遇到的。

我們如果將近代婦女運動兩大系思想的來源的遠因再搜求一下，便知班赫思脫夫人的思想是從一個美國人手裏接來；而羅絲勃萊的思想也是從一個斯干的那維亞人接來。當一千九百〇二年珊生恩淑媛(Susan B. Anthony)女士到英國，並在滿機思脫小住之後，大大引起了班赫思脫夫人和夫人的女公子的政治興味，開頭奔走。因爲這位年老的美國女人便是終身奔走政治的人。羅絲勃萊也是如此，也是從一個外國人的手裏接了個火把來。我們只看愛倫凱 (Ellen Key) 女士的著作在德國境內那樣的風行，和一千九百〇四年春季德國自印的「愛情與結婚」"Love and Marriage" 按此是愛倫凱女士的傑作：出現得那樣多，便知愛倫凱女士的思想正是「母權保護運動」的大刺戟，也就是成立「母權保護聯盟」的大動力。愛倫凱女士在本國和在德國的勢力的過分伸張，便使伊成爲婦女運動狂潮的中心，而英美方面女子主義的論調，遂到不了北歐。所以北歐的婦女運動自成一系。英美方面亦然，珊生恩淑媛女士的精神完全指揮英美的婦女運動，北歐的潮流也進不去，所以英美也自成一系了。

總而言之，力爭政治上自由那一件事，著落在英美婦女身上去做了；力爭道德上自治 (Moral Autonomy) 那一件事，著落在德國和斯干的那維亞諸邦的婦女身上。兩系中主張極端的人，都爲自己爭論得利害，然而在論理上都失却了自身的眞實了。現在和英國同文各國的女子主義已經到了實行

參政權爭戰的最高點而和德國同文各國的女子主義却也達到了文字鼓吹的最高點，——此邦對於此點是看不起而且不明了的——他們鼓吹的便是「新道德」(Die Neue Ethik)

英美的婦女運動在政治方面已經到了最高點了：當此時期却也有人漸漸發見女子主義不就是參政主義，(Suffragism) 知道徒然爭到投票權不是參政運動的完全的本意；知道婦女的「政權要求」和其他的「社交要求」「教育要求」「經濟要求」是不能分離的。那些「反對參政主義者」(Anti-suffragists) 常說參政權不過是女子主義的一件外套而已。所以大陸系的女子主義是和教育革命、道德革命、的理想多聯絡，而和狂熱的女子參政運動少聯絡。有位著名反對女子主義的演說家曾在柏林對人演說什麼「女子主義的祕密目的」。他切實宣言道，那些解放的婦女到底將來成個什麼東西呢？成爲一張票子罷了！

三

大陸上的女子主義運動也很注力於宣傳事業、美國的評論家若曉得他們的議論，很有可以反省的地方。對於偏見的評論屈從的，一定不多見。一切重要問題他們都公開的討論，或開會議，或發表以文字。所以結果是他們的運動已經發展成一個指導自己的極強權力，和對於女性方面的利益的密切而堅定的意識。

然而他們自說的話，有不免誇張的地方，這是原因於他們自覺得是立於多數方面的緣故。在歐戰之前「男多女少」的現象已經成爲一個問題，歐洲大陸是如此，英國也是如此。德國多餘女子8〇〇〇〇〇口，奧匈多餘女子6〇〇〇〇〇口、合計總數是一，4〇〇，〇〇〇口。斯干的那維亞方面，如腦威，瑞典，芬蘭，丹麥四國，女子超過於男子的數目，約有

3○○,○○○○○口之多。這種男女人口不自然不均的現象,一定得引起嚴厲的社會變動,那是可以預決的。而對於婦女運動更有甚大的刺戟力。因爲由此可見婦女運動不單是婦女爲自身打算而已。從前工業革命已經給婦女運動一個大動因,此次的男女生產不平衡問題加於婦女運動的勢力,也就不小了。

歐洲婦女運動的自治的能力,多見於各種專解說婦女運動給大衆聽的雜誌和報上。德國政府以維持最高道德價値爲名,曾不許那些在鼓吹女子主義的定期出版物中做文字的女子有在國家議會裏發言的權。德國鼓吹女子主義的雜誌,猶之美國鼓吹女子參政的雜誌。但這兩種都和普通的婦女雜誌(Women's magazine)不同臭味,不可比較;因爲那些營業目的的女報,本專以弄狡猾,利用女子的弱點爲務,女子主義正是要極力去掉這些弱點的。

在大陸方面,有婦女印刷局做了許多切實的事。自從一千八百六十七年有「新徑」"Neue Bahnen"來開了個頭,以後逐日見擴張,出版物容量既益多,材料亦益精,婦女世界中理性時代的大進步,都好從這些雜誌裏反照出來。女子主義的種種方面,都在雜誌裏討論過,發言的人都有研究學理的態度,批評的精神,和言論自由的信仰,這是可以從他們所討論的問題中看到的。他們討論的範圍極廣,從僕人問題一直到新道德,即如「節儉」"Die Frau"一小節,也時時用新倫理宣傳的意思去討論。

除了現由巴莫博士(Dr. Gertrud Bäumer)編輯的「新徑」而外,其餘最有名的雜誌如「婦人」"Die Frau",蘭巨(Helene Lange)主撰;「婦人問題」"Die Frauenfrage",思蘭立(Marie Stritt)主撰;「婦人運動」"Die Frauen Bewegung",明娜秋亥

(Minna Cauer) 主撰；「平等」"Die Gleichheit" 賽根(Clara Zetkin)主撰「母權保護」"Mutterschutz" 斯多葛(Helene Stöcker)主撰；「婦人的資本」"Frauen-kapital" 拉希克(Marie Raschke)主撰；「今日的婦人」"Die Fran der Gegenwart" 威克納(Marie Wagner)主撰；「婦人的文化和婦人的衣服」"Frauen Kultur und Frauen-kleidung"克拉珊特爾(Clara Sander)和愛麗絲威明格(Else Wirminghaus) 主撰；「德國主婦報」"Deutsche Hausfrauenzeitung" 立娜摩干吞(Lina Morgenstern) 主撰。在 Zürich 地方出版的，有「婦人選舉權」"Frauen-stimmrecht" 不魯思倫(Gilonne Brüstlein) 主撰，不魯思倫女士是瑞士最著名的女律師；這雜誌的撰稿人，如斯勒納(Olive Schreiner) 愛倫凱(Ellen Key)等，都是有名人物，不但大陸知名，簡直是全球知名的。在維也納地方，有「勞動婦女報」"Arbeiterieunen-Zeitung"蒲伯(Adelheid Popp) 主撰；「新地」"Nylaende" 基那葛羅(Gina Krog)主撰，這是專門說明腦威的婦人運動的。在瑞典出版的有愛倫克萊曼(Ellen Kleman)主撰的"Hertha" 那是瑞典婦女運動的機關報；又有「新紀元」"Nutid" 是阿娜富陸金(Annil Furühjelm) 主撰，這是芬蘭婦女運動的機關報了。

從上說來，德國出版關於婦女運動的雜誌多極了，我們要知道德國各枝的婦女運動並不全然一致行動的。他們有社會黨女子主義(Socialist feminism) 和中流階級女子主義(Bourgeois feminism)互相對峙；還有守舊女子黨(Conservative feminists) 穩健女子黨(Moderate feminist) 急進女子黨(Radical feminist)基督教女子黨(Christian-feminist) 中立女子黨(Neutral feminist；老女子黨 (Old feminist) 和幼女子黨 (Young

；Feminist)參政女子黨(Suffrage feminist)和女子的女子黨(Feminist-feminist)。凡此種種的分別，都是婦女運動中所有的推助和阻攔，活潑的討論，和無數的切實的訂正和攻擊。總之，這些都不過是大連合時的痛苦罷了。

雖然德國和斯干的那維亞方面的黨派如此之尨雜，然而很願連成個好好的組織——欲連合的志願和連合的巧妙手段都很強烈的。前二十年，德國女子已經組織了一個「婦女會社聯合總會」"Bund Deutscher Frauenvere"。現在這總會包有二千二百九十個婦女會和半兆多的女子會員。這總會成立的根據，直接在一千八百九十三年開於芝加閣的「世界女子代表議會」"International Congress of Representative Women"的議案。先是美國已經有了個「阿美利加婦女總會」，"American Women's Club" 德國女子遂做照他們的組織法，在一千八百九十四年——開會的翌年——組織成立德國婦女會社聯合總會了。起初僅僅是個渙漫的婦女聯合會，而且是慈善性質。現在已大進步，是個自覺的而又能自動的組織，向婦女運動的一切目的活動進行。這二十年中，合許多不同的女子會社做一個總會，猶之結網補衣，工程是極困難的，進行也是極慢而極不一致。幾次顯出破裂的兆頭來，但終於被「團結」的新觀念戰勝，而聯合總會得以遂長，人類是天生有團結性的動物，但團結性的發展仍是很慢，這是自有歷史以來便如此的。所以欲那些不社交慣的婦女、被結婚生活隔離社會生活的個人出來團結，自然更慢更難了。「男人是將女人奴隸視久矣：自由二字，女人竟至聽都不曾聽得過；男人是將女人幽錮使不相通久矣：女人只知怨恨自夥裏的強者而已。」無怪女子的團結力弱了。

於今德國婦女會社聯合總會的領袖是凱陀倍末兒博士，(Dr. Gertrud Bäumer) 博士又是"Die Hilfe"週刊——是一種著名的研究社會問題和文學的週刊——的總主筆。聯合總會二十週年紀念大會時，博士有篇演說，抄幾段寫在下面：

就全體而論，我們的聯合總會有一致普徧的動作麼？一個一個的團體一個一個的趨勢，一個一個的個人——他們的見解怎樣不同，各個目的怎樣不同，他們生活和工作的意義，以及觀察我們的行動的眼光，又都怎樣不同。可是我們都可以不顧我們很高興婦女界中已經發展了一種堅定而進取的新空氣。我們不欲苟且的調和與一致。我們欲的是明顯的、眞實的一致。這當然不是容易的……

但是我們時常成功了。這不是空想，實在是因我們的聯合會已有活動而眞實的一致。這眞實而活動的一致在什麼地方呢？第一，在我們對於會事的發達，能力的增加，獨立和創造能力的增加，都能有興趣。凡此種種，我們以一個字表之，便是「女性的推重」"Uplifting of the female sex"我們覺得我們凡是會員，於本會的發達，都有一份兒。我們見從前的事是這樣，是各人盡力的，——猶如春天的發生氣象——我們便知將來永久要強過我們的反對者。因爲他們只知逆抗和妨阻，我們却能創造，能發生新的，我們有積極的目的。

第二，我們有共同的人生哲學，使我們的行動一致。不論我們會裏各派的主張有左有右，我們統統相信負責任的價值(Value of Responsibility)因爲有了這個信仰，我們覺得爲此而工作的生活是很値錢的。我們覺得爲全體婦女而工作，比較什麼工作都重要。我們最後的目的便是欲達

到這個理想；而這理想，也是衆會員共同分有的。第三，我們有個共同的仇敵。上述二者，是在精神上，卽內的聯結我們成一片的，而此則是在外的迫我們聯合一體的。……

四、

德國組織的婦女會以婦女解放爲目的的，第一個便是「普通婦女聯合會」 "Allgemeiner Deutscher Frauenverein"。這會成立於一千八百六十五年，到現在還是聯合總會的一個有力分枝。這會自始便採了個新婦女的態度，他的歷史便是德國婦女運動的歷史。在擁有半兆會員的聯合總會中，他是算得最「表表者」的了。一千九百○五年婦女的政治戰和道德戰驚動全世界的時候，這普通婦女聯合會也發了一個宣言，講婦女運動的人是沒有不讀過的。

這道宣言給人一個歐洲女子主義的入門。宣言中所要求的便是二十世紀婦女運動所要求的最小量，使比這宣言的要求再少些，那就不成其爲女子主義了，再多些呢，也便成了空吹主義 (Pioneerism)。空吹主義實在是上不來台盤的，後來他們見時機到了，便又發出一種布告，這布告可稱是一種利器，能儘量併合自覺的婦女在一處。他們舍却十九世紀政治的女子主義不講，專注意在婦女是個「人」的方面。他們採取了愛倫凱的「性的完全分化」 "Total Sex Differentiation" 說，但拋棄了愛倫凱的「婦人家長主義」。他們這布告裏可實行的要求，是合了十九世紀二十世紀已經實行的要求做根據的，而且不管現在的根底是抽象的理論與否，他們是無時無地不著力在將來必要的社會改造。這布告中所有的要求，有幾條是近十年來德國和斯干的那維亞諸國常常提起的，我們以後還欲細細講起。 （完）

南洋羣島馬來貴族結婚之圖



新郎爲馬來貴族新娘則丁加郎馬來親王之公主也新夫婦身上之妝飾悉係金鋼鑽珍珠及黃金所製成價值在十萬以上新娘裙腰之帶亦係黃金所編成重量甚巨致失其行動能力公主下拜時必由人代爲曳持云

胡仕震來稿

商務印書館發行

東方雜誌 十七卷三號 要目

評論 民意（君毅）智識上之分工（景辰）第二次戀果（何……

（譯）徵工制度 盧鴻增
世界勞動運動之概況 羅羅
俄國之真相及其將來 心瞑
俄國人民及蘇維埃政府 雁冰

世界新潮
法國新總統戴香納（W）德國新憲法（W）美國國民……
工黨之成立（W）英國之現在與將來（W）俄國之兒童……
……殖民地（W）印度之……革命（W）……
……業之發達（W）歐美國際偵探之祕密

拉薛血與社會民治主義 楊端六
人類進步之止境 陸緲村
戲曲上德謨克拉西之傾向 宋春舫

科學雜俎 光線被重力吸引新說（W）輪船中安全信號（W）海底坦克（S）測量海底深度之新法（W）濕睡病（W）

讀者論壇 世界兩大系的婦人運動和中國的婦人運動（佩韋）
新和蕃土水公領事裁判權問題（吳炳文）

鬼（法國莫泊三原著） 識樵
聖誕節的客人（瑞典羅格洛孚原著） 雁冰
▲此外細目尚多不及備載

定價 月出一冊 每冊三角 半年一元八角 全年四元
郵費 每冊二分

商務印書館函授學社英文科第二屆 英語正音講習會

本社第一屆英語正音講習會係於八年暑假期內舉行與會者獲益頗多茲因上屆有不及到會之人特再開會[illegible]凡有志英語發音之正確者均可購券聽講（一）會所 上海閘北寶山路寶興西里尚公小學校（二）職教員 會長鄺富灼主講員周越然（三）定額 一百人額滿不收（四）聽講券 每張四元（函授學社英文科學員每張三元）（五）證書 試驗及格者均給以證書（六）報名 陰曆正月十六日以前（七）講習期 陰曆正月十八日起至二月初一日止每日兩小時（下午八時至十時星期日休息）另印簡章函索即寄

商務印書館敬告全國小學校

九年春季要開學了！**國民學校**同**高等小學校**的用書，**本館**出的**最新最多**，都是**教育部審定**過的。現把各書的**總名目**列在下邊，如要曉得各書的**價目**，另有**圖書彙報**奉送。

新體國語教科書

現在有許多國民學校，試用國語的教本，兒童很有興味。第五次全國教育會聯合會，也議決把國民學校的國文改做國語。這部書教育部已經審定，說他是頂新頂好的。

複式學級教科書

全國的國民學校，大多數是複式編制的，專供複式用的書，祇有修身，國文，二種，內容都是言文接近的，掛圖教案，都是用最新方法編輯的。

共和國教科書

這一套書，無論修身公民須知國文算術，字帖，歷史地理，理科圖畫體操唱歌，手工縫級農業商業，色色俱全，掛圖教案教授法很多很好，近來并且修改過，加些新教材，教育部二次審定了。

單級教科書

單級是複式學校裏的一種編制，把四個學年合在一教室教的，用這套書很是便利，有修身國文算術體操四種，都有新式的教授法。

實用教科書

這一套書最注重實用的，教育部批他名實相符，當然是適用的了。修身，國文，算術，歷史，地理，理科，共有六種，掛圖，教授書，也是完全的。

女子教科書

有許多地方，特設女子的國民學校，這套書，注重女子的教材，最是合用，修身，國文，二種，連同教授法，都已出全，還有縫紉法掛圖一種。

常識

婦女新年之行樂法

繆程淑儀

天生了一個人有勤勞的時候。也要有休息的時候。有吃苦的時候。也要有快樂的時候那辛苦勤勞四個字。固然是無論什麼人總要有的。那吃苦辭甘的宗旨。固然是無論什麼人總要抱定的。但則是終日勤勞沒有個休息的時候。終年的吃苦。沒有個快樂的時候。那麼人的身體精神也就受了莫大的損害了。據那講求生理學的人的說法。人的勞動。和休息。是要平均的。吃苦同快樂。也是要調劑的。躲懶怕吃苦。固然是最不好的惡性。但則那不躲懶不怕吃苦的人。就教他終年終日沒有個快樂的時候。豈不是做死苦死了。麼社會上這種勞苦的人日見其少。豈不是留了那一班不勤勞不吃苦的人去混麼。那就不知到要把社會上更糟蹋到什麼光景了。所以那有益的游戲。和那無害的行樂方法。也是不可少的。人的喜怒哀樂愛惡欲。叫做七情。這就是人的良知良能。就是古聖先賢也不過在發而中節的四個字上講求。不能教人把那七情上少去喜樂愛欲四種。若是人的七情不能完全。那就沒有人的知識了。便成了一個廢人。就是七情中有了偏重。也是不成了個乖僻的人。便成了個放蕩的人呢。那種乖僻的人。就有那厭世的心腸。雖然不損害到社會。也是無益於社會的。若是放蕩的人。不獨損害了自己。而且損

害了社會。最好是得乎性情之正的人。也不率情任性去縱樂。也不戕滅性情。自己陷在那苦境之中。自己有了分寸。就是偸閒作樂。那行樂的方法。自然也沒有什麼流弊。不致被人家批評了。

婦女同男子。雖然各有分別。那理總是一般的。苦樂也是相同的。男子治外。女子治內。職務雖然不同。勤勞辛苦都是一樣。惟有那勤勞辛苦的人。總要懸一個樂境在那裏。希望上有個樂境。勞苦的時候。就不覺得勞苦了。所以那勤勞的人。也要有個時候休息休息。也要揀那有益的行樂方法。消消遣。

男子在外面任事。七天還有一個禮拜日。讓他們去休息休息。若談到女子的職務。禮拜的一天。不能把家事一概不問。就是那女校的學生。到了禮拜日。也要洗洗衣服寢具。做做零碎鍼線。篦頭洗脚。都要在禮拜日清潔清潔的。若是治家的婦女。丈夫子女。禮拜歸家。更要代他們收拾收拾。那就禮拜的一天。格外事多了。

婦女們實行休息。只有舊歷新年的幾天。社會上的風俗。雖然改用陽歷。到了舊歷新年的時候。仍和那未用陽歷以前。無甚分別。所以這個時候。無論大家小戶的婦女。都要休息休息。家住在繁華地方的婦女。不是看戲。逛遊戲場。坐汽車馬車。在外面走走。就是在家裏打麻雀。打撲克。住在那小城鎭或是鄉村人家的婦女。也要看看紙牌。擲擲骰兒。看把戲。遊廟宇。總而言之。新年婦女行樂的方法。不是賭博。就是嬉戲。總是風俗上的弊害。不談到有益的遊戲了。就是無害的兩個字。還巴結不上。這等行樂的方法。我是很不贊成的。

在我的意思。我們婦女在舊歷新年的幾天。也不能沒有行樂的方法。但有兩層要記着。第一。先求其無害。第二。再談到有益。我們婦女們現在爲人女的人。將來要爲人婦。不能染那賭博嬉遊的惡習。被人批

許欠了母教。現在爲人婦的人。瞬息的功夫。要爲人母。不能先做個惡劣的模子。生下了子女。也不能教育。爲人母的人。更是一舉一動。都是子女的模範。自已不正。就不能教子女。沒有個手上拿着賭具。好同下人談戒賭的。所以雖是在新年的幾天。自己行樂。也不能順從社會上的惡習。

在這新年的時候。並不是不要治理家事。因爲這幾天的事。在年前預備過了。所以事體少些。可以劃分一個時間。午前治理家事。午後遊戲行樂。但個個人的家庭境界不同。各人的知識程度不同。我以下所說的行樂方法。各隨人性之所近的。以爲娛樂的。或揀幾樣消遣。或參錯了做做。不是我所說的這些行樂方法。大家要照譜塡詞的。各樣都要去做。那到不是隨意的遊戲。到是學校裏的課程表了。我以此爲娛樂。就採用這個方法。不願意的不必勉強。不過我所說的這幾樣。大約婦女們喜歡的居多。我且說給大家聽聽。

第一種是擲遊戲圖　從前本來有一種舊遊戲。名叫逍遙兒。用一張畫紙。兩個骰兒。數點出入。先歸家的爲勝。我們婦女們新年無事。每喜歡和小孩子一同頑耍。但是模糊的印板。印成那八仙和幾種動植物。不倫不類的畫紙。沒有什麼趣味。後來人用這個方法。改作昇官圖。遊大觀園圖。在我看那昇官圖。是代表中國人好做官的思想。遊大觀園圖。是好看言情小說的表徵。那意味也不好。思想也不高。現在有許多新遊戲圖。如像那修身遊戲。歷史遊戲。飛艇進行。交通進化。中國鐵路。中國航路。環遊世界。二十四孝。從軍。打獵。賽跑。跑馬。諸圖。在我看不獨可以啟迪小孩子的智識。就是我們婦女。也可以借此添了許多見識。增了許多記憶呢。

第二種是音樂　吹簫弄笛。本是婦女們的雅人韻事。但須借重口中的空氣。鼓動那樂器的聲音。不善

換氣呼吸的人。就容易傷了元氣。若是那胡琴弦索。又與那妓女的技藝相混。正經人家的婦女。是不肯學的。最好是學了踏踏風琴。不獨聲音悅耳。容易學習。而且女人家缺少足部的運動。也可以借此補助補助。若是家庭經濟。不能購買風琴。就買一張手風琴拉拉。聲音也還可以入耳。和着低唱高歌。自然胸懷舒暢。精神怡悅了。孔夫子删定的那三百篇詩經。就有許多是婦人女子作的。可見得聲音的道理。是出於天籟。不問古往今來的婦女。沒有個不喜歡音樂的。

第三種是棋　圍棋象棋。本來都是我們中國古代留遺的戲具。圍棋要精。很不容易。但則我們婦女學棋。不是要成國手。不過借他消遣。代替那麻雀撲克的嗜好。勝固欣然。敗亦可喜。王荆公的爲人。雖然執拗。這兩句話到狠通達。曉得這兩句話。就把那圍棋眞當着消遣的頑意兒。不得荒功廢時。同好賭一般的流弊了。但則學圍棋的人。稍得了一點門徑。就覺得滋味甚長。譬如會圍棋又會打竹牌的人。到了親戚朋友家裏。有人在那裏打牌。又有人在那裏下圍棋。他總要看了人下圍棋。不去看人打竹牌的。我所以說是會下圍棋。比較上都比會賭錢好些。那象棋更比圍棋容易學得會了。雖則求精甚不容易。但是會象棋的利害比較。也和圍棋相似。現在還有那七國棋三友棋。不過是象棋的變動。懂得象棋的人。一望而知。不難學的。我們婦女中會棋的人也不少。但是到了人家要請他對手。每每的羞羞澀澀的推着不會。假若他的打麻雀的本領和棋的本領彷彿。他就不過於客氣。這種道理。眞就費解。如果棋眞不好。何不在這新年沒事的時候。學了頑頑呢。

第四種是益智圖和七巧板　益智圖用木板十五塊。能拼合種種的形式。或字或畫。隨意變化。不會用的。只要到商務書館裏。買一部益智圖和圖板。就可

照樣拼合習熟了。就能自出心裁。翻出許多的新花樣來呢。那七巧板是傳留最古的消閒戲具。不會拼的人。可以買一部秋芬室的七巧八分圖。這部書是清代錢遠青女士著的。可以說是極七巧板的變化了。啓發人的巧思不少。況且與那幾何學上的道理極有關合。東臺楊冷仙先生在那幾何學上是很有研究的。他在世的時候。與淑儀的丈夫很相契。據外子說。他每每遇到幾何的難題。常借這七巧板上觸他的思想。這種遊戲的方法。或淺或深。因屬是隨各人的程度。獨樂共樂。又很可以自由。實在是再好沒有的了。

第五種是乒乓器　網球籃球的遊戲運動。在那學校裏面許多的女生。廣大的地方。是最相宜的。但在家庭裏沒有廣場。是不好運動的。沒有多人。是沒有意味的。惟有這乒乓器。只要長檯一張。或方桌兩張。搬了拼合起來。就有了球場。有了兩個人。就可以共同遊戲。購價又不過貴。練習這個玩意兒。眼光手腕都可以靈活。又不吃力。是最與婦女合宜的。

第六種是投壺　投壺本是中國的古禮。那禮記上有投壺篇。本係賓主燕飲的時候。娛樂用的。但則在淑儀的意思。我們婦女用他做個行樂的方法。最爲相宜。而且應用東西。只要箭壺一隻。木箭十二枝。至於那定勝負的方法。就用那投壺新格定的規矩。頗好。我們就用他做個定勝敗的格式。又是另有一種雍容揖讓的氣度。比較那籃球。還覺得文明程度又高一級呢。

第七種是猜謎　打燈謎兒。也是一種文人的樂趣。我們女人喜歡猜的確也不少。不過做燈謎的人要有個分別。給通文墨的婦女打的條子。謎底謎面要文雅些。給那粗淺的婦女和小孩子打的條子。須要淺近從俗些。就不問什麼人都來猜猜了。新年晚餐以後。或是燈節的時候。夫婦子女可以團聚了一處。借此消遣。不必要邀集一班通文墨的人結社。纔可以猜謎的。

第八種是說書　小說不單是通文墨的人愛看

的。就是不識字的人。也喜歡聽人說小說。往往那鄉村的婦女。三五相聚。聽了唱個小書兒。也是津津有味的。但則那公子落難小姐討漢狀元一中各家打散的七字段兒。不獨聽了沒有益處。反足以把社會上的風俗引誘壞了。不如把那現在的那些「女軍人」「三姊妹」「海公主」「睡公主」的童話說了小孩子聽聽。或者唱「蔡孝女彈詞」「玉如意」唱書唱給婦女們聽聽。雖然是照本宣揚。到可以移風易俗呢。他的效力。到也不小。

這八種婦女行樂的方法。是家庭可以行的。若女校中間。不獨這八種方法可以行得。還有其他的方法可以消遣呢。

一種是比賽冬季的盆景　冬天的植物。本是落葉枯枝的時候。可以玩賞的不多。但也有些在這個時候。更外有趣的。我曾經著了一篇「冬季盆景栽培法」在本雜誌上發表。想諸位是看見過的。如果女學校中的各人皆栽了幾種。不妨在這時候大家把那栽培得法的盆景。聚在一處。比較比較。栽得不得法的人。也可以研究不好的原因。下次就可以改良了。在枝枯葉落的時候。有這許多紅紅綠綠的植物。聚在一處。也覺得其樂無涯了。

一種是比賽遊戲手工的成蹟　現在舶來的玩具太多。看了是頑意兒。到也是個大漏卮。抵制總要自製。那機器做的價錢貴的玩意兒。銷場不大。越是不值多錢的。銷場越大。積少成多。每年就東流去若干的錢鈔。小孩子的心理。我們婦女最曉得的。女校裏若是注意在這個上頭。平時聽各人自出主意。製成各種的價值便宜的玩具。到了新年的時候。大家把成蹟比賽比賽。引那些孩子來購買。把價錢標定了。看是那一種的賣出最多。就是那一個成蹟最好。到也是女生們最高興的行樂方法呢。

我所談的這些行樂的方法。不過是個人的意見。覺得和那奢侈消耗的娛樂比較。益處多些。壞處少些。也不是到了新年。就終日做這些事。平日就不能偶一爲之的。拿這些方法消遣。不過因爲大家到了新年的時候。多有點閒時。與其嬉戲賭博。不如尋這些方法消遣。了。諸姑姊妹的意思。以爲何如呢。

生物界之奇譚

佩章

烏賊魚精 "Cyclops"

昔希臘拉丁及斯干的那維亞之故事，嘗言極大之烏賊魚可以碎舟。摩利納(Molina)所著之「智利自然界史」亦言烏賊之大者，重至一百五十磅。喬弗雷(Gwyn Jeffreys)之「大不列顛介類學」言西得來(Shetland)之西岸產大烏賊，其鬚長十有六尺，足倍之。一千八百六十年巴黎學會所得之報告，則謂在馬第拉左近見一烏賊，其足長十六尺至十八尺，深紅色，阿萊克東船之水手以巨纜拋擲，繞其足而曳之，纜斷而烏賊不動分毫。其全身之大可想而知。

然以上所言，仍憑傳記，一千八百七十四年十一月加拿大漁人在羅琪灣漁得一烏賊，亦至大堪驚。據哈佛(Rev. M. Harvey)之筆記，此烏賊體長七尺餘，兩足長各二十四尺許，八短足各長八尺許，粗約十寸。許可謂至大矣。此烏賊現保存於古本哈金(Copenhagen)博物院。

洪荒時代之「原始犬」

凡有地質學之概念者，應知洪荒時代蜴蜥期後，有碩大無朋之怪獸出現。今掘地考層者亦常見其斷骨碎肢矣。今據美國哥魯拉都(Colorado)育媽州(Yamacounty)之所發見，則太古時代之「原始犬」(即犬之始祖)其碩大可驚怕，幾令不能遽信其為今世犬之始祖焉。

此事經科學家生物學家多年之討論，聚訟紛紜，一

派言其確爲犬之始祖，他派則言其非是，以爲無絲毫相像處。然據菲勤思教授(Prof. J. D. Figgins)之考查，則以爲確是犬祖，彼謂「今犬乃因混種而來，故不類其祖，今犬實爲狼 Coyotte 美之山狗 hyelh 一種狐狗及豺之混生子，衣色基模犬即狼之最近變種。……育嗎地方所發見之原始犬，乃屬於第三系最新層代之物，約當今二百萬年前，據此遺骸觀之，足知其凶猛多力，能食羣獸。」

在此原始犬旁，又覓得大獸骨及小獸骨無數，足知此原始獸蓋食肉獸，掠他獸以爲食者。

三角羊

三角羊名 Wap-see-hohong，又名「殺狼羊」"The great wolf Killer"。濟米特先生 Mr. Edward S. Schmid 豢有一只，圖中之羊頭，即從該羊攝得之影照繪者也。

此羊特點在額正中之角，此角形雖似一，實爲兩角對合而成，粗視莫辨，披其毛而視之，則其根兩歧，顯然可見。角長四寸，堅利無比。濟米特先生得此羊後，養於其鹿園中，鹿羣中有一牡鹿，大於此羊數倍。兩獸初遇，相視少頃，忽而三角羊退後數武，低首直冲



牡鹿，角抵牡鹿之首，立成一大洞，濟米特先生因捉羊鋸去其角之尖，

羊本爲狼之食物，然此羊以有利角，最善殺狼，故名「殺狼羊」。

科學小識（續五卷十二號）

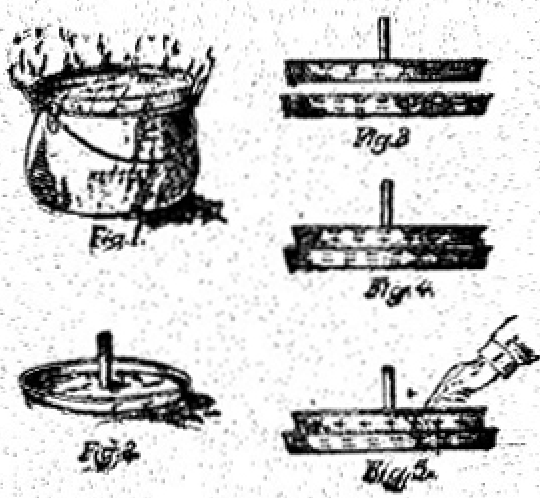
美國鈕門著　程小青譯

發電盤

前次所講的幾節。是教人生電的法子。列位若是已經實驗過的。當然明白他的作用。不消再說。但前所說的實驗。雖易而發出的電却甚些微。現今更進一步。要教列位造一箇發電盤 Electrophorus 頑頑。這發電盤的製造。也甚簡單。然他所發生出來的電和以前的法子合觀起來。就比較的大了。

製造這發電盤的材料和手續。很是簡單。此刻先把他一件一件寫在下面。先到西藥肆中買一磅重的松脂 Resin 約需一角金洋。再買洋鐵小盆兩只。（藥肆中也有出售（西名喚做 Pieplate）兩盆須一大一小。大的十寸直徑。小的八寸直徑。然後將松脂放在大盆裏。使他融開。直至盆內的脂液融成光滑的平面為度。但融時切不可把盆直接放在火上。免得脂液著了火。燃燒起來。故適宜的融法。須把盆放在水鍋上面。鍋內水沸。借著蒸氣的熱力。使松脂融化。（見 Fig.1. 圖）最為妥當。等脂液融好。可立將盆取起。放在陰涼之處。使他凝結。至此大盆的手續已畢。再將小盆預備。先買封信的火漆一根。須得寸半圓徑。三四寸長。西藥肆和書舖內都有。既得火漆。就將火漆的一端。用火燒融。等他有黏力的時候。就把他黏住在小洋鐵盆中間。待冷後凝結。可以做成一柄。（見 Fig.2. 圖）此時這發電盤已告成功。那大而盛松脂的。喚做「電盤」。小而有火漆柄的。就是「電盤蓋」。以下所紀。就要講到這發電盤的應用和應用的手續。列位且細細讀罷。

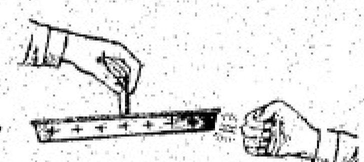
先把「電盤」平放在温室中的桌子上面後取獸皮或羊毛織品一方就盤內凝結的脂液面上用力磨擦。松脂液一經毛皮的磨擦。就能發熱生電。並且電力很大那時再把火漆柄的「盤蓋」蓋在電盤之上。隨用手指在蓋邊上輕輕一觸。觸後須立時縮手。然後再將「盤蓋」揭起。惟放蓋揭蓋的時候。總須執在柄上。切莫粗率遺忘。等到「盤蓋」揭起之後。蓋上已滿含了電氣。那時若用指節骨湊近蓋

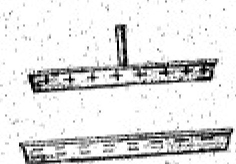


的邊上。必立見有一星電光。從這蓋上射出。直跳上指骨。煞是奇觀。這箇試驗可以連續行之。俟至蓋上電盡爲止。然當預備之時。必須依照說明的方法。不得錯誤。不然。實試起來不能應驗。未免勞而無功了。發電盤的作用。既如上述。現今更將這作用的原理。略爲說明。第一層。我們須知道凡百物質。都含有均平的陰陽二電。雖有所謂含陽性電的特種物質。然而這特種物質之中。本來亦含有陰電。並非專含陽電。不過有時所含的陰電沒有陽電那麼多。或者被陽電擠出了。所以就稱他做含陽性電的物質。至於那所稱含陰性電的特種物質。亦然。如此。其中本來亦含陽電。和上節所說的理由相同。今不再贅。但尋常物質之中。所含電氣。陰性陽性。常兩相平均。不偏不畸。所以可統稱爲中性物質。我們明白了這層原理。那發電盤的作用。就也容易解釋咧。

我們現把前面的畫圖仔細瞧瞧。凡圖中有「十」作

記的是表明這物質中所含的是陽電有「十」作記的是表明這物質中所含的是陰電現今請細觀(Fig.3.)圖圖中「電盤」之上滿標了「一」符號我們就知道這時「電盤」中所含的純是陰電更觀上面的「盤蓋」見「十」與「一」的符號互相平均可知這「盤蓋」本是中性物質既沒有受著變動所以他所含的仍是均平的陰陽兩電但等到這「盤蓋」蓋上那「電盤」上面的時候「電盤」上既純含陰電就立刻起了異性相吸的作用把「盤蓋」中所有的陽電一齊吸收到接近的一邊至於「盤蓋」內本有的陰電亦因同性相抗的緣故立時把他推開推到上面的一邊(見 Fig.4. 圖)在這箇當兒我們若用


Fig.7.


Fig.6.

手指在蓋邊上輕輕一觸那被擠的陰電正苦沒處發洩逃避一得手觸的機緣必立刻從我們指上傳至身體更從身體傳入地中就此消歸烏有這時「盤蓋」受著「電盤」的吸引他所含的已純是陽電列位但觀第 (Fig.5.) 圖便能明白再後我們執在「盤蓋」的火漆柄上將蓋揭起因火漆有隔電的功用「盤蓋」上面的陽電仍然留著苟不和別的物質直接接觸終沒有發洩的機會(見 Fig.6. 圖)此時我們若把這「盤蓋」提空懸著更請一人手中執一件金類的東西將手接近「盤蓋」那時必立見有一星明燦的電光從「盤蓋」上發射出來跳到金物上去(見 Fig.7. 圖)這電光雖是細微然而和我們在電雨時所見的比較可是沒有兩樣因雷雨之時雲氣在空中流動迅疾異常因此磨擦生電有時這含電的雲流走空中和其他含電的雲相近相遇假使這兩方雲氣中所含的電屬於異性就因了相

吸之故。立起衝突。這時有閃閃的電光發射出來。并且有隆隆的巨聲。震人耳鼓。這巨聲我們就喚做他雷。

糖的原質是什麼

我們常聽見人說某種東西。顏色很白。白的像糖。有時又聽見說某種東西顏色很黑。黑的像炭。就此我們可知這兩種東西。一白一黑。各到極端。性質似乎完全相反。所以我們要形容白的東西。就舉出糖來。要形容黑的東西。就舉出炭來。誰知這兩種東西。裏面雖是相反。然而他的原質。卻是相同。因為這白白的糖內中。卻含了黑黑的炭精。換一句說。糖的成分。就是炭精和水呢。

列位若沒有化學經驗的。聽了上節的議論。未免詫異起來。現今且略為解釋解釋。因糖的成分在化學上的符號便是

$$C_{12}H_{22}O_{11}$$

這符號的第一字C。是卡蓬(Carbon)一字的縮寫。意思是炭精。第二字H。是哈哀特洛琴(Hydrogen)一字的縮寫。意思是輕氣。第三字O。是惡克雪琴(Oxygen)一字的縮寫。意思是養氣。直寫出來。就是說每一粒晶體的糖質中。是含炭精十二分。輕氣二十二分和養氣十一分。

我起先不曾說糖的成分就是炭精和水麼。然而輕養二氣便是水的原素。列位想都明白的。凡輕氣二分和養氣一分化合。便能成水一分。糖質中既含輕氣二十二分和養氣十一分。合而言之。就是含水十一分和炭精十二分。

糖的原質雖如上述。但原質不是原料。我們卻不能隨便將這水和炭精兩種東西化合起來。望他成糖。因為糖的製造。原有各種指定的原料。并須經種種手續。纔能成功。上節所述的。不過研究他的質地。究竟是什麼成分。我於這層還有一箇實驗的法子。可用來證明這箇研究。譬如我們將一撮的糖。丟在一箇極熱的火爐上面。糖中水素。一受了熱。自然蒸化。所剩下的就是粒粒的黑炭精了。

(未完)

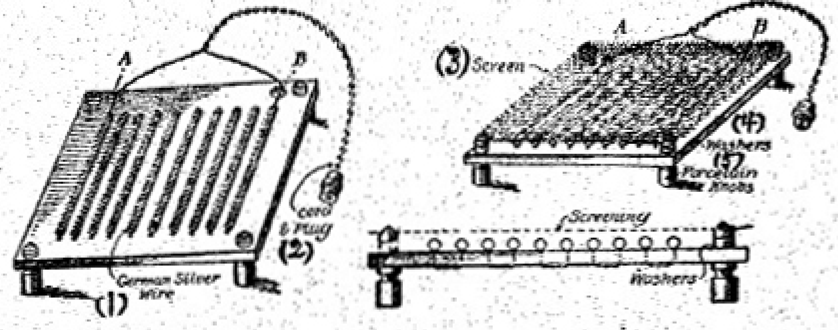
科學小製造（續五卷十二號）

美國鈕門著　程小青譯

電氣烘盤

從前人家烘麵包。多用煤爐。現今電氣事業。一天發達一天。就都漸漸的改用電爐。此時我且把個單電氣烘盤的造法。寫在後面。列位有興。不妨試造一個玩玩。

先購二十八號的德國銀絲 (German-silver wire No. 28.)三十八尺。將他繞成螺旋形的彈力圈。繞圈之法。可取一根玻璃桿或銅鐵的亦可。然桿的粗細。須以一寸中八分之一爲合。繞時須將圈圈整密扣緊。全圈長短。以十六或十七寸爲度。其次往鐵肆或電料肆中購取耐火石 Asbestos 一塊。石頭六寸正方。一寸中四分之一的厚薄。更購空心的瓷塊四箇。電料肆中亦有出售。分裝在耐火石的四角。作爲



這烘盤的墊足。（製法詳後）

(1)德國銀絲圈
(2)電綫和塞子
(3)金屬絲網
(4)耐火石的圓墊塊
(5)瓷墊足

第二步手續。就要用錐在石塊上鑽兩行小孔。每行十個。兩行中間的距離。以五寸爲度。而孔的大小。須一寸中十六分之三。每孔的相間。則

須半寸孔。既鑽好。再把德國銀絲繞成的彈力圈綏綏的引伸開來。用別的短銀絲拗成 c 形。將彈力圈一節一節的扣在小孔上面。總以全圈的長度能夠鋪勻十行爲是。等到十行都已扣住。那絲圈的兩端。須把他引出來。再用銅螺旋釘兩個分釘在近端的兩角。(見圖中A.B.兩符號)然後將圈絲兩端。引到釘上。繞了一周。更與通電的電線相接。接的時候。須先把電綫頭上的包皮用刀刮去。以免既接之後。電流受著阻隔。不能通達。至於電綫的他端。可向電料肆中購一現成的「塞子」Plug以便隨時能夠接卸。而電綫裝入「塞子」之時。亦須照前法將阻隔物刮淸。俾電流可以直達無阻。至於那「塞子」怎樣接入「電穴」Socket之中。凡裝置電燈的人家。都有經驗。我也不多說了。

此時再用石膏粉和水。調成厚漿。將漿塗在通圈絲的兩個螺旋釘上。免得通電的時候。電氣走洩出來。

再次剪取六寸正方的金屬絲網。像人家裝在窗戶上的網。剪好了。就要設法把他裝在扣絲圈的耐火石上邊。先須另將耐火石一塊。礤成四個小圓塊。這圓塊須得半寸高。中心又須洞穿。以便用塞釘 bolter 能夠塞住。這四個圓塊宜分列在耐火石的四角。然石角上亦須預先穿洞。那麼塞釘釘下的時候。可以直通到火石底下的瓷足裏面。圓塊既分列在石角之上。就將剪好的金屬絲網平鋪在上。(見圖)然後用螺旋的或平常的塞釘。從網上穿下。穿過耐火石礤成的圓塊。(就是墊在絲網之下耐火石之上的)再把塞釘穿過火石。直釘在石下的瓷墊足中。這時絲網釘在圓墊塊上。墊塊既有半寸的高度。所以那網與火石上絲圈的中間。就有一寸中四分之一的距離。然網的四角須要釘緊。免使他中間下陷。也是不可忽略的。

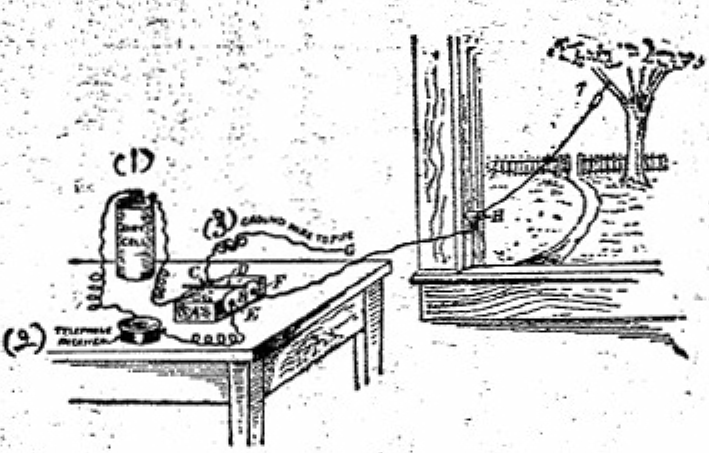
此時這烘盤的製造手續已畢。用時但把「塞子」裝

電穴」子裏若這「電穴」內電氣的壓力是普通一百一十復爾脫 Volt 的那火石上的德國銀絲圈就能慢慢地現出紅色。這時圈上所發出來的熱度既不猛烈。又不微弱。把切片的麵包烘在絲網上面。恰得其當比較用煤爐烘的。不但省便。而且潔淨的多咧。

無綫電報的接受機

在二十年以前。這無綫電報的名稱。人人算他為一個科學上玄祕的名詞。當時若有人倡議要製造這件東西。施於實用。一大半人都要搖頭詫異。料他不能成功。或以為卽使成了。那所用的機件。不知怎樣繁複。而構造這種機件。又不知怎樣困難。不意到了今日。無綫電報。人人見慣。已沒有什麼希罕。除了軍用之外。又把他作尋常通信的機關。直是一天發達一天。至於他的製造。也並不見得十分煩難。現今我有一個簡而又簡的製法。材料既省。手續又易。說了出來。人人能夠仿造。諒來都是歡迎的。

製造這無綫電接受機的材料。非常簡單。此刻先將他寫明在下。要一箇乾電池。兩片保安剃刀上的刀片。惟每片之上。須鑽兩個小孔。還要一個電話上所用的聽筒。數十尺電綫。此外尚需零星物件數種。往後再說。現今請一觀後面的圖形。便能瞭然。



(1)乾電池
(2)聽筒
(3)通地的電綫

圖中A字是指一塊木塊。這木塊須一寸半寬。三寸長。一寸厚。B和C兩字的符號。就指兩片保安剃刀的刀片。這兩片都用螺旋釘釘在木塊的兩邊。釘時

須將刀片略略高出木塊上面。並須兩兩相平。不可一高一低。那C字的一片本有螺旋釘兩枚。一枚可將乾電池中引出來的電綫釘住。一枚可另外釘住一綫。以便通引入地。更有一事。釘片時必須注意。就是所用釘刀片在木塊上的螺旋釘。務要短的。不可太長。以免釘頭在木塊之中。偶然接觸。

此時再取鉛筆中的鉛心一根。須一寸另一寸中四分之三長。隨將鉛心橫擱在兩面刀片的邊上。(見圖中D字符號便知)這鉛心的作用。能夠傳達。就是空中的電浪引進以後。傳至鉛心。他就能震動發聲。這聲更傳入聽筒。我們纔能夠聽得。

以後的手續。就要裝設空中電線。因有了空中電綫纔能將空中傳過的電浪。傳接進來。這電綫的裝置。也很簡便。但需一根單綫。一端接在屋外的樹幹或木桿之上。更有一端。就把他引進二層樓的樓窗。然後接在這簡製的接受機上。那機可按排在一張桌上。桌的位置。則以近窗爲宜。至於所說的單綫。不限定一質。銅鐵鋁等質都可。惟以銅質的爲最佳。綫的粗細。也不必一定。從十二號至十六號。皆可合用。接綫的時候。雖說一端接在樹上。然不可把電綫直接縛在樹上。當電綫相近樹枝約一尺之處。須用一個隔電的瓷塊。(Porcelain cleat)縛在電綫中間。(見T字符號)用以隔電。俾不致把綫上所收傳的電氣。流入樹身。因樹身上本含有濕氣。電氣一遇了濕氣。必定直通而下。入於地中。電氣既經走洩。那機上當然不能接受。未免勞而無功。至於那隔電瓷塊。凡電料肆中都有出售。此塊很短。然兩端各有一孔。以便穿綫。列位可以按圖爲之。而電綫的他端。就同通進樓窗內的。亦須注意受著阻隔。譬如電綫通進的時候。偶然和窗欄或桌子的邊相觸。也能阻住電的流通。所以最要的法子。宜另用一塊瓷塊。把他裝釘在窗檻上面。(見H符號)然後引電綫到這瓷塊之上。

綫上。一面電通至桌上的機件。那皮電綫。倘若有[illegible]隙

者之處。自然不致發生和別的東西相觸。除此以外。還有須注意的地方。就是電綫所繫接的樹。不宜擇枝葉稠密的。電綫亦不可穿過枝葉之下。并且近窗處或有水落及其他金屬的東西。亦不可使電綫和他接近。這電綫的長短。最少須五十尺。越長越佳。因電綫長了。纔能通接高處。若接縛的所在越高。他的效驗也就越發大了。

這接受器的手續大概已備。至於那電綫怎樣裝接。和桌上的機件怎樣排列。列位但向圖中細觀也能明白。惟屋內所用的電綫。就是通接在聽筒和乾電池上的。則必須用有包皮的銅綫。牠的粗細。以第二十四號的最爲相宜。而每當接綫至木塊上時。可先把釘在刀片上的螺旋釘。徐徐旋出。然後引電綫的頭繞在釘尖。重新再把釘旋上。必須堅緊爲要。

圖中有G字作記的一綫。可喚做通地綫。他的一端。裝釘在C字刀片的裏面。前節已經說過。這綫可用銅質的。不必包皮。但須粗的爲佳。其他一端。則可引至金屬的管上。如屋中所有的水管汽管等類。俾電氣附著[illegible]管引入地中。若使沒有現成管子。不妨自己覓取一個。把管插入地下。最少三尺。管的上口就可將G字一綫。互相繞接。接時須注意管口上一切阻隔的物質。把他刮去。可先用銼刀銼亮。後將銅綫繞上。最好的法子。還須融些銲鑞。塗在外面。這樣封固完密。就不再怕電氣走漏出來了。

我們這無線電話的接受器。此刻已完全告成了。這時若把聽筒湊在耳邊。必聽得有沙沙之聲。時斷時續。這就是天空中自然的電。或可喚做「靜電」。然不論甚麼時候。若遇空氣中有無綫電信的電流經過。一和我們所設置的電綫接觸。立時能把他吸傳進來。那時木塊上面的鉛心。受了電氣。必立刻顫動起來。我們再把聽筒舉起。仔細辨聽。就可聽得一種有次序有長短的聲浪。這就是人家發出的無綫電了。我們若略有電報知識。將所聽得的聲浪。用筆記下。短的作點。長的作畫。假使那所傳的電。並非密碼。或者我們本來知道他們的電碼。就不難再從點畫翻成字母。那麼他們所傳的電信。爲了甚麼事。我們便可一望而知。這豈不是一件很好的玩意麼。

步行要訣

謝九香

吾人年來已知利用假日之光陰。每遇春秋佳日。作徒步旅行之舉。以強壯其身體矣。惟其步行每不得法。往往不能享受完全利益。爰舉步行要訣十則如左。事簡易行。苟能循之以行。其益靡窮。

(一)步行所著之履。最忌皮靴。宜用堅固之布底。底宜打入鞋釘。既不易傾滑。又耐久用。

(二)襪宜用羊毛織成之短襪。

(三)如係柔軟之足。則宜先塗脂於足底。使不致皮膚擦傷。

(四)如步行途程過遠。則畢後兩足宜洗濯清淨。如在晨間。宜用冷水。晚間宜用熱水。如能於水內注入一茶匙之安兒尼加藥汁(Arnica)尤佳。

(五)步行前進食之際。宜少食肉類。常人每喜於事前大嚼。最不合理。但爲適宜之餐足矣。

(六)步行前宜先進飲料。然後於畢後再飲。

(七)步行時宜閉口。如覺口渴。可以齒互相咀嚼。如食物然。自能忘渴。初不勞望梅也。

(八)背上所負之革囊。如覺困憊時。不可改置肩上。宜暫放地上。

(九)如在夏季行至半途。忽遇雷雨。不可避於樹下、牆旁、門前等處。否則極易觸電。

(十)步行宜緩緩前進。最忌奔馳。

初生兒看護法

譯美國婦女雜誌　格蘭德醫生原著

師鑫

婦女初次生產。最爲困難。年歲既輕。亦不知何者爲其天職。實用之智識。既不之研究。生產之生理狀况。亦無所知。故每屆臨產之際。必呈驚駭。或倉猝準備。或時已足月。毫無把握。其甚者對於生產時宜知曉之事項。亦不之顧。有種婦女。一經懷孕。終日提心吊胆。面呈憂容。一若大難將臨。欲避無術者。若斯狀態。甚爲可笑。此等婦女。若無天性之愛情爲之疏通。而減其憂慮及恐慌心。則必難於保護兒童。使之發達。至於欲通曉臨產時應知之事項。則不宜詢諸年老之婦人。或善於治家之婦人。蓋年老者所具之知識。不適於時用。之頗屬不宜。而善於治家者。雖間或有合時之言。然其大都所言者。亦不能供諸實用。故凡欲研究生產之事項。當詢諸富有經驗。且多有兒童之婦女。此等婦女可以師事之。而其所言者。多可採擇。能得此種指導。最爲有益。所生兒童。必能肥胖。而產婦亦無所苦。夫兒童之瘦弱多病。因之而夭亡者。時有所聞。然大半使兒童之夭亡者。由於產婦無合宜之經驗。初生時不知保養。兒童必易瘦弱。凡不滿三月而夭亡者。實由於產婦之缺乏智識耳。觀乎家畜所呈之情狀。則有多種舉動。足爲我人類所當效法。不觀家畜之初產者。必被其母所看護而保守乎。而其母畜因其天性之指導。先必尋覓柔軟而温暖之所。安置其幼者。由斯一端。爲產婦者若能略爲研究。必能多得數種智識。兒童因之亦可獲益不鮮。至初生兒之啼哭。有經驗之產婦。必不以爲奇。蓋初生兒因啼哭之動作。使其未曾用過之肺。（胎兒在腹

中時不用肺呼吸）起深呼吸之作用。得以強健而長大。若初生三月之間。嬰兒非常軟弱。卽時常啼哭。亦不能使其肺完全長大。肺不能完全生長。則他種器官亦未能完全發展。故欲使初生兒諸器官完全生長。則初生兒之啼哭爲運動之必要。且一年之中。尋常呼吸。使其肺臟之發達。實遜於第一月之每日啼哭所發達者。此種啼哭所發之吸呼力。能使肺臟強健。嬰兒之強健者。時常發出哭聲。且每日當哭數次。惟嬰兒啼哭相繼不絕。身體必有不舒。宜置臥床安臥。懷抱較臥床更不舒服。不可不知。夜間當令嬰兒睡諸搖籃。除襯衫肚帶及尿布之外。餘者均宜卸却。若與產婦同臥。必有諸多不便。寒暖亦不平均。嬰兒既臥之後。當以溫暖之棉被蓋覆。天寒冷時。幼兒之床上宜備熱水袋。其足亦宜時時令之溫暖。

初生嬰兒於剪斷臍帶之後。當卽爲之洗滌口及目。其次面部。再次則宜以凡士林或橄欖油搽塗周身。此種油質能使皮膚滋潤。同時亦能將一部之汚穢物洗去。然後用溫暖之絨氈包裹之。或置諸和暖之所。待產母完全安舒後。復注意嬰兒。包裹絨氈時。除口鼻留一空隙以備呼吸外。餘者宜遍身包裹之。蓋嬰兒在母腹中時。其所受之溫度較產房之氣度更爲和暖。故嬰兒一出母胎。氣候卽覺絕然不同。嬰兒每於產時啼哭者。因受冷空氣刺激所致。初生時最宜注意而不可或忽者。嬰兒之雙目。欲除却當時所受之胎毒。不使不潔之物入於目中。以致發炎。宜用百分之二硼酸水洗滌之。此法最爲可恃。蓋初生時不之注意。則後易患目疾。美國政府有斯項命令。布諸全國。防患未然。自應如此。若在我國每年因產婦之無此知識。嬰兒之患盲目者。以千百計。此種疾病。皆因忽之於初。一般社會無衛生知識之故。否則百分之二硼酸水。所費無幾。保全嬰兒不少。豈有明知其益而尚不肯爲之耶。

初生兒和暖時。無須令之入浴。若能安臥雖使睡六小時或八小時之久。亦無妨礙。待產婦安全後方令初生兒入浴可也。入浴時宜備溫水二盆。一盆專供沐浴。餘一盆於沐浴後再洗淨之。既洗滌之後。卽用絨布包裹全身。初入浴時。臥室之溫度須在華氏寒暑表七十至七十五度間。而所需之浴水須在九十八度至一百度間。不洗滌之處。不宜露諸空氣中。沐浴時先洗頭部及面部。其次上二肢。次胸部。次腹部。待腹部洗淨後。卽用絨布覆之。然後再洗其背。繼洗下二肢。洗滌上二肢及下二肢時。二肢不宜同時曝露。須一一按次洗淨。初生兒之皮肉接連處褶痕亦宜一一洗淨。然後用柔軟之毛巾揩乾。此後當逐日如法洗淨。至脫臍帶之日爲止。若不足月或過於柔軟之兒童。不宜令入清水浴。可塗以橄欖油而包以綿絮。再用綿紗帶包扎之。上下四肢亦宜用帶輕輕纏繞。初生兒之臍帶。宜包以潔淨之綿紗帶。逐日掉換。同時以硼酸粉撒於其上。以使乾燥。臍帶上之紗帶約闊四英寸。中留小隙。將臍帶穿過。於是撒布硼酸粉。將紗帶纏繞腹背而包扎之。兒童洗浴時。臍帶無需洗滌。待一星期左右。此臍帶自行脫落。臍帶脫落之後。仍宜用硼酸粉塡於臍穴。待臍穴乾燥而安全。方能停止。我人所極應注意者。如洗滌臍帶。我人之手掌最宜注意清潔。方免微生蟲侵入。發生種種危險。初生兒洗淨後。首宜將臍帶裹好。其次尿布毛衫及絨布衣服等。待衣服穿着完全後。再以絨氈包裹之。而置諸搖籃內可也。

初生兒宜多睡着。若一聞其啼哭聲。卽行懷抱。最宜除却此弊。設兒童啼哭。第一須考究其所以啼哭之故。如尿布已濕。則宜以乾者易之。手足寒冷。則將熱水袋溫之。或改換搖籃之方向亦可。斷不可抱諸懷中。或搖弄之。蓋和暖安適及按時進食之初生兒。則必無患疾病之慮也。

生後一晝夜內（二十四小時）初生兒所排泄之糞。皆呈黑色或暗藍色。此後逐日變淡。不數日間即呈黃色。至第四或第五日。其所排泄者。類皆膩滑之黏糞。起初二星期內兒童之大便每日有三次至六次之多。但一月之後。平均每日減至二次或三次。如初生兒於第一晝夜內有小便者。卽宜告諸醫生。尿布每掉換後宜立刻洗淨吹乾。否則其所溺已乾之尿質。必不利於嬰兒之皮膚也。初生兒每進乳之前後。當以藥水棉花醮以硼酸溶液洗淨其口。（硼酸四分溫水九十六分溶化）初生兒產後滿六小時。方可哺以乳汁。嬰兒初次所哺產婦之乳。實非眞乳。其名曰初乳。此種初乳。對於初生兒頗多效用。能利胎糞。第三日方有眞乳溢出。但第一日及第二日之乳。滋養不富。故當每間三小時哺之。每間二餐之際。當以溫暖之清水飲之。其餘食物則均宜屏絕。待眞乳來後。日中每間二小時哺一次。夜則每三小時哺一次。至四星期後。再變換哺乳之時間可也。

肺癆之預防

譯美國婦女雜誌

師鑫

美國公衆衛生部報告云。若以美國全國計算。每隔三分鐘必有一患肺癆者死亡。美國諸名醫亦謂若國民能稍注意預防此等疾病之方法。則每年能離苦難而入壽域者。必甚衆多。蓋國民始患癆病時。不能知如何防備抵制之法。而反商諸庸醫。妄進丹丸。以致徒費種種寶貴之光陰及金錢。終至於不治。公衆衛生部又報告云。患肺癆者不宜服丹丸。不當商諸庸醫。此等庸醫時以獨得祕方等言宣諸報紙而

取利於人。考肺癆之始。必先有一月久之咳嗽。身體之重量減少。每日下午時有最微寒熱。夜間每出微汗。而善咳多痰。凡人遇有斯種特徵發現。卽當迅速就醫。請肺癆專家診治。考察肺葉及肺管有無病狀。每查驗之際。必將胸前之衣服悉數卸下。方可詳診。若醫生祇查考病者之衣服而不及胸部。或祇以言語欺謊病者。萬不可深信其言。苟有懷疑。宜將病者所吐出之痰。於最大之顯微鏡下。考驗其有無癆蟲。此種查驗。在美國省立衞生部。不取分文云。

免肺癆之最上策。爲預防法。此法較已病而求治者爲佳。下列諸法。爲家庭中所必需照行者。講求衞生者宜注意之。

(一)清新空氣。爲衞生之必要品。其關係實不遜於富滋養料之食物類。

(二)過於擁擠之居室。不宜居住。須多闢窗牖。

(三)居室或工場。宜清潔。而使空氣疏通。因塵垢及濁氣爲肺癆之媒介。

(四)患久咳及傷風者。或體重減輕。力衰身弱者。急需就醫。使精神健旺。決不可與患癆病者接近。

(五)隨意吐痰。足使癆病之黴菌傳布。故患病者所吐之痰。宜付之一炬。

(六)與患者同居。雖爲人情所不欲。然與謹愼之患者同居或同事。決無危險之慮。

(七)多數之患者。雖染斯病。而遲遲不發者。由於彼等從事衞生。因之體魄強健故也。

(八)當咳嗽或噴嚏時。須將手帕掩蔽口鼻。

(九)凡看護或探望病人者。不宜爲他人料理食物。若必不得已而行之。宜注意下列諸端。

(甲)當帶面幕。

(乙)宜穿易於洗濯之衣服。(此衣服於離病房時。卽宜卸下。

(丙)離病房時。卽宜洗手潔淨。

點句法

成玉

近來成玉很喜歡寫白話的文字，就是和我的姊妹，同學們，通信也是用着白話；取其直截痛快，可以不假修飾，隨便寫下，覺得比用文話便當得多。有時還把這種意思勸姊妹同學們，叫他們不要再把心思枉費在舊文學上了；有很贊成我話的，也有不甚肯相信的，這是各人抱的思想，也未便過分相強。也有的人和我說：『用白話文是很贊成；但是白話文裏頭用的新式圈點，是有些弄不清』所以就有不少人來和我研究這圈點的方法，叫我把『圈點要怎樣圈法點法』講給他們聽。

我不是說我喜歡寫白話文麼？當我寫白話文的時刻，卻也隨隨便便用着新式圈點，不過從沒有把『圈點要怎樣圈法點法』這個問題細細研究過。所以這回經人一問，就覺得這問題有些不易回答，倒促進了我研究的心，逼着我去研究。但是關於研究圈點的方法，我們中國是從來沒有專書，可供參考的；所以不得不借重西籍，東尋西找，着實的研究了一下，總覺得有些把握。一方面簡略的去答覆了問我的人，一方面根據西籍，寫了這篇文字，把圈點用的符號，一一說明；不過中西文字，既屬不同，符號也就有不能通融之處，所以這篇文字裏頭，有的地方，多是參着個人的意見寫出來的。閉門造車，不敢自信，還請大家把謬誤的地方指摘出來，那是成玉非常歡迎的！

一 點句法

什麼叫做點句法　我們說話的時間，中間常有停

頓的地方；若是用文字發表我們的語言，那嗎這種停頓的所在，就要用記號去把他表示出來。我們用適當的記號表示這種頓挫，就叫做點句法。

常用的記號　點句法上邊常用的記號如下；

一、『○』圈　這是用在停頓最長的地方。

二、『，』逗點　逗點表示最短的停頓。

三、『：』支點　一句話分作幾部，一部之後，用着一個支點。

四、『；』半支點　這個記號表示比支點短，比逗點長的停頓。

五、『？』問訊號　用在問語的後面。

六、『！』驚歎號　用在感歎，或驚異的語句後面。

七、『「」』引號　引用的語句用引號來包括起來。

八、『—』豎線　用在意義突然中斷的地方。

九、『()』括弧　用來包括字句，這字句和句中他部不相關的。

十、『—』連結線　專名(一)的旁邊，要用連結線把他連結起來。

十一、『…』虛點　表示無窮的意思。

二　圈

圈是怎樣用的　圈用在語句的末尾，表示一句話終了的意思。—這句話要不是問語，也要不是感歎，驚異的話。

例如：我的孩子在那兒念書。天天有許多小鳥，飛到我們花園裏來，還唱着好聽的曲子給我們聽。

三　逗點

逗點是怎樣用的　語句裏頭，除却字意緊接的地方，凡有極小的頓挫，多要用着逗點的。

例如：今天天若下雨，這會便要展期了。書籍的作用，簡單說來，祇是古人思想行爲的符號罷了。

稱謂的後面也要跟着一個逗點。

例如：妹妹，你喜歡打皮毬麼？梅麗，來前。先生，

這個問題,我已經找到解決的方法了。

兩個,或者兩個以上同類的字語,用在一處,中間不用連接字(二)聯接起來,那嗎要用逗點去一一把他分離。—假如中間用連接字的,就不必用逗點哩。

例如: 瑞芝,瑞蓮是姊妹。 瑞芝和瑞蓮是姊妹。— 打毬,跳繩,踢毽子,你們可以隨意揀着那樣喜歡的去耍。 中國,日本,暹羅,多在亞洲。 浮家泛宅的生涯,偏是新鮮,乾淨,自由。 他的品性是謙恭,和愛,誠實,而又奮勉。

在一個長句裏頭,包着幾個同樣的子句,(三)每個子句後面,多要用一個逗點。

例如: 今天是國慶日,學校停課,工商歇業,各機關多停止辦公,熙熙攘攘,好不快活! 我因爲不肯去從軍,我的朋友和我絕交,我的父母罵我不長進,我的愛妻一天到晚和我話氣。

引用語的前面,要用逗點;他的後面,有時也許要用着的。

例如: 俗語說得好,『一寸光陰一寸金,』眞是一些兒不差的。 古人道,『妾婦之道,以順爲正,』這明明是要女人做奴隸,還要說是正道,這不是男子騙女人的祕密手段麼?

注意 引用語的前面,也可以用支點。(參觀第四節支點。)

例如: 社會上有句口頭禪,說道:『做日和尙撞日鐘,』我們做事的人,存了這個思想,那事情就辦糟了!

一句話,說着兩件事,絕然相反的,中間也要用個逗點,來把他們分離。

例如: 你做事,他跑馬。 世界上聖賢少,亂臣賊子多。 教育的事情,不是要造成少數的大學問家,是要造成多數有普通知識的平民。

成對的字語,接連用着幾對,每對的下面,多要用一

個逗點。

例如：冷和溼，飢和渴，多是人所難忍的事情。 隨便什麼人男的或女的，老的或少的，有錢的或沒錢的，多可以到這裏來享同等的幸福。

四、支點

支點是怎樣用的 一句話的意思是已經完全，但是下面還添着些意見或解釋，中間不用連接字，這種樣子便要用着支點，介在中間了。

例如： 他今天一早跑了出去：他能安安穩穩的跑回來麼？ 我們做女子的，趕快自己覺悟：從前吃的說不出的苦，也應該吃殼了。

一句話包含兩部分，兩部分的隨便那一部分裏頭，已經用過一個半支點；那嗎這兩部分的中間，就要用一個支點來隔離他們。

例如： 有知沒品行，便成了個無賴；有品沒知識，便成了個笨伯：所以一個人要智如蛇，潔如鴿。（這是句西洋的格言，原文錄下：Wisdom without innocence is knavery; innocency without wisdom is foolery: be, therefore, as wise as serpents, and innocent as doves）

支點也可用在引號之前。

例如：約翰道：『吾的父親，昨天給吾一個皮球。這個皮球是很好耍的，我好不喜歡！』

一句話的後面，引入若干事項，或者列舉幾樣事物；這句之後，也要用支點的。

例如： 一星期有七天：日曜日，月曜日，火曜日，水曜日，木曜日，金曜日，土曜日，就是的。 組織一個國家有三件要素：第一是土地，第二是人民，第三是主權。

五、半支點

半支點是怎樣用的 一句裏頭，包着兩個子句以上，每一個子句多可以獨立成一個完全的語句；不過因爲語意太接近，所以仍舊把他們聯合起來，併

爲一句；這種樣子，每一個子句的後面，用一個半支點，

例如：　把件短的事實，寫了一篇長的文章，這是多數人能做得到的；把件長的事實，要寫成一篇短的文章，那做得到的人就不多了。　寒帶的動物，多是白色，取其近於雪；熱帶的動物，多是明離，取其近於日；虎豹在山林，多是斑爛色；毛蟲在樹上，多是青枝狀；—這就是動物的機體對於外界的適應。

一句裏頭包着的各個子句—或者各個子句中間的一個—中間已經用過逗點，這樣的子句後面，多要用個半支點。

例如：　我們女子要求解放，先要能生活獨立；生活獨立，是自由的鎖鑰！解放的路徑！　作文的人應該曉得怎樣點句，而且還要用得的當；因爲能點句，還能用得的當，那嗎旁人看了你的文章，纔不致有誤解的地方。

「例如，」「如，」「即…是，」「譬如，」……等字的前面，如果有個總括的說明，或抽象的定例；這說明或定例的後面也可以用半支點。

例如：　歷史家把中國的歷史分作四個時期；即上古期，中古期，近古期和近世期是。　大凡能行動，又能生長的東西，多可以叫做動物；如，人和蟲，魚，鳥，獸，多是的。

六　問訊號

問訊號是怎樣用的　問句的後面要用問訊號。

例如：　你是誰？　你幹甚麼？　你的功課做了沒有？

引用語是句問語，也要用問訊號，而且要點在引號裏頭。

例如：　『什麼叫做「誠？」』這個問題包含得很廣，一時無從講起。

七　驚歎號

驚歎號是怎樣用的　我們說的話，如果表示一種

『憤怒』，『恐怖』，『驚奇』，『贊美』，或者別種劇烈的情感，這種語句的後面就要用驚歎號哩。

例如：唉！嘻！可恥孰甚！這雨下得多大！

八、引號

引號是怎樣用的　引號用來表示包在這個記號裏面的語句，是從別處借來的｜就是引用的意思，｜用引號的時刻，應該在引用的語句前後，用着一對。

例如：古人道『女子無才便是德』，被這句話埋沒的女子不知多少。我們應該曉得：『理想爲事實之母，』所以常常要有一個高尙的理想在心中。

引用語也許祇有一二個字，不成完全的語句；但是引號仍舊要用的。

例如：張君和李君說話，滿口不出『親善』兩字，實際上卻剛成了個『反比例』。有的學校裏，定出許多規則，什麼事要怎樣，什麼事不得怎樣，彷彿是部『達馨律』。

在引用語裏頭還有引用語，那嗎可以用單線引號和雙線引號，以便區別。

例如：一個孩子對他的母親說道：『媽媽，剛纔爹爹對我說「明天買個小汽球給你要要」不是件很快活的事情麼？』

九、豎線

豎線是怎樣用的　一句話的意思或作法，突然變換的地方，用着一個豎線。

例如：你可看見過｜但是你一定沒有。今天沒事可以到｜呀！我忘記了，昨天張先生不是約我到他那兒去的麼？

表示躊躇的語氣，也要用豎線。

例如：他是一個｜一個｜賊奴。一個化子在那十字路口，慢慢的踱進一條小巷子裏去，嘴裏很可憐的自言自語道：『回去吃｜吃｜吃什麼？』

注意　語氣躊躇的地方，也可用虛點。（參觀第十二節虛點）

例如：一個失路的孩子，在那兒躊躇，彷彿是說：『走那……那……那條路是好？』

復述或者重言申明的地方，也要用豎線。

例如：他講給我聽他的經歷，—他這回到美國留學，和畢業後在工廠實習的經歷。

一句話或者一個子句插入一句裏頭，這插入的語句的前後，多要用一個豎線。

例如：他買的那帽子—那個緞子做的—價錢很便宜。　舊家庭的家長，彷彿說是個家裏的君主，—所以稱家君—他的那氣燄，眞是令人可怕！

許多相似的仂語（四）或子句，附着在一個收尾的子句上邊；那嗎末了的一個仂語或子句的後面，要用一個豎線。

例如：金和銀，米和絲，鐵道和河流，繁盛的港口和富庶的城池，—多不是構成國家的要素。　寒帶的動物……靑枝狀—這就是……適應。（參觀第五節）

十、括弧

括弧是怎樣用的　括弧是用來包括字，仂語，子句，或句，他包括的字句，和旁的字句，沒有什麼緊接的關係。

例如：茂漪（就是他們要找尋的那個人）的手裏提着一個月琴。　我（記者自稱）想這是一條很好的規則。『婦女解放』這個問題，我很想和大家研究研究。（說不到主張）

注意　用括弧的地方，有時也許用豎線（參觀第九節，第四段。

十一、連結線

連結線是怎樣用的　連結線是用來把幾個字連結起來，表示是一個名詞；是一個專有名詞（五）—

如：國名，山名，河名，地名，人名，和時代，歷史要事，建築物，書籍，章篇，科學，會社，主義，星象，節日，學校，商店，工廠，官職，等名稱，多要用着連結線的。

例如：鴉片之役，（歷史要事）關睢，周南，（篇章名）萬里長城，金字塔，（建築物）雙十節，耶穌誕，（節日）元宋明清，（時代）德謨克拉西，（Democracy）（主義）物質不滅，（科學的定理）……等多是的。

注意　連結線是豎在字的旁面的，和第九節所說的豎線是絕然不同。

普通的名詞，有時也許用着連結線，這是別有作用在裏頭。—把死的東西當作活的看待。（在英文法裏頭就叫做 Personified.）——

例如：　胡適之先生譯的 Sara Teasdale's over the Roofs（六）一首詩裏頭：『我說，「我把心收起，像人家把門關了，叫愛情生生地餓死，也許不再和我為難了。』

注意　書籍，章篇，科學，主義，等名詞，有時他的連結線不寫作豎線的樣子，寫成﹏﹏的，這也可以算他是連結線的一種；不過形式上的不同，使用是一樣的。

十二　虛點

虛點是怎樣用的　表示躊躇或斷續的語氣，有時用著虛點。

例如：　我還是這樣…做好呢，或是那樣…做好？

一個可憐的學生向着一個殘忍的教師求饒道：『我下次再不…不…不敢了，請你饒…饒…饒我這一回罷；』說罷這句話，牙齒還震得格格的響。

許多事物，一時說不了；或者一一的列舉出來，似乎太嫌繁；那嗎用虛點來表示不盡的意思。

例如：　虎邱山哩，寒山寺哩，滄浪亭哩，……我們蘇州的名勝着實不少呢！　我們中華民國成立到

如今已經八年了；我很望他九年，十年，十一年，十二年，……萬萬年永永在世界上做個很有榮譽的國家！

陳述或引用一段事實，嫌話太嚕囌，可以在首尾或中間略去若干字句，這略去的字句就用虛點來表示。

例如：某君做的那一篇文章裏說道：『……中國的小學教育，非改弦更張不可，………』這句話，說得一些兒不錯。『燕燕于飛，……泣涕如雨。』這首詩眞是寫得聲情兼至。

說的話沒有說了，忽然中止，或者被旁人的話攙進去了，這種樣子多要用虛點來表示他的未了的語氣。

例如：小孩子睡在搖籃裏，兩眼矇矇，嘴裏低聲唱着；『排排坐，吃果果；……』以後的聲音儘管細微，一回兒却是已經睡着，喊也喊不醒他了。拿破侖攻意大利，一天過阿爾卑山，他的兵士多有些害怕，拿破侖問道：『你們看這座山可以走得過去麽？』一個將士答道：『也許是可以的，但是……』拿破侖沒有等他的話說了，就發着『前進』的號令，立刻就向山上進行。

(一)專指一人，一地，一物的名稱。

(二)連接字是用來把幾個字，或幾個語句連接起來的。

(三)若干字聯接起來，可以成一個完全的意義，但是祗能做一句裏的一部分。

(四)就是兩個以上的字，聯綴起來的，但是不能成一個完全的意思。

(五)同(一)。

(六)見新潮第一卷，第四號，第五七九頁，

商務印書館發行

北京大學月刊

第一卷第五號要目

不動產銀行　馬寅初
國際聯盟與中國
今後之外交後援
[illegible]代[illegible]學家的科
[illegible]法
聖西蒙及經濟集
[illegible]中主義　王[illegible]
物理與化學之關係　譚[illegible]
中國數學源流攷略　李儼
極點極線論　許光[illegible]
日高表說明書　[illegible]
○函數與x函數之代數加法定理　王[illegible]

定價　每册三角　全年六册一元二角　增刊價目另定　郵費每册二分

英文雜誌

第六卷第二號要目

近代英文名家傳　[illegible]
英文文學故事　[illegible]
論文　中國之[illegible]士　[illegible]
[illegible]能力
中國[illegible]英譯
[illegible]
英文[illegible]詳註　[illegible]
[illegible]大之演說
作文示範　描寫文
科學觀之英文法　可能法
反身動字之研究
語音學淺釋
[illegible]學常識
新[illegible]學
雜俎　亞刺伯數字之圖形
時評
第五卷總目錄

定價　每月一册二角　半年一元一角　全年二元　郵費每册一分

留美學生季報

第六卷第三號要目

同胞應有之覺悟
[illegible]會長致美國上議院書　[illegible]
余之排斥日貨觀　夏[illegible]
[illegible]記　[illegible]
美國之[illegible]　[illegible]
漢族再生論　陳[illegible]
我國今[illegible]之宗教問題　[illegible]
讀[illegible]社會問題之[illegible]想　[illegible]
早婚說　王[illegible]
中國人滿患之疑問　[illegible]
愛情術　[illegible]
改良中國文字意見書　章[illegible]
中國通俗教育談　[illegible]
園林學與社會學之關係
森林政策　[illegible]

定價　每季一册三角　全年一元　郵費每册二分半

少年雜誌

第十卷第一號要目

飛艇玩具製造圖(上)(下)
木材造紙次序圖
十年回顧談　[illegible]
人[illegible]　[illegible]
飛艇和飛機　[illegible]
世界大戰以後的[illegible]事業
會做工的類人猿
猿之分類　[illegible]
時事話
南美洲的猿壺樹
標點符號的用法和理由
歐戰中之愛國少年　[illegible]
讀[illegible]　[illegible]
科學小說
童話　做[illegible]　[illegible]

定價　每月一册一角　半年五角五分　全年一元　郵費每册一分

商務印書館發行

教育雜誌

十二卷一號要目

文化運動和自動教育　天民

自動主義的根本思想　姜琦

教育思想上（自由）之觀念　天民

美國之自動教育法　太玄

實施自動教育的先決問題　[illegible]

教師怎樣[illegible]長進　[illegible]

泰[illegible]之自然學園　太玄

歐洲之新學校　天民

山西教育調查記　[illegible]

天[illegible]爛縵　行餘

定價	郵費
每月一冊角半 半年八角 全年一元五角	每冊一分半

學生雜誌

第七卷第一號要目

宣言

時代與人格　楊賢江

近代文學與婚姻問題　天民

尼采的學說　雁冰

沉船？寶藏？探寶潛艇！　保章

[illegible]日之旅行

[illegible]問題及[illegible]料之[illegible]

織物纖維略說　胡[illegible]

陶土之採採及陶缸製造法

活屍　雁冰

定價	郵費
每月一冊角半 半年八角 全年一元五角	每冊一分半

小說月報

十一卷一號要目

伊羅埋心記　林紓

赤郎

鞋線

玉面張飛

同是罪人

星期六晚

危機

新舊家庭

小說新潮宣言

畸人

新舊文學平議之評議

俄國近代文學雜談上

從前之大旅行

小說俱樂部第六次徵文新題 小說題畫 小說補殘

此外目錄繁多不克備載

定價	郵費
每月一冊三角 半年一元六角 全年三元	每冊二分

英語週刊

第二百二十一期至二百二十四期要目

論說（老當益壯說　新年立志論　學生們起來啊）

英國文字之變遷說

讀本（勿畏難）

英語初桄

歐戰原始

鄺氏英文法第三學年詳解

求事者之談話

商業信札及廣告

附張（載有星期時事）

此外又有介系字用法科學及工藝翻譯短篇小說投稿新聞等門名目繁多不及備載

定價	郵費
每冊五分 半年一元一角 全年二元	每冊中分 國外二分

雜載

世界婦女消息

美國家事教育

留美哥倫比亞大學莊澤宣譯著

弁言

吾習聞美國家事教育之完善久矣。既來是邦。益覺美國家事教育之注重實際。普通人家在吾國必須有僕婢三四人者。彼無其一。洒掃烹調。皆主婦爲之。家政一切、處理井然。家事教育雖非包括女子教育全部、而女子教育之精神、實寄於是。吾國今日女子教育之不發達、盡人知之。吾國二萬萬女子。多數不受教育、國家焉得而富強。教育焉得而普及。且女子教育爲家庭教育之根源、家庭教育爲學校教育之基礎、其重要固不在男子教育下也。范靜生先生游美其最大之感想、爲嘆美國女子教育之發達。吾國若欲富強根本之道在振興女子教育。而振興女子教育之道、在提倡家事教育。況乎家事爲分利之職業、與農工商生利之職業、如車之兩輪、鳥之兩翼。國中教育家方研究職業教育。焉可不注意及家事教育耶。

美書之言家事教育者、莫詳於哥倫比亞大學師範院安直流教授所著者。蓋安教授應中央教育局之請、先作有統系之考察、而後筆之於書者也。(書名 Education for the Home, Bulletins, 1914, Nos. 36, 37, 38, and 39, Bureau of Education)惟該書

出版後、美國家事教育更有進步、吾因就該書爲幹本譯之、而時參以他書、如 Home Economics Education, Bulletin, No. 28, Federal Board for Vocational Education; Home Economics, Bulletin, 1918, No. 50, Bureau of Education; First and second Annual Reports of the Federal Board for Vocational Education; Home Economics Education, Bulletin, 1919, No. 28, Bureau of Education, 等、以冀得今日美國家事教育之眞相。惟讀者須知美國學校無部章、無統一學制。故在職業教育案未通過前、各處之辦家事教育者、辦法多不同。蓋知教育原理者、無統一之學制、因地制宜、適足以收實效、未嘗以此爲可詬病。即職業教育案通過後、所限制之處亦甚少、其不受中央補助者、並此亦可不問。吾之言此、非欲吾國取法之也、不過令讀者知其故、讀時不訝制之不統一耳。吾之所以譯著此書、意亦在供國內教育家之參考。至於吾國提倡家事教育之時、何者應取法於美、是賴有識之教育家採擇之。若國中因此書之出版、而引起研究家事教育之興趣、爲女子教育開一新紀元、則不獨女子之幸、亦國家之福也。民國八年季夏莊澤宣識於美國哥倫比亞大學師範院。

目次

第一章 緒論
第一節 各種家事教育機關
第二節 近年進步
第三節 範圍
第四節 目的
第五節 教法
第六節 幼稚園與家庭
第七節 烹飪園及家事教育
第八節 家中操作之輔助

第九節　授家事藝術不用特別教師說
第十節　男子之家事教育
第二章　設備
第一節　小學設備
第二節　中學設備
第三節　師範學校設備
第四節　專門學校及大學之設備
第三章　鄉村學校與家事教育
第一節　鄉間之家事教育
第二節　鄉村農藝學校與家事教育
第三節　鄉村學校與集會
第四章　小學與家事教育
第一節　小學中低級之家事教育
第二節　小學中高級之家事教育
第三節　小學中家事藝術課程
第四節　小學中家事藝術之時間
第五節　小學中家事藝術之目的
第六節　小學中家事藝術之特殊教師
第七節　小學中家事藝術教師之薪俸
第五章　中學與家事教育
第一節　中學中之家事科學
第二節　中學中之家事藝術
第三節　中等職業學校之家事科學
第四節　中學普通科之家事教育
第五節　中學家事功課與大學入學問題
第六節　中學家事教育之時間
第七節　中學家事課程之支配
第八節　中學家事學授法
第九節　中學家事學教員之薪俸
第十節　家事補習教育
第六章　師範學校與家事教育
第一節　四年家事師範科

第二節　一州計劃
第三節　師範學校家事課程
第四節　師範與鄉村教育問題
第五節　應用理科與家事學之關係
第六節　他種養成教員機關
第七節　師範學校教授家事之時間
第八節　師範學校家事學授法
第九節　師範學校家事學教員之分配
第十節　師範學校家事教員會議
第七章　專門學校與家事教育
第一節　廸拉脫校
第二節　德來克斯而校
第三節　羅城工業學校
第四節　斯刃特校
第五節　阿州女子工業學校
第六節　意州白來特雷校
第七節　露州西南工業學校
第八節　塔斯氣奇校
第九節　紐約烹飪學校
第十節　紐約母道學校
第十一節　私立學校之家事科
第十二節　慈善學校
第十三節　西印度人學校
第十四節　州立女子工業學校
第八章　大學與家事教育
第一節　芝加哥大學
第二節　威斯康辛大學
第三節　哥倫比亞大學師範院
第四節　大學中家事教育進步狀況之研究
第五節　社會學經濟學與家事學之關係
第六節　理科與家事學之關係
第七節　大學中關於食物之功課

第八節　大學中關於衣服之功課
第九節　大學中關於房屋之功課
第十節　大學中家庭管理及他項家事功課
第十一節　大學教授家事學之時間
第十二節　大學中家事學授法
第十三節　大學中他種授家事教育法
第十四節　大學院之家事教育
第九章　其他關於家事教育之機關
第一節　農婦會
第二節　農家私會
第三節　鄉村家事指導員
第四節　女青年會
第五節　看護婦
第六節　工業城鎮之家事推廣教育
第七節　假期之利用
第八節　通信教授
第九節　家事教育與圖書館
第十節　家事教育與雜誌報章
第十一節　家事教育與展覽
第十二節　農部之滋料研究
第十三節　全國家事經濟會
第十四節　萬國家事教育會
第十五節　全國婦女聯合會
第十六節　他種集會
第十章　政府與家事教育
第一節　職業教育案未通過以前之情形
第二節　職業教育案之大旨
第三節　關於家事學日校辦法
第四節　關於家事學補習學校辦法
第五節　關於家事學夜校辦法
第六節　關於家事學督學資格問題
第七節　養成家事學師資辦法

第八節　各州施行此案情形

第一章　緒論

第一節　各種家事教育機關

學校教育不獨授學生以普通知識且須養成學生爲社會服務之習慣。女子於社會中最大之服務、莫如管理家庭。然則女子教育烏可不重家事。

今日之青年、皆應受良好之普通教育。亦皆應受有益之職業教育。職業教育雖爲當今之急務。然未可因職業教育而偏廢普通教育也。家事教育爲女子普通教育之一種、亦爲女子之重要職業教育。蓋善於分利、卽有補於生利。家事、分利之職業也。研究教育者、烏可不研究女子之家事教育耶。

一國之中、專門之實業教育固不可少。然如欲社會進步速、非人無尊卑事無鉅細、皆有職業上之特殊訓練不可。故美國各州已採取極端進行職業教育之方針。蓋昔日普通教育中非無職業性質之科目、然今日教育之新主義、則以職業爲本。而家事教育一項遂更受一般人之注意。

本書以詳述美國各校辦理家事教育之情形爲宗旨。自小學至大學皆囊括無遺。且旁及各種機關會集之於家事教育有關者。

家事教育之起原始於幼稚園及烹飪園。詳後初授之時僅用玩具、爲一種游戲教育。繼而家事教育之影響漸及於小學中學及大學。至於今其現象略如左。

小學低級中之家事教育、爲家事藝術。無職業性質。爲普通教育之一部分。高級中之家事教育、則漸近職業。猶非專係職業性質。中學中則大抵女子至少須習若干門之家事學、爲入大學之預備。或爲入職業界之預備。多有專設職業科者。

女子之住於鄉間者亦有相當之機會、受此種教育。其性質略重生利。以爲女子謀業之補助。故有授農藝者。鄉間之區學亦授家事藝術。授此科之教師、往

往自行預備飯食、而訪問指導各農家整理家政。近則以區學太小、歸併而擴充之、其進步未可限量也。鄉間之家事教育、更以中學教育助其發達。鄉村中學往往特設農藝及家事二門。此外復組織各種賽會市集、及其他種方法、鼓勵家事之進步。

各州之師範學校設家事科者、數在三分之二以上。學生大半皆預備教授家事教育。其他若教員養成所、城市立之師範學校、及中學中師範班、亦多設家事一門。故卽普通教師亦知教家事法、以爲教授此門之預備。

至於專門學校之設家事科者更夥。家事教員之養成於此者亦多。若云大學、有以家事爲隨意科者、有以爲必須科者。其性質或爲家事藝術、或爲家庭科學、或二者兼有。如家庭管理法、公共機關管理法、食事研究、食堂管理法、家庭佈置裝飾法、衣樣裁法、製法、等皆爲大學中家事學之科目。

家事教育中最切要者、爲授已有家之女子以家政。此種機關爲家事補習學校。其中每星期授家政數小時。來學者或爲人傭、或已爲人母。夜校亦有授此者。若爲鄉間之農婦、則一種活動之家政學校爲宜。而以訪問指導輔助之。更由農校或他機關組織農婦會集之、以引起其興味。城市之中、亦有指導員、各種會集、模範家庭、女青年會等之設。

至於政府所設之機關、美國農部設有滋養料試驗所、食物供給所。教育局設有家事教育科。更有專設之兒童局 Children's Bureau 公共衛生局等。各州亦有類似之機關。

第二節　近年進步

近年社會各方面皆有進步。故家事教育亦隨之而進。家庭爲一種具有保守性質之機關。故改良之頗不易。然因是而家事教育之重要更可想見。

家庭之與兒童關係極重。兒童之道德常識及根本

對人對社會等之關係。皆由此生。家庭復爲成人樂趣所寄、爲全家各人聚集之中點。故家庭中生活、可以高尚之旨趣、科學之方法增進之。使家庭勢力增強。家庭生活增趣。卽吾輩所宜研究之問題也。此問題一決、離婚一事、卽可減少不少。若吾輩所研究之家事教育、僅略求增進烹飪裁縫之術、是舍本求末也。根本之道在使家庭關係日密。家政一切整理井然、夫然後樂趣橫生、而個人生活亦因家庭良生活而增健、家之幸國之福、亦人類進步之預兆也。

按美國離婚事發生之多、冠於世界。原因雖多、不良之家庭生活、亦其一也。

至言個人與社會之富源、亦與家庭有大關係。吾國(指美國下倣此)今日生活程度日高、生計日難。故家庭經濟之道、更宜研究。一面開源、一面節流、爲理財不二法門。故銷費之女子、其應受教育之重要、不亞於生利之男子。家事教育、實一種之分利職業教育而有時可用以生利者也。

況乎女子受適當之教育、則兒童家庭教育亦良。家庭與學校可互相補其所短。

學校教育之可助家庭者、爲(一)使兒童對於家庭之感情加密、庶乎家庭可爲兒童生活之中心。(二)教兒童以適當之知識、使應用之於家庭、如衣食住節儉衛生等。(三)使兒童先在校中練習此種知識、以備至家庭中應用。

故余等必須利用學校以增進家庭生活、蓋兒童與成人、皆須經過學校也。

家事管理之性質、近已由習慣上遺傳口授法、變爲有一定有統系之研究。往者科學不明、治病及保育嬰兒等法、純賴先人所傳。今知其謬。故必須由學校教授之。顧吾輩決不可徒教一二機械性質之學科、而失其精神也。

吾人所授者、首以實用爲本、次則當研究家庭與社

會進步之關係、如何可使互相提攜而增進之。近世社會生活日增繁雜、非有統系之研究、進步不可見也。

且家事教育增進女子之才能、即減少耗費、增進健康。國家社會受其福、與他項職業教育無異也。

自應用科學發達以來、家庭管理大異於前。欲爲統系之研究、非由學校教授之不可。幸一般社會受教育、漸悟此理、來日進步方興未艾也。

第三節　範圍

家事經濟者研究家庭中衣食住三者選擇、預備、及用法、之經濟、衛生、及美感之道也。故家事經濟之範圍爲衣食住、及管理。而衣食住三項、復分爲選擇、預備、及用法。管理則分原理、應用、性質、及目的與結果。

第四節　目的

小學中之家事教育重材料而不重技能。科目可多、而不求其精。中學及專門學校之家事教育、須有職業性質、練習須多、以求其精。不過同時須授以他科。如文學社會學及科學等。吾人生活除職業外、尙須有娛樂。故完全之教育二者不可缺其一。

家事教育女子人人皆須受之。故小學中爲必須科。更以補習學校助其普及。中學生至少亦須習若干門。

家事教育除各種技能外、更須研究家庭倫理。理想之家庭、物質與精神二方面皆造其極者也。

或問家事教育含有文化性質否。作者曰、家事教育、雖有職業性質。然如研究家庭之歷史、家庭與社會之關係、社會進化之原理等、亦有文化性質也。

在大城中、衣食二項不可不研究、使合於經濟狀況。如外來移民、以習慣之關係、衣食亦不同。一面須使之同化、一面不可使兒童在學校中受之教育、與家庭習慣衝突。

第五節　教法

家事教育之教法、與他種職業同。皆以發達特殊技能爲目的者也。下列數點、不可不注意。

教時理想與實驗並行。二者缺一、皆有弊。

小學中弊在練習多而變化少。中學以上反之。

良習慣、如清潔有序等之養成。甚爲主要。教時不可不注意。

在食物試驗室中、專門學校教時有兩種傾向。(一)用食物試驗室如化學試驗室、試時分量可少。(二)爲食物預備及供給之練習。 二者皆行之於中學中。

家事教育若爲職業性質、學時須用實物。如烹飪則須可食者。縫紉則須可衣者。掃洒須實有屋、洗濯須有其衣等。

良教師僅指導、而不代作。務使學生負全責、逐步計劃。校中教務管理員、定課程大概。教師定教授程序。至於如何應用、一切細目、須學生自擇之。學生或獨爲、或通力合作、皆可。

烹飪等門、能獨爲、使獨爲之。

今日中學以下家事教育已有良課本出版。惟用時須注意勿死板。

學生筆記極重要、惟教師授時、如有良法、可撮大要發講義。

校中最好收集衣食住材料、設一小博物院。此外若雜誌、廣告、及售此項物件之目錄、亦宜收集備參考。

實習室須備模範用具、以爲說明之用。

各種圖表、模型等、宜設備。

宜設參考圖書室。如參考書、課本、印刷品、辭典、食物譜等、皆宜備之。

學校與家庭須聯絡。學校所授、宜以能用於家庭者爲鵠。家庭中宜將學校所授者實用之。(未完)

文藝　劇本

結婚日的早晨 Anatol's Wedding Morning.

奧國 Authur Schnitzler 著　冰　譯

斯尼士是奧國維也納人，一千八百六十二年生；在現代奧國文人中推爲首座。他以劇本得名。其好處在能描寫上流人的腐敗和男女間種種道德上愛情上的關係。他有名的劇本 Anatol 是一套七折的愛情劇。從心理上解剖愛情是什麼？男女的關係是怎樣？極精極顯豁。Ashley Dukes 說這七折首尾相連，就是：妓女與兵，兵與女僕，女僕與青年紳士，青年紳士與漂亮女士，漂亮女士與伊的丈夫，丈夫與別一女子，女子與詩人，詩人與女伶，女伶與貴人，貴人與妓女；寫人格的變遷和情的變遷，極耐尋味。

這篇「結婚日的早晨」是七折中第末折，即是寫貴人與女伶的。你看他描寫自由結婚的人，在結婚日前夜有很奇的痛苦，（曉得未婚妻有先愛）在結婚日早晨又有這樣的活劇；使我們看了這劇本的，不說女伶撒潑，也不罵貴人（即阿納都）沒道德，也不可憐那個等著做新娘的女子，只覺得這種的自由結婚，這種的男女社交公開，實在是虛有其名，黑幕重重！這種的自由結婚，和現在人大罵的「機械結婚」其「同床異夢」的情形，那個來得利害！

男女社交問題，——現在的男女社交——在西洋各國已經感著「過」的痛苦，正和我們中國感著「不及」的痛苦一般。西洋文學家指斥的多著

呢！我們現在欲改造社會，豈可復蹈人家的覆轍！所以我是始終主張對於男女問題，不應該直援西洋的例，亦步亦趨。我們只可以拿他們做的事情做參考，不是做了樣便是做到「男女平等」或是什麼「女子解放」了。也不是做到了男女自由結婚，脫去「父母之命」「媒妁之言」的縛束，便算婚姻問題已得解決！

自然，我不是贊成「父母之命」「媒妁之言」是結婚的正當辦法，但我也不認有些西洋式的結婚，就算解決婚姻問題。這是要鄭重聲明的。

布景　一間精緻的華飾的男子客室。右邊一門通大門。左邊一門通臥室。阿奈都穿著家常衣服，從左邊的房裏躡足走出來，輕輕兒關上房門。他坐在小榻上，揿電鈕，鈴聲起了。法冷士從右邊屋裏進來，走到臥房門前，不留意阿奈都在榻上。阿奈都起初不見法冷士，此時卽跑上去阻止他開房門。

阿　你為什麼這樣悄進來？我竟沒有聽得你進來。

法　先生，你要什麼？

阿　拿薩莫伐（茶名）來。

法　是是。（走出去了。）

阿　輕輕兒走，你這木頭——你不能再走輕些麼？（躡足走到臥室門前，輕輕兒開了門）伊睡著呢——伊仍舊睡著呢。（關了門）

法　（托進茶盤）先生，二杯麼？

阿　不差。（鈴響了）那一個這樣早？（法冷士出去）

阿　我眞不覺得今天早上像欲結婚的。倘然我能夠賴婚，我最願意了。（法冷士開了右邊的門，引馬克思進來）

馬　（很慈愛的樣子）我的好孩子！

阿　嘿！嘿！靜些。法冷士，再拿一杯來！

馬　這兒已經有了兩杯了。

阿　法冷士另拿一杯來，你出去罷。（法冷士出去了）啊——喂，我的好人兒什麼事叫你一早八點鐘就到這兒來呀？

馬　是十點了。

阿　那末什麼事叫你一早十點鐘就到這裏來呀？

馬　我記性很壞。

阿　請你再說輕些。

馬　什麼緣故呀？你神經這樣不好麼？

阿　我——很不好。

馬　你今天不應該精神不好。

阿　啊，你有什麼事呀？

馬　你知道的，我是和你的齊整表妹亞爾媽做一對兒的——

阿　（很不安的神氣）是了，是了。

馬　哦，我倒忘記定了鮮花——我還沒有知道伊穿什麼顏色的衣裳——敢是白的呢，緋色的呢，還是綠的青的呢？

阿　（很不耐煩的神氣）無論如何不是綠。

馬　爲什麼不是？

阿　亞爾媽從不曾穿過綠。

馬　（怒起來）我那裏知道呢？

阿　（仍舊那個神氣）不要這樣叫！我們可以靜靜兒講定，不能彀麼？

馬　那麼你也不知道伊穿什麼顏色了？

阿　不是緋色就是青。

馬　緋和青不是絕相反的麼。

阿　或緋或青——和你什麼相干呢？

馬　和我大有關係，這和我定花球的顏色有關係。

阿　定兩紮就是了——多的一紮你也可以掛在鈕扣上。

馬　我到這裏來並不是爲聽你的說笑話來的。

阿　今天二點鐘時我更欲大大的鬧個笑話。

馬 你今天結婚，自然很高興。

阿 我有些兒精神恍惚。

馬 你有什麼事情欲瞞過我。

阿 沒有。

綺羅娜（從臥房來的聲音）阿奈都！（馬克思對著阿奈都看很詫異。）

阿 暫時少陪了。（他走到臥房的門前，隱在門側。馬克思張大了眼看著他走去。阿納都在門邊和綺羅娜接了個吻，馬克思却瞧不見阿納都關了門，重新走到客室）

馬 （怒氣噴噴）人家不做那種事——

阿 馬克思，你先聽了我的情節再批評。

馬 我聽得女子的聲音，我批評——你此刻就已欺騙你的妻了。

阿 你且坐下聽我說——聽了，你就不會這般說了。

馬 決定不會！我不是道學先生——但是——但是這種——

阿 那麼你不要聽我的話了？

馬 講講——可是快些——我是你請來參預結婚式的。（他們兩個都坐下）

阿 （憂愁的樣子）啊。

馬 （性急耐不住的神氣）喂？

阿 喂？昨天晚上，我那未來的岳父家裏，有結婚式的預祝酒筵。

馬 我曉得。我也在席。

阿 對極。你也在席——那夜客人很多——大家很快活——喝香檳——賀喜——

馬 不錯，我也如此——賀你的喜。

阿 是啊，你也如此咯——賀我的喜。（握他的手）我謝謝你。

馬 你昨天已經謝過了。

阿　啊，我們樂到夜半。

馬　這個我都知道。

阿　我有一忽兒自己也覺得眞樂。

馬　在喝了四杯香檳之後罷。

阿　（憂愁的樣子）不是喝了六杯之後也不樂。——我是可怕的憂愁——我眞自不信自。

馬　那是我們已經討論過了。

阿　那個少年也在席呢——我覺得他一定是我未來妻做女學生時候的情人。

馬　哇，是了——小拉衛門罷。

阿　我猜他是詩家的一類這種人注定是女人們的第一個情人却沒有一個女人拿他們做最後的情人。

馬　你爽爽快快講了出來罷。

阿　情人不情人和我無關，這是當然的——我笑他。到夜半晏會完了，我和未來妻告別，親一個吻——伊也回我一個吻——是冷淡的吻。我走下樓梯時有些心抖呢。

馬　啊哈！

阿　門口有人對我賀喜。愛德華叔父眞喝得多了，他強要摟抱我。有幾個少年唱校歌。伊的舊日情人，就是那位詩人，轉入側街不見了，他的大衣領頭已經拉起，臉也遮住了。還有人和我開玩笑——說我後半夜或者要在心愛人的窗前過了罷——我嗤之以鼻——這時天下雪了——人都散開——只剩我一個立著。

馬　（哀憐他的樣子）哇！

阿　是的，我一個人立在街當中——在一個寒冷的夜半，雪花像飛輪一般捲下來圍住我。我——我渾身冷得抖了。

馬　你還是告訴我你那時走到那廂去？

阿　（很正經的神氣）我到那廂去呀——到萊度

德。

馬　哇！

阿　你聽了詫異麼？

馬　現在我猜得著以後怎樣了。

阿　不見得我那時立在很冷的冬夜——

馬　抖罷——

阿　凍了，我那時渾身感受了一種極強的痛苦——
——我想到從今以後我不能再做自由的人——
我和癡狂的有趣的鰥夫生活欲分手了我自對
自說，這是末一夜了，自由的末一夜——冒險的
末一夜——也許就是戀愛的末一夜——以後
我夜深歸家去，要受人盤問在那裏了。——

馬　哇！——

阿　我那時忽然的覺得我竟在一叢亂人的中間，
——綢的緞的袍子，在我旁邊綷綷的響，美妙的
眼光射過來，戴面具的人，奇奇怪怪，對我點頭，玉
光四射的嫩肩噴出香來——如狂的歡喜相對
我煽，繞我旋，我浸了進去了——我浴在這裏面。

馬　請你簡括說了出來——時候不敷了。

阿　這羣人逼我慫慂我，我從前曾經大動過心，這
時却渾身的感覺都震動，都被這繞著我轉的色
香盪動，我從前決不曾經過如此——似乎這種
「歡喜相」特來和我作別。

馬　我正待著你的第三個大動心呢。

阿　第三個馬上就來——簡直心醉心狂。

馬　渾身感覺也醉也狂罷。

阿　心——也許是感覺你還記得加薩林麼？

馬　哇！加薩林麼？

阿　赫嘻！(止其言也)

馬　(向臥房做個手勢)是——是伊麼？

阿　不，是不過伊也在場還有一個風騷的黑女，伊
的名字我不願提了——再就是席與度的小金

斐兒麗西安——却不見席奧度伊等雖然都帶了面具我聽了聲音看了走路的神氣和種種舉動，一個一個都認了出來但是到底有一個我先是認不出——眞有些希怪——我跟伊呢——還是伊跟我呢。伊的身裁似乎很熟見過，——我們倆到處碰著——泉水邊——院子裏——處處會碰見最後伊揑我的臂膊一下，我也就知道伊是誰了。(指著臥室門)伊——

馬　一個老相好麼！

阿　不是呀，你不要亂猜？你知道我在六個星期之前對伊說什麼來——那時我正要定親——我對伊說老套話，說：「我現在去了，——我就要回來的。我永久戀愛著你。」

馬　是綺羅娜麼？

阿　赫嘻！(止其言也)

馬　不是綺羅娜麼！

阿　是的，聲音輕些。伊那時附我耳朶低低說道，「你又到這裏來了。」我回答道，「是呀。」「什麼時來的？」「就是今夜。」「爲什麼你沒有信給我。」「郵政不便的緣故。」「你在那裏呢？」「鄉僻小鎭。」「但是現在呢？」「快活——又在這裏了——凡是相好，都照舊」「我呢，也照舊——也照舊，我呢！」作樂香檳又更作樂。——

馬　又喝香檳麼？

阿　不，不喝香檳了。後來我坐車回家的時候，——和我往常一樣——伊倚在我肩頭—伊說，「我們倆永不再拆開了。」

馬　(起身)孩子，醒醒兒，講個結束罷。

阿　我們永不再拆開了。(也立起身)我在兩點鐘時却又要結婚。

馬　結婚的是另一個。

阿　什麼，可不是麼，——娶的總是別一個。

馬　(向門一看)時候不早了。(做個手勢)

阿　我看看伊有沒有預備好。(到門邊又立住了，對馬格思說)這事眞正糟，你看糟不糟？

馬　不道德罷了。

阿　可是也糟啊。

馬　進房去罷。(阿奈都開門，綺羅娜剛巧探首向外開，於是也就走了出來。伊穿一件齊整的舞衣)

綺　哇！原來只是馬克思。

馬　(鞠躬)只是馬克思。

綺　(對阿……)你爲什麼不告訴我？我當是生客呢，不然，我早就出來和你們一起談天了。馬克思，你好麼？你和這潑皮(指阿奈都)譚些什麼啊？

馬　我譚譚他現在的光景。

綺　我前六個禮拜守他來，常常爲他哭，他倒——啊，你到底在那裏啊？

阿　(做個大手勢)在那邊。

綺　他連信都不寫給我？但是現在我到底又捉住了他——(拉了阿奈都的臂膀)現在不再旅行了——不再拆開了。接個吻罷。

阿　但是——

綺　哇，是馬克思，不要緊。(又和他接吻)好看麼？我替你兩位倒茶，許我麼？

阿　請你倒罷。

馬　好綺羅娜，我狠抱歉，不能奉陪吃早飯了，而且我很不懂——

綺　(正在很忙的倒茶)你不懂得什麼呢？

馬　阿納都應該——

綺　他應該什麼——？

馬　(對阿納都)你現在可以穿起衣服來了。

綺　馬克思你不要不識風頭，我們今天守在家裏不出門檻一步。

阿　我的好孩子，這是一定辦不到的

綺　哦，好的，一定要辦到。

阿　我已和人約了去——

綺　（一面倒茶）差人去道一聲歉就是了。

馬　來不及了——這忽兒。

阿　人家是請我去參預結婚式。（馬克思作手勢叫他放膽說的）

綺　這也不算什麼大事。

阿　正是大事——我是結婚時一個儐相。

綺　那新娘敢是你的情人罷？

馬　豈有此理。

綺　但是我愛他，大有此理。我勸你不要夾進來。

阿　我的好姐姐——我非去不可。

馬　眞的，他非去不可。你可以相信他——他非去不可。

阿　你讓我只去一二個鐘頭，總可以罷，你肯麽？

綺　你們倆——都請坐下。馬克思，你要幾塊糖？

馬　請給三塊罷。

綺　（對阿納都）你呢？

阿　可是時候眞不早了——

綺　你要幾塊糖呢？

阿　你曉得的——二塊。

綺　加些牛奶呢？還是蘭酒？

阿　蘭酒——你也應該早知道的。

綺　（對馬克思）兩塊糖和蘭酒——他好講究！

馬　我非去不可。

阿　（立在馬克思旁邊）不要丟我一人在這裏。

綺　馬克思，喝完茶再去。

阿　孩子，我現在定欲穿好衣服了。

綺　哇天呀，這討厭的結婚式是在什麼時候的呀？

馬　二下鐘。

綺　你也在請中？

馬　是的。

綺　他也是去做新人的儐相麼?

阿　是的。

綺　結婚的是誰呢?

阿　你不認識的。

綺　男新人什麼名字?這沒有什麼祕密。

阿　正是個祕密。

綺　什麼?

阿　這是個祕密的結婚式。

綺　有儐相又有喜娘,也算祕密?眞笑話!

馬　只瞞過父母罷了。

綺　(喝伊自己的茶)你們兩個乖孩子,騙我呢。

馬　哇,不騙不騙。

綺　你們今天到那裏去,天曉得罷了。但是無論如何,你不能去——馬克思自然隨他歡喜要到那裏就那裏——(對阿納都)你却一定要住在這裏。

阿　這個辦不到,——我頂親密的朋友結婚,我無論如何不便躲開。

綺　(對馬克思)我可以放他去麼?

馬　好綺羅娜——眞的,你一定要——

綺　他們在那個禮拜堂裏?

阿　(不安的神氣)你一定要問清楚做什麼啦?

綺　我想去看看。

馬　我怕這有些辦不到。

綺　爲什麼辦不到?

阿　因爲這結婚式是在——在一個地底下的禮拜堂內舉行的。

綺　那怕在地底下,一定有條路好進去。

阿　不——那個——自然一定有條路好進去。

綺　我定要看看那陪伴新娘的女儐相,阿納都,我妬忌伊呢。我常聽人說,男儐相和女儐相會因此

有情成了夫妻的阿納都，你得記好，我不許你娶親的。

阿　倘然我竟娶親，你將奈何呢？

綺　（很鎮靜）我要鬧散這大禮。

阿　眞的麼？

馬　你怎樣去鬧散大禮呢？

綺　我早就打定主意了——我可以在教堂門前鬧——

馬　這也是常見的事情。

綺　哇，那末我還有新法子。

馬　進去鬧麼？

綺　不是，我可以穿了新娘的禮服——花冠之外加面網——這纔好玩呢是不是？

馬　一定的。（立起身來）喂我要立刻走了——阿納都，再會。

阿　（也起身，很決定的樣子）綺羅娜，你一定得原諒我，我立刻要穿禮服了。這是最後的一分鐘了。

法　（執了花球進來）花來了，先生——

綺　什麼花？

法　（看著綺羅娜一怔，却似乎有些面熟的樣子）花來了，先生。

綺　你仍用法冷士在家罷？我以爲你早已攆他出去了。

馬　這不大容易罷。（阿納都取了那花球，是用紙裹好的。）

綺　讓我看看你的花。

馬　這是替你的女儐相備的花球麼？

綺　（揭開紙）這是新娘用的花球了！

阿　啊呀！他們送錯了花了——法冷士——法冷士！（取花跑了出去）

馬　那邊新郎要倒反沒有了罷。

阿　（又進來）法冷士已經追上去換了。

馬　你現在一定得原諒我；你原諒麼？我眞的定要走了。

阿　（和馬克思一同走到桌旁）我怎麼好呢？

馬　直說，認個錯。

阿　那是辦不到！

馬　噢，我去去就來罷。

阿　請尊便。

馬　那末我要知道的顏色是——

阿　不是青就是緋。我是涵仙的，知道二色中一定着一色——再會罷。

馬　再會再會，綺羅娜。（私對阿說）我一點鐘之後一定來。

（阿納都送馬克思回，綺羅娜撲入他懷中。）

綺　倒底去了！我眞快活！

阿　（隨口應伊）我的安琪兒！

綺　你這樣冷冷的。

阿　我剛纔還叫你「我的安琪兒」呢，我不叫麼？

綺　你到底還想到這怪傻的結婚禮去麼！

阿　我的愛，一定的，我一定得去。

綺　好，我先告訴你罷，……我和你同車子去，一直到新娘家的門前——

阿　你這念頭眞沒道理！我們今夜再見面，今夜不是有你的戲罷。

綺　我可以叫人關照他們說今夜不能上台。

阿　不，不，我來找你罷。我現在一定要換衣服了。（找錶一看）辰光過得眞快！法冷士！法冷士！

綺　你要什麼呀？

阿　（對進來的法冷士說）你把我衣服舒齊了沒有？

法　是是！先生，我再去看看。（走進臥房）

阿　（在房間踱方步）綺羅娜，今天晚上，綺羅娜，我上戲院子裏來，喂？

綺　今天我們倆欲斯守著一個整天。

阿　來呀，不欲孩子氣啦——我別處還有約會——你得明白些啦。

綺　我愛你——我明白的就是這句話。

阿　那是不用說的咯——

法　（從臥房出來）先生，都舒齊了。（走出去了）

阿　好。（走進臥房，綺羅娜仍在前室，阿納都已進了房門，說道）我是說——我想你明白這些事的，不用說的呀。

綺　你眞個換衣裳麼？

阿　我這個樣子好到人家結婚禮會上麼。

綺　你爲什麼一定要去呢？

阿　可又來了？我一定得去。

綺　那麼我們只好晚上見了？

阿　是呀，我在戲房門口待你罷。

綺　早些來。

阿　自然——爲什麼我會遲些呢？

綺　你記得麼——我有一次等你有一個多鐘頭呢。

阿　眞的麼？我不記得了。（略有一歇沒話）

綺　（在客室裏走來走去東張西望）阿納都，你買了一張新畫片在這裏呀。

阿　你愛麼？

綺　我不大識得畫片。

阿　這張算是極精緻的。

綺　你自己帶回來的麼？

阿　帶回來？——從那裏帶回來呀？

綺　呀——你旅行時帶回來啦！

阿　噢，這個——我旅行時——不是，那是人家送

綺　我的。(又無話片刻)

阿　阿納都——你說說看——

綺　(心神不屬)說什麼？

阿　你旅行到那裏啦？

綺　我統統告訴你了。

阿　你一個字也沒有告訴我呀。

綺　說過，我說過，昨夜我對你說過。

阿　那麼我忘了。

綺　我到——我到，哇，近布細米亞的地方——

阿　你在布細米亞幹什麼呢？

綺　我沒有到布細米亞，不過相近罷了。

阿　哇，我記起了，人家請你去打獵。是不是？

綺　不錯，我們獵兔。

阿　獵兔獵了六個月？

綺　連獵六個月。

阿　你去的時候，爲什麼不通知我一聲？

阿　我怕你聽了心裏悶。

綺　阿納都，你想撇開我罷了。

阿　瞎說。

綺　哇，你從前這樣掉過鎗花。

阿　掉過？不錯，但是到底沒有成功呀。

綺　什麼？你說什麼？

阿　什麼呀？哇，——我不過想和你扯扯開罷了——你也知道的。

綺　這是你的無意識舉動——你不能和我扯開了。

阿　哈！哈！

綺　你笑什麼？

阿　我笑。哈哈！

綺　你不用笑得，我的愛，你後來便又被我收了回來。

阿　收回來——

綺　現在我又收了你回來——你戀著我。

阿　可惜不見得——

綺　什麼？

阿 （狂喊）可惜不見得。

綺 你在別房間裏，你倒又膽大了麽。你當面不敢說。

阿 （開了門探頭向綺）可惜不見得！

綺 （跑到門前）這話什麽意思？

阿 （又縮進）不過說——說可以抄老賬。

綺 現在我欲「哈！哈！」了

阿 什麽！

綺 （推開門）哈哈！！

阿 關了這門啦，（綺羅娜關了門）

綺 我的好孩子，不會的。你戀著我，你決不會再離開我了。

阿 你敢情這樣想罷？

綺 我知道的。

阿 你知道的？

綺 我看得出。

阿 你以為我永久拜倒在你脚邊了？

綺 你決不再娶親了，——我知道的。

阿 我的愛，你簡直發昏了。我戀愛你——那是不。。。錯。——可是。。。不能。。。帶住。。。我一。。。生一。。。世呀。

綺 你當我肯就此罷手麽？

阿 總有一天叫你不得不。

綺 不得不？那一天呢？

阿 就是我欲結婚的一天。

綺 （擂鼓也似打那門）我的乖乖，你幾時欲結婚呀？

阿 就在眼前了。

綺 （直跳起來）什麽時候？

阿 不欲擂鼓啦——我等今年過完了再娶親。

綺 傻子。

阿 就在兩個月裏。

綺 哇！眞的麽——我猜著了，有人等著你罷？

阿 不錯，就在這一分鐘裏有人等著我。

綺 兩分鐘罷？

阿 你似乎還疑心啦。

（綺羅娜笑）

阿 你不必笑了。我一禮拜內欲結婚。（綺羅娜更笑得利害）不要笑了，聽得麽。（綺羅娜倒退幾

步倒在榻上仍舊笑阿納都穿得整整齊齊走出來）不要笑了——

綺　（笑著）你說幾時欲去結親啦？

阿　今天。

綺　（對他看著）幾時？

阿　我的愛呀，今天。

綺　（立起身來）阿納都，不要開頑笑。

阿　千眞萬眞我的愛啊我今天結婚

綺　你發昏了麼？

阿　（叫道）法冷士？

法　（走進來）有先生。

阿　我的花（法冷士出去）

綺　（恐嚇的樣子）阿納都——（法冷士取花進來，綺羅娜轉身看他做手勢欲拏花阿納都連忙擔住花法冷士笑著出去。）

綺　哇——不眞的——

阿　你瞧罷（綺羅娜想拿花）你做什麼？（阿納都向後退，綺羅綺追上兩個在屋子裏追趕）

綺　你這潑皮——你這潑皮！（馬克思手拿了一束玫瑰花進來，立在門口發怔。阿納都躲在一只雙靠椅後面，拿開花，不許綺羅娜搶著）

阿　救我！馬克思，救救我（馬克思急趕到綺羅娜面前，想拉回他，他轉身向馬克思抓住他的花擲在地板上亂踏。）

馬　綺羅娜——你發昏了！——我的花呢——我怎麼好呢？

（綺羅娜倒身在一個椅子裏，哀哀的哭了。）

阿　（仍舊躲在椅後，動氣了。）伊惹得我動火——你哭罷綺羅娜——自然你爲什麼笑我呢？馬克思，伊笑我——伊說我不敢娶親——好，自然我娶給你看——偏偏娶給你看。（走開椅子旁

綺　你這不要臉的東西——你騙人！（阿納都又躲到椅子後去）

馬　（拾起了花）我的花可惜！

綺　我本想打壞他的花，不過你也該受這灰氣，你是他的同黨！

阿　你說話小心些！

綺　哇，你就拿這種話來逼得女人發狂。可是你瞧

著罷——好結婚式——再會罷。

馬　(從椅後跳出)你到那裏去?

綺　你馬上會知道。

馬阿　(同聲說)你到那裏去?

綺　讓我去罷!

馬阿　(立在門口攔住)綺羅娜,你欲去幹什麽?綺羅娜,你到那裏去——?

綺　我說讓我走啦。

阿　你得放明白些,——靜一下兒罷。

綺　你們不讓走麽?(伊在房間裏亂打,把茶具打在地上,把枕頭亂擲,鬧個不住,馬格思和阿納都立著看伊無法可想。)

阿　現在我倒要請問你——你這樣愛他,他怎麽不想另外討一個。(綺羅娜的潑性過了,擲身坐在一個椅子裏,又哭了。)(大家無語片刻)

阿　伊現在氣平些了。

馬　我們就走罷——可是我沒有花了。

法　(走進來)馬車來了,先生。(出去)

阿　馬車——馬車——我怎麽好呢?(走到綺羅娜身後,親親伊的頭髮)綺羅娜!

馬　(立在伊的又一邊)綺羅娜!(伊把手絹蒙了臉,靜靜兒哭)(馬克思私對阿納都說)你就去,讓我來對付伊罷。

阿　眞的,我該去了——但是我又如何去得?

馬　去!

阿　你怎樣打發伊呢?你想你對付得住麽?

馬　行婚禮的時候我輕輕兒對你說「都舒齊好了」你便知我已經辦妥了。

阿　我很不放心。

馬　去罷(阿納都轉身欲走,躡著脚又回來,輕輕兒親了綺羅娜的頭髮一下?於是匆匆去了。馬克思對著綺羅娜坐著,伊仍舊哭,用手絹蒙住臉)

馬　(看著鐘咳嗽著)咳——

綺　(四面一看,像初醒的神氣)他到那裏去了?

馬　(揑住了伊的手)綺羅娜?——

綺　(立起身來)他到那裏去了。

馬　(仍歸揑住伊的手)你不用找他了。

綺　不,我定要找他。

馬　綺羅娜,你是明白的女孩子。你不要鬧笑話罷。

綺　放我去——他們在那裏結婚?

馬　你問他做甚。

綺　我欲去——我一定欲到那裏去。

馬　不要不要,你不要去啦。什麼意想呢?

綺　他這樣待我——這樣騙我——

馬　這不是騙呀——天生是如此的。

綺　閉了你的嘴罷——我恨這句話。

馬　綺羅娜,你又孩子氣了,你瞧罷,都不中用的。

綺　不中用?

馬　這不是道理上的事件。

綺　不是道理?

馬　自然,你不過鬧個笑話罷了。

綺　好,你也來欺侮我了。

馬　你得保重你自己呀。

綺　你不知我的心。

馬　譬如他到美國去了,你又奈何?

綺　你這話什麼意思呀?

馬　譬如他真的和你不好了哪?

綺　你這話什麼意思?

馬　總而言之——你沒有受騙,(伊看他,等他說出來)他仍舊會和你好——吃了虧的倒是那一個。

綺　哦,這樣麼——(伊立刻很快活)

馬　好,你真明白!(緊捏伊的手)

綺　我可以報仇——我因這個意思所以快活。

馬　你倒會咬人罷—他們戀愛的時候你咬是麼?

綺　是的

馬　你真利害,——一個女人會報仇——

綺　正是我想這樣辦,

馬　(立起身)我剛巧有工夫送他回家。(挽住綺羅娜的臂膀)現在和這房間分別罷。

綺　不——我欲回來的,

馬　你自以為是個惡鬼麼可是你實在不過是個女人罷了。(和伊做個手勢)這樣也就彀了。(開門)好太太請罷。

綺　(轉身向門)(決然說道)我定要回來。

(和馬克思出去了)　　(完)

新年

明珠女士

爆竹聲聲。往來盈耳。室中爐火方熾。盆梅吐豔。一片晴麗的陽光。直從玻璃窗子射入。照得滿屋裏几榻生輝。愈顯着融融洩洩。氣象煥然。於時我們姊弟四人。圍繞披雅諾側。父親同母親却坐在窗前沙發椅上。聽我們奏那慶祝的音樂。一時琴聲歌聲相和而起。悠悠揚揚的直達戶外。這時枝頭一羣小鳥。也聞聲起舞。上下啾唧。仿彿與我們表示同情。互相酬和的一般。一曲方終。猛聽得窗外說道。送信—送信。跟着撲的一響。倒把我嚇了一跳。回頭一看。却是廊前阿姊的那隻桃紅鸚鵡。從架上撲的一聲跳了下來。兩目灼灼。望着我。又說道。送信—送信。我不禁笑道。紅兒。原來是你。呀你好能幹。你會讀書。會吟詩。這會子。越發會送信了。阿弟聽了這話。連忙走過來拉着我說道。阿姊。阿姊。他果然會送信麼。若果如此。快把他送給我罷。等到我們一旦與那敵人决一死戰的時候。我便帶他一同到軍中去。把他作一個傳遞軍機的密使。豈不是可不讓歐戰中的傳信白鴿專美於前了麼。說的大家都笑了。這時祇見王媽走進來。果然手中抱了一大堆信件。送到父親面前。說是方才郵便局送來的。我檢來一看。也有紅封的。也有白封的。裏面也有寫着中國字的。也有寫着、外國字的。不過都是些恭賀新年的片子罷了。父親看了。便說道。可是我還有幾處至友要去賀年。恐怕此時已該起身了。說着便叫王媽招呼外面套車。阿姊亟從衣架上取下衣帽。遞與父親。一時車子套齊。父親便披上外氅。戴了帽子。攜着手杖。出門去了。我同姊弟送

到天井中。一齊說道。父親早些回來。莫要誤了我們晚間的茶話會。

父親去後。母親命王媽跟着我。也到親戚家賀年。於是我換了衣服。便同着王媽去了。行行重行行。霎時來到一所大宅第。早有幾個女僕。把我們迎進去。裏面庭院寬廠。房屋高大。都是雕梁畫棟。建築的十分精美。但是庭中積雪不除。東一堆。西一堆。那雪堆上又倒上些爐灰。還有許多放過的爆竹。狼藉滿地。門窗格子上的積塵。倒有半寸厚。便把這美麗的庭宇。減了大半的顏色。我走入中堂。祇見上面一張桌子上。點着香燭。陳着糕點。旁邊一條長案。七亂八糟的堆着許多年糕饅子。還有兩三盆菜餚。灰塵堆積不少。許多螞蟻圍着。地下舖着一張又紫又黑的地氈。有六七個十歲上下的男女孩子。穿着些半新的衣服。躺在地氈上。滾來滾去。口中似言似唱。說的都是些街巷的野話。還自以爲得意。互相笑個不休。那女僕走過。故意狠聲喊道。客來了。客來了。還不快起來。那些孩子置若罔聞。依舊滾來滾去。眼見他們衣服頭髮上。都沾了許多香灰和塵土。他們自己還不覺得。一時他們互相罵惱了。又打起來。祇見一個稍長的孩子。狠命踢了一脚。正踢在一個年幼的孩子腿上。立刻靑腫了一大塊。那孩子便大哭起來。旁邊那些孩子。反都鼓掌大笑。那孩子又痛又惱。一手托着腿。越發連哭帶喊。誰知哭喊了半天。始終沒有一個人來過問。

我進入裏間。祇見火爐燒的通紅。門窗閉的緊緊。滿屋裏紙烟的烟氣。燻騰騰。迷的睜不開眼。地下黏糊糊的。邁不開步。低頭一看。地上許多黏痰吐沫。同些吸殘的紙烟和瓜子皮兒。幷且還有兩三隻洋磁痰盂。却空空洞洞的擺在桌底下。中央一個大圓桌。週圍坐着七八位太太先生們。在那裏打撲克。也有坐着的。也有立起身來的。也有笑口難合的。也有兩支

眼瞪得銅鈴一般的個個全副精神都注在桌面上恐怕當時門前起了火都不覺得更無論家國的興亡了那一種昏昏沈沈的空氣幾乎把我的呼吸都閉塞着我免強在一旁坐了這時祇見座中東首一張大椅子舖着皮褥上面坐着一個珠圍翠繞的女郎那女郎生得並不怎麼文秀滿面上一種傲慢的神氣令人不可嚮邇看來不過十三四歲與我年紀相若卻也在那裏同大家一齊打牌坐近他的太太先生們不時便側過身子來看看他的牌一邊指教他一邊又替他作主張他椅子後面站着兩個女僕侍候那女僕又連連稱贊他怎麼一言便領悟又是怎麼比大人還有心眼兒座中諸人聽了也同聲附和大家都彷彿色笑承歡對於老祖宗一般我平日聽得他家有一位小名叫柳小姐的最爲嬌養奢侈因爲他的叔伯六七人中祇是他的父親最有錢他的母親又有一副很豐富過人的粧奩於是他們這大家庭的生活不免往往要賴他的父母來資助但是他父母膝前祇有他這一個女兒於是非常的嬌縱奢侈便是舉家上下對於他也都得另眼看待誰敢略有異辭此時我見的這女郎想必就是他家的安琪兒柳小姐了看起來比外間屋滾在地下無人過問的幾個孩子固然是比較的十分珍貴愛惜然而其失教之不幸實則相等嗚呼我國之家庭嗚呼我國之家庭教育

我同王媽又來到西廂祇見屋中擺着兩張方桌一桌上坐着四位太太先生們在那裏打麻雀牌大家相見畢二嫂忙讓我在一旁坐了這時就聽得外面說開上飯來了祇見幾個女僕端了許多飯菜就放在牌桌上衆人一邊吃飯一邊依舊打牌我暗暗嘆道這些人這樣惜時若用在正當之處不知要造出了多少人才呢這時酒饌香中忽然夾着一股怪氣味我回頭一看祇見那邊一張架床床上的被還不

曾疊起床旁隱隱露出一個便箭來那怪氣味便是從那裏發出來的我當時幾乎嘔吐看看衆人還開口大嚼吃的高興想是其中別有風味非外人所能知了那二嫂還儘着讓我吃我連忙辭謝了二嫂又說妹妹大新年的來了不肯吃飯也須用些點心才是說着便叫女僕開點心祇見三五個女僕手忙脚亂鬧了半晌也沒開上來二嫂便問何故那女僕道廚房裏說太太預先沒有吩咐所以也沒預備於是二嫂大怒立刻叉把廚役傳上來一邊打着牌一邊又大罵了一頓末後還說快快給我煮些年糕糉子來那廚役含含糊糊的答應着去了亂烘烘的鬧了一陣我倒覺得不過意忙要拿些話來分解誰知一霎時二嫂的全副精神都注在桌面上方才的怒氣早丟到九霄雲外去了我這時也不必再說停了半晌忽見二嫂上首坐的一位先生手中拿着一張牌兩支眼望着桌面上帶着一種驚恐的神色說道我要放砲了這可是一個生張兒說着便拍的一聲擲了出來這時二嫂立刻把那張牌拾起又把自己的牌往下一倒說道就等這一張兒跟着便回頭啐了一口吐沫這時正與我打了一個照面便向我笑道明珠妹妹請隨意用些點心不要客氣—白版一翻全摃一翻莊家一翻滿貫了滿貫了—我們的年糕糉子都是自己廚房作的妹妹嘗嘗口味如何我這時幾乎忍俊不住原來此時廚房中依然沒開上點心來二嫂所說的什麼年糕—糉子—都不過畫餅充飢祇有那三翻牌才是眼前實現的罷了我望着王媽幾乎笑出來誰知王媽竟裝作不看見我還板着臉向二嫂說道少太太不要費心我們也都不是外人此刻天已不早我們就要回去了說着便辭了出來

回到家中父親亦已歸來正坐在爐旁同母親談話我見過父母便出了房門轉過迴廊穿過一個月洞

門。來到一座大花廳。祇見姊弟都在那裏親自懸燈結彩。預備我們晚間的茶話會。小弟便迎面說道。二姊你怎麼這時才回來。今天這茶話會幾乎是大姊一個人預備的。我道。既是這樣便讓大姊一人作東道主罷。說着又望着阿姊笑道。阿姊阿姊。你雖善於收拾花廳。但是應酬上還差些。等我來教你一番話罷。我說倒這裏。便要笑出來。連忙忍笑正色說道。等到父親母親來到之後。茶點未擺之前。你便說。父親母親請隨意用些點心。不要客氣。白版一翻。全攤一翻。莊家一翻。滿了貫了。滿了貫了。我剛說完。忍不着大笑出來。又恐怕阿姊打我。便一溜煙的跑向鏡屏後面去了。阿姊聽了。果然怒道。明珠瘋了。那裏這些瘋話。拿來刻薄人。我倒要告訴父親去評評這個理。說着便要往外走。我連忙走過來央告道。好姊姊。不要生氣。是我說錯了。我原要給你說一個笑話。不妨忙的說溜了嘴。便連在一起了。阿姊這才息了怒說道。既是這樣。便快把笑話說出來。說的不對。還要罰你。我於是把方才那個家庭的狀況一五一十的說了一遍。大家都大笑起來。此時。忽聽得鄰家砰磅之聲。震耳。便提起我一件心願。連忙跑出來找着王媽。附耳說了幾句話。祇見王媽笑道。眞眞明珠小姐淘氣。不過怎麼年年忘不了這件玩意兒。等會子鬧的嚇着人。可不與我相干。我聽了也不去理他。依舊回至花廳。又布置了一回。便已妥貼。花廳的外面迴廊環繞。打掃的淨無纖塵。一帶白石欄杆上面擺滿了各種盆花。廊簷上懸了一週各色的彩燈。都係阿姊手製。燈上還綴着些小鈴。春風吹來。叮咚悅耳。廳內更收拾的窗明几淨。爐暖花香。一時壁爐臺上的小金鐘。叮叮鳴了六下。這便是我們家庭新年茶話會開始的時候了。一面命人去請父親母親。這裏我們便把廳門大開。內外各燈一齊點起。鏡屏後面一張自動琴也撥開機子。一時燈光輝耀。琴韻悠揚。都在

那。裏。歡。迎。我。們。的。賢。父。母。賁。臨。

不一刻的工夫。父母偕來。大家入座之後。擺上茶點。止了自動琴。我便從坐上立起。從容致辭道。今日正值新年。大家小戶都有一番玩樂。以申慶祝。祇是近來。我。國。大。多。數。的。家。庭。過了。這。些。佳。節。無。非。暢。興。賭。博。實。在。昏。迷。無。謂。今天我們姊弟特掃除了庭園。略備些茶點。恭請雙親。開一個家庭茶話會。爲的。是。父。母。姊。弟。團。聚。一。席。共。賞。美。景。樂。敍。天。倫。尊。重。家。庭。的。眞。樂。趣。更。要。借。此。春。酒。祝。我。中。華。民。國。萬。歲。雙。親。萬。歲。父母聽罷。都增了許多笑容。父親便坐在那裏說道。今日看來。你們的思想。很有進步。我心甚喜。但願你們的學業。也日新又新。將來各成爲社會上有用的人。才。方不負我的期望。我們四人連忙都站起來答應了。於是。各人。斟了。一。杯。香。茗。敬。與。父。母。送到父母面前。一個茶盤裏。也。有。龍。井。也。有。香。片。各。杯。不。同。爲。的。是。父。母。隨。意。飲。取。

大家吃了一回茶。又說了些有趣味的故事。一時祇見。王。媽。走。進。來。手。內。捧。着。一。個。鏤。花。的。大。銀。盤。裏。面。盛。着。些。小。果。子。松。枝。兒。還。有。幾。個。朱。紅。的。信。封。兒。送到母親面前桌子上。這時父親便向我們笑道。每次。新。年。我。都。備。些。玩。具。和。書。畫。給。你。們。作。一。個。新。年。的。紀。念。但。是。如。今。你。們。年。歲。漸。長。思。想。也。有。變。遷。那。時。的。東。西。未。必。能。合。你。們。現。在。的。心。意。所。以。今。天。特。備。了。一。件。活。動。贈。品。隨。處。可。用。但。是。你。們。各。人。須。要。說。出。願。意。拿。他。作。何。用。用。的。正。當。就。有。得。這。贈。品。的。資。格。我。也。可。藉。此。一。瞻。你。們。近。來。意。志。的。傾。向。我。們。聽了。都。很。歡。喜。父親便先問阿姊。我不由的笑道。我曉得。我。曉。得。阿姊生得秀美過人。平日又極愛好兒。今天必要拿這贈品換了裝飾品。阿姊接着說道。不對不。對。如。今。市。上。買。的。這。些。裝。飾。品。多。半。是。某。國。貨。我們。絕。對。不。買。的。而且我今年的思想。又與去年不大相。同。我。覺。得。這。些。裝。飾。品。並。不。是。眞。美。術。不。過。養。成。

人一種奢侈的惡習罷了。我倒要拿今日這件贈品。換些有正書局精印的名畫册因爲父母同我自已都希望我成一個美術家所以凡可以增進我美術智識的我必竭力求之父親聽了歡喜便從盤中拿了一個紅信封兒遞給阿姊母親也笑着說道果然慧珠年歲漸長心裏也越發明白了。父親又問阿弟。阿弟便說道我願把這件贈品留着他日換了精銳的鎗礮拿來戰勝敵國以雪積恥父親聽了也歡喜笑道你曉得愛國雪恥這才不白受了教育隨手也從盤中取了一個紅信封兒遞給阿弟阿弟下面便是小弟祇聽見小弟說道我願把這件贈品捐入孤兒院中這時王媽正站在小弟背後連忙推了他一下子彷彿這話犯了不吉利的忌諱叫他不要再說這時小弟果然楞着了父親連忙笑道不妨不妨祇要說出理來也有贈品小弟這才欣然接着說道我因爲此時我們父母姊弟樂敘天倫實在是人生第一快活事便想起上星期先生帶我們到孤兒院參觀那裏有許多與我同歲的兒童他們今天竟不能有我這個樂趣了這些孤兒我們倒要多加憐恤才是所以我願把我今天這贈品捐給他們父親聽了非常歡喜便向我們笑道小弟天性純篤能彀推已及人將來必能愛羣愛國也是一個好孩子說着也取了一個紅信封兒遞給他。

小弟下面便該我說話祇因小弟不過一個十歲的兒童方才一番話竟說的娓娓動聽不覺把我聽呆了。這時父親問了我兩聲我竟未覺得忽聽得母親說道明珠明珠你對於這件贈品沒有用處麼可知你平日祇會淘氣了我聽了這話連忙立起身來說道買爆竹買爆竹大家聽了似乎有些詫異王媽先笑道眞眞祇有明珠小姐淘氣今年已是十四歲了怎麼這淘氣玩意兒再忘不丟呢我連忙說道我也有我的道理我想今天父親這件贈品既是給我們

作新年的紀念最好就拿他換一件新年中的物品才對但是我覺得新年中這些物品有趣味的很少祇有爆竹能動人一種奮發的精神自小兒就最愜我的心意而且又是純粹的國貨所以我今日就要拿此贈品來換這爆竹如今我國自青島問題發生之後國勢日危而一般同胞還祇知在那裏互相爭權爭利或是賭博荒嬉如大夢方酣言之心痛所以我今日更欲借此新年的爆竹當作警世的霹靂來着我全副愛國的精神一直打到諸同胞的耳中喚醒同胞的迷夢免作亡國之奴起初大家笑我淘氣不料後來我說出這一番話來大家反倒聽呆了我說畢看看父親尚未發言祇見母親含笑說道到底是明珠有心思如果能喚醒同胞的睡夢便多買些爆竹來放放也使得說着也從盤中拿了一個紅信封兒給我我聽了母親的話仿佛得了動員令一般那裏還顧得接那個信封兒早一溜煙跑到天井中祇見我方才託付王媽所買的許多爆竹都已擺在那裏我便一個一個的點着一時砰磅之聲大作我便站在一個假山石上一面鼓掌一面大聲疾呼道霹靂霹靂諸同胞呀快快醒來快快醒來共挽危局免作奴隸這時父母姊弟都到廊前觀看阿姊小弟也隨着我鼓掌歡呼果然一霎時響的地震山搖想諸同胞是日經此一番霹靂當然可以驚醒不少了哈哈

商務印書館發行

開學用品

學校必備

▲風琴 ▲化學藥品 ▲毛筆印書器 ▲毛筆原紙 ▲墨油 ▲皮棍 ▲膠棍 ▲藥汁(毛筆印書器用)

▲號 ▲縣鐘 ▲紅墨水 ▲藍墨水 ▲各種徽墨 ▲中國墨汁 ▲天然墨 ▲天然硃

▲鼓 ▲搖鈴 ▲紅印色 ▲打印墨水(有紅綠藍紫四色) ▲打印匣 ▲圖章架 ▲鐵筆架 ▲各種鉛筆

▲各種毛筆 ▲西洋自來水筆 ▲自來水毛筆 ▲各種鋼筆 ▲各種粉筆 ▲各種石筆 ▲各種石版 ▲各種硯蓋

▲指數器(曲形橫形) ▲縣算盤(毛質) ▲各種黑板 ▲各種國旗 ▲各種日記簿 ▲各種散帙簿 ▲中西各式信封信箋 ▲報紙挾

▲學校表簿說明書 ▲學籍簿 ▲教授細目 ▲教授週錄 ▲成績考查簿 ▲學校日誌 ▲圖書目錄 ▲器物目錄

▲褒獎狀 ▲點名表 ▲積分表 ▲志願書 ▲請假書 ▲職員錄 ▲保證書 ▲教案

▲職員到簿 ▲身體檢查表 ▲教授時間表 ▲教授一覽表 ▲成績一覽表 ▲操行考查簿 ▲參觀題名錄 ▲學生勤惰表

商務印書館發行

教育部審定

改良花紙

新年必備

通俗教育畫

五彩精印　每張二分

歲尾年頭市間多售花紙以供裝飾之需所繪多屬戲劇及其他鄙俗之事非荒誕不經即導人迷信敝館力矯其弊編輯通俗教育畫已出九十餘種取材古人嘉言懿行寓言典故以及交通實業等可資模楷足增智識繪圖精雅說明簡單婦孺都能了解新年購此最為有益

教育部審定批詞

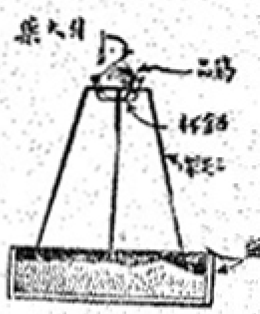
此項圖畫取材命意雖不一致要皆足以提倡道德濬發智識且說明淺顯圖繪精良深合通俗教育之旨

科學游戲（續）

澤民

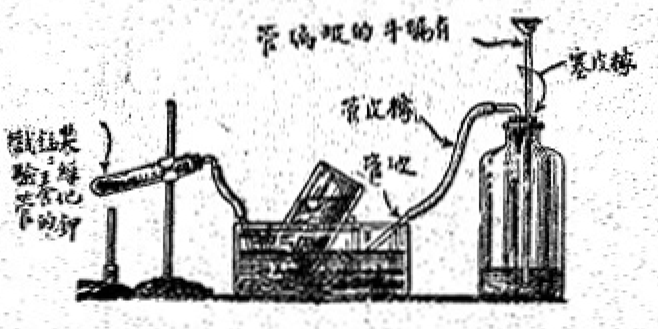
強熱熔鐵

用養化鐵和阿母尼亞粉混合，便可發生一種極強的熱度和極亮的火光，叫做「美而密得」。這個法子也可以用來頑耍。先預備個深盤，盤裏滿盛沙。再取一個鐵三足架和一個洋鉛小杯子。鐵三足架放在沙裏，洋鉛杯子擱在架上。杯子裏滿盛養化鐵和阿母尼亞的混合物，混合物頂上又放上綠酸鉀和鎂屑做成的引火物。於是用長火紙燃引火物，引火物燃時，養化鐵的混合物也燃燒起來，立刻發出極亮的光和極強的熱，把小洋鉛杯鎔爲鉛水不算，還把三脚鐵架也鎔爲鐵汁，一齊弔在沙裏，成個鐵鉛的混合塊了。這時所發的熱，總在三千度以上。列位想想利害不利害！



輕氣和養氣

照圖中的辦法，可以取一瓶養氣一瓶輕氣來頑頑。取養氣的法子是：用試驗管裝入綠化鉀和錳二養然後在試驗管口插一根曲玻璃管，管的他一頭浸入水中，套在倒立在水裏的瓶口。瓶是充滿了水的。次乃以酒精燈燃試驗管，熱後，自然發生養氣，從曲

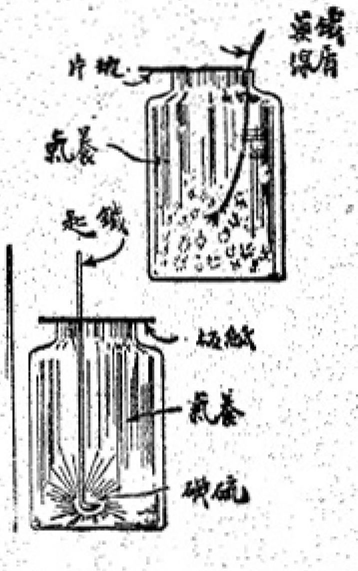


玻管口出來，到那倒立在水裏的玻璃瓶內。瓶裏有了養氣，水漸漸下落，須看水落到三分之一的時候，便將試驗管拿開；另取一個發生輕氣的瓶套上曲玻管。這發生輕氣的瓶（如圖）裏有鉾，加入稀硫酸後，二物混合，自發輕氣；可以照樣收入倒立在水中的瓶內。這樣，這瓶內有三分之一的養氣和三分之二的輕氣了。

於是將瓶輕輕提起，（須瓶口向下）急以裝有陰陽兩極電線的硬橡皮塞塞瓶口。置瓶在小木匣內，匣外再套上一個木箱，都擱在桌上，木箱四面靠著桌子的口，應該有小木塊襯起，橡皮塞上的電線也就從此處行出。如此準備已畢，只消取乾電池二個，把電線帶上，通了電流，立刻瓶中的輕養二氣大炸起來，不但把木匣炸破，也能將小木箱炸成幾片。原來輕氣能自燃，和他氣相合，則生炸力；養氣則助燃性是很強的。

養氣裏燃燒

養氣既然是助燃的東西，那麼在養氣裏燃燒藥品，可知是好看哩！可以照上法收集養氣一二瓶，瓶口用毛玻璃片蓋好。次取鐵屑藥線（卽火硝和鐵屑包成之藥線，可以自己做）一長條，點著了頭，微開瓶口之玻璃片露一小縫，將藥線投入；說也奇怪，藥線本來不大旺的，此時却大旺，火花如蘭花形的，連連絡絡爆出來了。這是一法。



還有一個法子，是用把長柄小鐵杓（卽化學試驗時常用者）擱些硫磺在酒精燈上燃過，放入瓶中，便見硫磺大放光明，比一千枝燈光的一盞電燈還

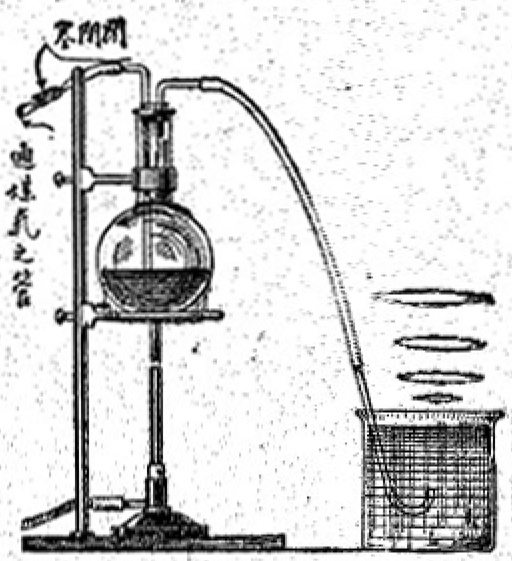
要亮些。

糖和綠化鉀

取綠化鉀少些同等量的甘蔗糖拌勻；（拌時應輕輕兒，否則要闖亂子）拌勻了包在石綿紙裏成個指甲大的小包。石綿紙應在硫酸浸透。這樣預備好了，取鉗擊那紙包立刻聽得「砉」的一聲，還有青色的火焰放出來。

自己會燃燒的氣圈

這也是種極有趣的玩意兒；玩的時候，可以照圖中的式子置備東西照他樣裝置。用的藥品，是輕化鈉的濃溶液和黃燐。先將黃燐切成小塊，投入輕化鈉的溶液中，兩者都裝在長頸試驗瓶裏；這瓶是大口的，橡皮塞上有兩個洞，一是裝曲玻璃管，一是裝長些的直玻璃管，如圖。直玻璃管的上口和發生煤氣的橡皮管啣接，先使煤氣通過，將瓶中空氣逐出，然後在試驗瓶下加熱。加了熱之後，瓶中的燐和輕化鈉起化合作用，便發生一種氣體喚做燐輕。燐是最易燃的，只要見養氣

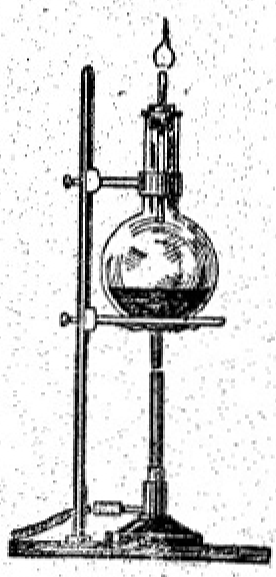


就要燃燒；燐輕是能自燃的；所以燐輕從橡皮管通至水底放出來，便成了一個有光焰的氣圈，從水面騰空而上，正和人吃煙時的煙氣一般，不過煙氣是沒

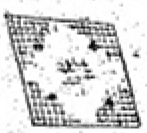
有光焰的，這個東西却有很美的光焰。倘然把輕氣多加些氣圈的光焰便更滿足。

暗房裏的鬼火

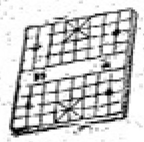
這個試驗頂容易而且也頂好看；只要弄個玻璃瓶，照圖中樣子裝置定妥。



瓶中放二十立方生的密達的水和黃燐小塊——沒有黃燐，就用紅頭火柴的頭來代也可以——瓶口用單孔橡皮塞，孔中插根短玻璃管。然後加熱，燐受熱化氣，從玻璃管裏出來，一遇空氣——因爲有養氣——便自燃燒。在暗中看去，只見一點一點的青光向上奔騰，不消說得是很好看的了。（完了）



【棋類】【玩具】



商陸軍戰棋	四角五分
海陸軍棋板	一角
爭壘棋	子四角五分　板三角
砲台棋	子四角二分　板三角八分
翻轉棋	子一角五分　板二角五分
西洋棋盤	二角五分
西洋棋子	特製六角　常製二角五分
象棋子	連紙盤二角
特製象棋子	三角
木製象棋盤	六角
紙製象棋盤	一角
三用棋盤	三角
三用棋子	二角五分
雙單棋	子二角五分　板三角五分
六角棋	子八角八分　板四角

商務印書館發行



昆蟲世界　慈母的愛情

謝九香

世界上最珍貴的一樁事情，便是慈母的愛情，倘然世界上沒有這件慈母的愛情，恐怕地球也要不會循環了。

英國的大文學家迭更司先生，有句話說：「愛是地球活動的機器」，很是真確。單就慈母的愛情而講，沒有生物之前，早已下了種子，幾千萬年之後，到了現在，根深葉茂，全地球都受他的庇蔭；世界不滅，這慈母的愛情，也永久長存。

蜘蛛是最兇惡的，常常要吞食他的丈夫；但很愛護他的小孩。野蠻的鱷魚，很珍重他生下的卵。冷血的毒蛇，無論什麼生物，都要遭他殘害；但他對於自己的未來小孩所住的卵，時時環繞看守，非常小心。此外像母熊，當他小孩沒有長成的時候，也沒有平常的兇暴。母象當他小孩跟着他旁邊，他也沒有平常的種種壞脾氣。

鱷魚，象，熊，雖則很可做一個慈母的模範，但是還不及蜜蜂，黃蜂，螞蟻，螻蛄等看護他們小孩的辛苦和周密。這類昆蟲的慈愛和聰明，實在可以排列人類第二。他們建築很有計畫的房子，不單爲自己，是象爲他那無助的小孩。吾們但去看看各處的蟻穴和蜂房，就可以明白他們的用意。

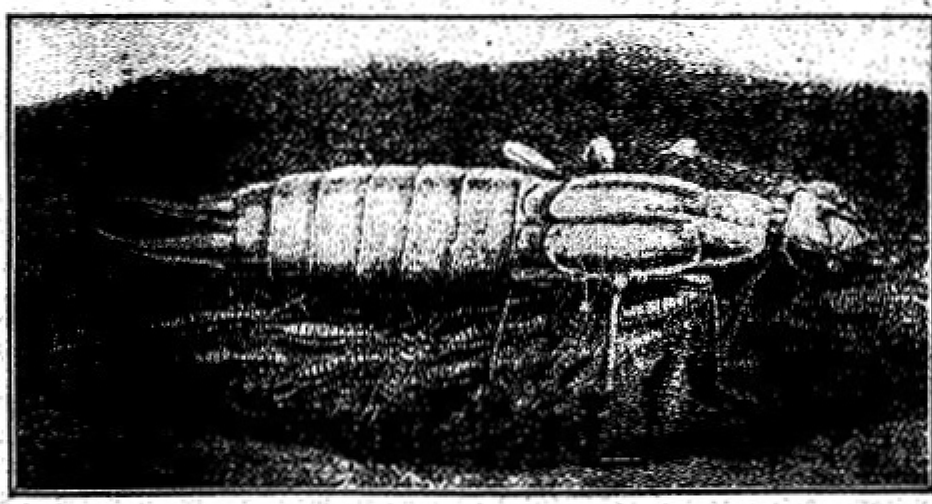
兒童的難問題　但是有許多昆蟲，他產了卵之後，往往不等他兒子出世，自己便死了，他左右不會和他兒子見面，那麼他們也能很勤勞的替未來的兒子設法麼？這個問題，沒有人可以回答。人原是最聰明的，但決不能件件都明白，況且昆蟲的感覺，和人類不同，吾們格外不能揣測他們的意思。不過任憑什麼生物，凡是有種種愛情指導他們的舉動，吾們叫做「天性」。什麼叫做天性，

據人類最高明的見解，共有三大要素，就是合羣，秩序，自治。吾們懂了這件道理之後，便可以研究上面的一個問題。

有些兒童問的話，常常要難到學問淹博的博士。上面的一個問題，便是模樣。但是仔細研究起來，却還不難。吾們曉得幾百萬的蠶蛾，蝴蝶，蚊，和別類有翼的昆蟲。離開蛹的關係之後，不久便死。因他這時嘴的作用不完全，不能吃食，活活的餓殺，所以他們斷不會看見自己的小孩。但是從前的時候，——說不定一萬年一千年之前——這般昆蟲生卵之後，可以相信他們必定比現在要多活幾時。現在的蝴蝶，雖然不會吃，但他的祖先，是會吃的。不但如此，并且是親自孵卵，親眼見他兒子長大，親自替他兒子檢選食品，處處都是慈母仁愛的一片深情，後來經過許多的天演變化，



（一）蜘蛛背負小孩避難



（二）螻蛄率領小兒

到了現在，雖生了卵便死，但當他未死之先，受了這根深蒂固的遺傳性，對於他未來的兒子，竭力設法，那是確無異議的。

蜜蜂黃蜂的慈愛　蜜蜂的撫育兒子，格外周密，他蜂房的構造，完全是為兒子。讀過理科書的，都曉得每一羣蜂的裏面，只有一個雌蜂，此外便是雄蜂工蜂。當雌蜂生卵孵化之後，因為地方狹小，不彀他小孩居住，便把雄蜂一齊趕到外面，不准再回，所剩下的，只有工蜂一種。雌



(三)水蜘蛛在水面帶新鮮空氣入水中給他小孩

蜂時常命工蜂打掃道路，收藏食品，天氣冷的時候，命工蜂把翅膀展開，遮住小蜂，使他們不致受冷。這般情形，蟻穴裏面，大略也和這相同。

冬天一到，黃蜂大都死去，單只賸一雌蜂度冬。到了春天，便獨自尋覓地方，建築住宅。他們的住宅，都在地穴裏面，或是叢林中間。他先將樹皮咀嚼起來，把所含纖維質，變成糊漿，乾燥之後，堅固和厚紙一般，這便是他住宅的牆壁。於是他便在裏面生下了卵。不多幾時，便有工蜂孵出，長大之後，便帮助他的母親，建築新屋，因此他們的窠，便一天大一天。

很穩的搖籃　昆蟲為什麼要造堅牢的房子？便是要保護他的兒子，分外住得安穩。常常有一種樹上硬殼



(四)黑殼蟲搬運怪球

蟲。在樹葉上面生卵之後，便另拿一片嫩的葉子，咬成半圓形，蓋在上面，輕輕摺妊，待他的卵受了太陽的暖氣，孵化出來；雖已看不見他的母親，但是已經有很穩當的搖籃，幷且還有很鮮美的食品，放着，便快快活活過了幾天日子，然後落到地上，變成了蛹，埋伏土中，一直到冬去春來，纔爬出地上，要自己做母親了。

有些昆蟲，辛辛苦苦的撫育子女，親眼見他們長大，他們的快活自然比沒有見過自己子女的昆蟲要加幾倍了。常常有蜘蛛用一束黃白色的絲，包了自己生的卵，保護得非常愼密，倘然這卵失去，或是被人拿去，一旦被他尋得，這時的快活，简直比我們將來戰勝敵人奏凱回來一般。

綵織潛水器　大蜘蛛當小孩孵出之後，便非常留心看護。倘



（五）土蜂地下藏卵的巢穴

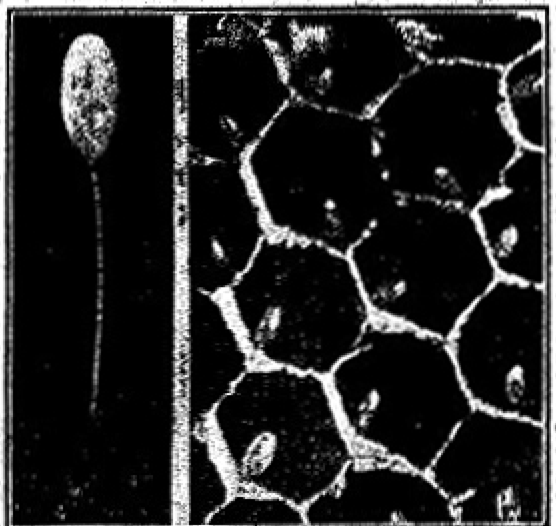
有敵人要去害殺他的小孩，他必勇敢不顧死的抵抗着。不但如是，他出外的時候，恐他小孩在家受人欺侮，常常負在背上同走。還有二種蜘蛛，替他小孩建築很奇怪的房子。一種叫做筏蜘蛛，——這是照英文譯出來的——他能把樹葉和樹皮縛在一起，浮行水面，便把生下來的卵，放在筏上，到了相當的時期，小蜘蛛便自卵中鑽出來，再歇一會，也能爬到地上尋食，和在水面上一般自由快活。一種叫做水蜘蛛，



（六）母蜘蛛在日光下面用足捧住了卵轉輾搖曬使他暖熱

他從在水底下削吐出來的絲建造很可愛的小宮殿，裏面充滿空氣，這都從水面上帶來，他便在宮殿裏生下了卵，漸漸孵化小蜘蛛出來。他們的慈母日日在這絲織潛水器內相伴，除非有時在水面尋些食物，或是吸些空氣，纔和他們分離幾分鐘。

二百只卵膠住的怪筏 蜘蛛保護他們小孩的聰明和盡心，上面已經說過。但是吾們很不願蚊子也是這樣，因為蜘蛛是益蟲，常常張網捕食於人有害的蟲類，蚊子是疾疫的先鋒隊，他的嘴上帶着許多毒氣—不是他自己的，是從別處傳來—熱帶地方單只他一咬，可以殺死幾百萬的人，所以人類很不願他的子孫猖獗。可惜他的愛護兒子本領，也是很大。雌蚊也能把樹葉造成了筏，也能把自己生下的卵，編成很



（七）網蜘蛛線上的卵

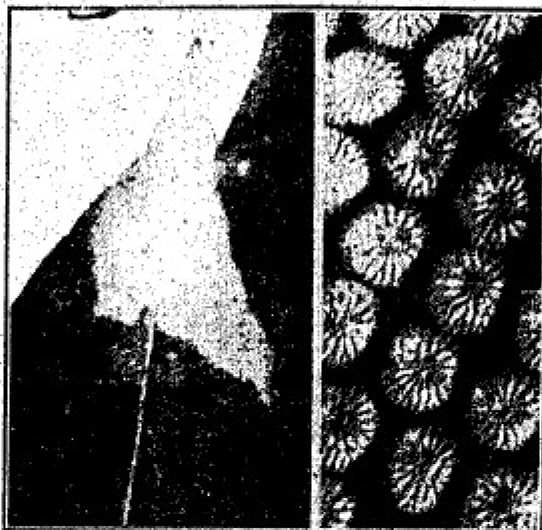
奇怪不會沈的筏。他卵的形狀，和呂宋煙一般，大約聚集二百多只的卵，膠在一起，直立和土塊相同。重的部分，在下面，輕的部分，在上面。因為輕的部分，內中的卵，都是很嫩小，放在上面，自然不致沈到水中浸溼了。有時即使浸在水中，每卵的外面，均有一個水泡圍着，也能保持乾燥。但是他們保護兒子的方法，雖是高妙，總敵不過人類的辣手段。人類曉得石油比水還輕，便把石油潑在水的上面，因此蚊子的幼蟲孑孓不能到水面來吸收空氣，立刻悶死。

奇異的繭子 池塘裏面的魔王，便是大水甲蟲。吾們想他必定把卵生在水中，像蚊子一般。但他卻不是這樣。母水甲蟲先織成一奇異的繭子，這繭子裏面，包含幾百粒的卵。他把繭子仔仔細細放在池塘旁邊的泥土裏，他的幼蟲孵化之後，自己會跳入水中，等經過了蛹的變化，重新跑到地上，藏在潮溼的土內。此後出現，便同有翼的硬殼蟲一樣，空中，水上，水底等處，都可到處為家。平常的小水甲蟲，都把生下的卵放在自己絲織成的怪繭內，安置水中，這便是做母親的辛辛苦苦替兒子製造的搖籃。

上面講的，都是說雌的昆蟲，那樣盡心愛護他的小孩，但是吾們要曉得水蜘蛛之中，有一類叫做「配奴哥尼太」Pycnogonida 他們的父親，卻是位很盡職務的保姆，常常用足捧卵而行，等到孵出

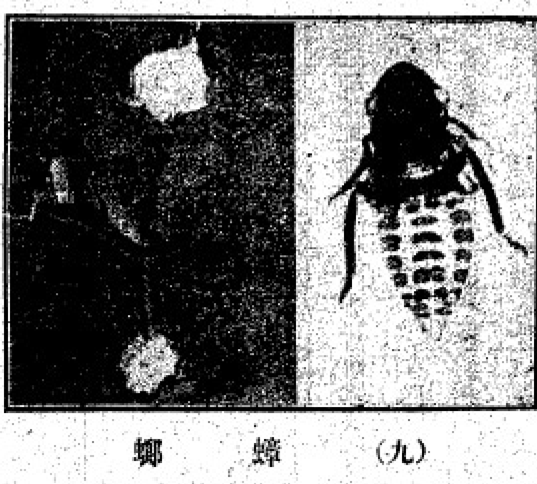
之後纔罷。然而大概說起來慈母對於造屋生卵替兒子打算生活，都獨負最重大的責任。

神聖的黑殼蟲　古時埃及的人，把一種黑殼蟲當作神聖看待，實在因他聰明不過，以爲不是神使，斷沒有這般乖巧，原來他常常節衣縮食，把剩下來的食物，團成一球，便把小卵生在球中。球的下端，很是堅固，上面卻有些露隙，但不是完全露出，彷彿同吾們家中的格子窗一般。正好透通空氣。再把其餘的食品也團成一塊，外面用黏土包著，齊葬在地下隧道上。倘然位置適當，受着太陽的曝曬，不多幾天，球內的幼蟲便自己會在天然的搖籃內行動了，新近法國博物專家發物理先生，對於這件小動物，有許多心得，他告訴吾們一句很動聽的話，說「古時埃及人，都相信黑殼蟲是這黑球變化，彼等只當黑球是上帝賜下來的怪物，那知道是黑殼蟲自己替他兒子建築的搖籃呢！」



（八）一葉含一千三百枚的蛾卵

線上的卵　蒼蠅的壞處，也和蚊子一般，沒有一個人不恨他。但是內中有一種小網翅蠅，（他的翅膀像網一般）他不但是慈母的模範，並且是人類的至友。他除了尋覓正當的植物充飢之外，還常常跑到普通蒼蠅積聚下來有毒的草池上，—這類毒物，蒼蠅帶了，傳給人類，便生疫厲，—把一切於人類有毒的物給自己幼蟲當食品。他生卵的法子也很奇巧，先擇定相當地方，然後飛在葉上生下一粒帶膠性的小珠，這是從植物裏採來變成的。他再急急把小珠一引，便變成一根美麗堅固的線，這線的端上他便生下了卵，安放在很妥貼的地方，等他漸漸孵化。



（九）蟑螂

一夜天生一千三百枚卵 有一種黃色蛾，他把卵藏在老樹葉子的下面。但他並不吃這樹葉。因他的幼蟲，都能採食草蔬。他但尋到合宜的地方，便立刻生卵。大約一只蛾，單只一夜工夫，可以生下一千三百只卵。然後尋些食物，和卵一同妥放一處。這時他的幼蟲，自然漸漸會吃旁邊的食物。等到稍為長大，再由母蛾仔仔細細採集樹葉給他們吃。



(十)二百枚卵造成的筏

討厭的蟑螂和蠼螋的螻蛄

吾們張開眼睛，看看昆蟲世界，他們對於兒子的養護，大概非常盡心，非常愛痛。雖則吾們很憎厭的蟑螂，他常常在室內冷的地方，跑來跑去，尋覓食物；但他生卵，必揀很暖熱的處所，使他小孩不致凍死。還有一種螻蛄，他雖然時常損害吾們園中的花草，但是因他愛護兒子這般辛苦，也只好由諒他。原來他不但謹謹愼愼的看守卵子，等小螻蛄孵出之後，還牽領他們同行，好像母鷄同小鷄一般。他的小孩，十五至二十不等，他們日裏都很怕日光，見了便起擾亂，做母親的只好把小孩藏在自己腹下，恰好也和小鷄伏在母鷄的翅膀下面一般。

吾們看完了這幾段事情，就起一種感慨，便是下等動物，尚是這般慈愛，何況人類是萬物之靈呢！吾們父母的撫育吾們，自然格外辛苦得多了！吾們應該那樣報答呢？



(十一)水甲蟲浮起的怪劇

鳥類的愛情

谷青

最有愛情的動物　世界上最有愛情的動物，便是鳥類，最有名的鴛鴦，可算他的代表。鴛鴦的伴侶死了，他很熱烈的想着他，自己也不免一死；這些話人人都知道的。說到那兩性相倚的天性，雖在原生動物，也是不免；但是到了鳥類，却更發達到無以復加了。除了鴛鴦之外，譬如鴿子等，也是一般。

鳥類對他的伴侶，既這樣的愛情；對他的兒子，自然也非常慈愛。雌鳥在伏卵期中，撫育他的兒子，不論什麼長久的時間，他總沒有一些厭惡的態度。燕子在哺育他兒子的時候，更是小心注意到極點。那些母鳥，見有危害他小鳥的，無論如何，必定非常勇敢的去回擊他，又因他愛護小鳥的本性，更進而發生同情心。在遠距離飛行時，對那弱的小鳥，總是竭力的扶助他；或背負他，或引導他，或報告他的危險。那些鵝鳥，見了沒有母親的小雛，更能撫育他長成，看作自己的兒子一樣。

鳥類的愛羣　鳥類的愛羣，我們但看海旁邊的鷗，和河中游泳的水鴨，就可知道。我今再講幾個有趣的實例如下——

俄羅斯及西伯利亞的平野，有許多湖沼；那些湖中的水鳥，都很有愛羣心的，夠遇敵害的侵襲，譬如有鷹隼之屬，在他們湖旁發現的時候；一隻水鳥看見了，立刻通知全體；全體得了這個消息，登時聚集數百隻的水鳥，下了動員令，擊退他的敵害。

他們到了遷居的時候，大大小小的鳥，組織一個雄大的隊伍，飛渡廣漠的大海；弱者居於中間，受強者的保護。有些小鳥，不能作常時間的飛行，便由大鳥背負著。從前有一個人，曾經看見一羣鶴飛的時候，他們身上，都立着可憐的雲雀。這些雲雀，就是因着友愛的關係，受大鳥的提携。關於鳥類移居的事情，有興味的事實很不少，下面所記的便是。—

鳥類的團體旅行　很冷的冬天將去，和暖的春天方來；在這時候，我們看見燕子和別的候鳥，不知從什麼地方一羣一羣的飛來；幾千幾百的小鳥，結成隊伍，好像得勝的軍隊，誇示他的軍勢，衝進敵國的樣子。這等行動，實足以表見他們智力的發達，更足以表見他們羣衆的友愛。

他們將近移居的時期，便緊集了許多的鳥，商議旅行的計畫。既議決了，便向那附近的野山地方，練習長途的飛翔。到了出發那一天，最強的鳥必定排在前面。飛渡大洋時，小鳥便馱在大鳥背上。並且有人看見一羣大鳥，保護着中央一羣小鳥，在空中飛過。大鳥會和小鳥聯合旅行，這種的友愛，眞令人可驚呢。

最有趣的，鳥類在長途旅行之前，必定很熱鬧的開一個倚裝大會議。在伊愛尼西河的旁邊，和英國的北部地方，從別處遷來的鳥，既尋到了育雛的所在，也同樣很熱鬧的開着大會，一天一天的繼續下去，有時竟彌月不休。集會的時刻，在出去覓食之前，約一小時。這種事情，在那地方，隨時可見。大約他們是會議築巢的計劃呢。倘移住之際，恰好逢着暴風疾雨的災厄；那麼會議之中，便更有許多非常怪異的鳥類，參加在內；種類雖異，友愛無差；這可算是鳥類的特性了。

枝頭的俱樂部 鳥類的性情，是很愉快的。交際的快樂；決非我們人類所能及。我們對於朋友中的樂事，往往以枝頭好鳥作比，大約也爲着這個緣故。他們在平常時候，並不爲着尋覓食物，也不爲着防禦敵害；時常聚集了許多朋友，在樹枝上開俱樂部；不到一會，又一齊飛去，到好景緻的地方去遊玩，只剩了一條空枝。日本地方的四十雀，五十雀，（都是燕雀類的候鳥）金絲雀，啄木鳥；時常有人見他們在樹林裏相聚嬌囀。這等小鳥團聚時候，在秋天爲最適宜；他並不是爲着築巢覓食起見，他們一天的糧食，只消費去數小時的工夫，就備到了，其餘的時間，都是閒暇的時間，所以做這有興味的社交，尋他們的樂趣。勸學的諸君啊；你們的清福，儘不及他呢！——但是勸學也有勸學的趣味——

鶴之無敵 鶴是一種社交的鳥類，不但同類之間，非常友愛，就是和其他的水禽類，也很能結密接的關係；對於人類，也有非常眞摯的友愛，鳥類中除了鸚鵡之外，要算他第一了。——一月十九日東文上海日日新聞報上，有一件新聞，略謂江西廬山附近，有一個老人，沒有兄弟妻子，只養着五百隻鶴；近來他老人家死了，這五百隻鶴，不上五日，都悲傷而死，沒有一隻活着的；這種熱烈的愛情和歷史上『五百士死田横』的故事，大約相類，誰說禽獸的義氣，不如人呢？

從前有位衛懿公，賜鶴以官爵；乘鶴以車軒，這眞是應當的——鶴在食事或休息的時候，必定派一個哨兵，遠遠地探望，所以打獵的很不容易追近他們。哨兵派出之後，倘沒有斥候隊繼續出發替他，他決不單獨歸來。斥候隊派出之後，倘沒有非常的報告，他們全體，還是不致相信，必再派第二斥候隊，查得眞確之後，才許全隊回來。鶴的小心謹愼既這樣，他對於同種類的友愛心，又極發達，很有團體的精神，所以他在動物中，是一個無敵的將軍。波倫蘇氏雖有鱷魚能夠捕鶴的一句話，但是除鱷魚之外，無論什麼禽獸，都不是他的敵手。鶴的知的能力，非常發達，人類尚且有時不及他，何况別的動物呢。

鸚鵡之友情的犧牲 鸚鵡的友情也極厚，所以相互的愛情極強。有一次，一個獵人，射殺一隻鸚鵡，另有一隻鸚鵡，悲痛他的友人，發出一種極悽慘的叫聲，飛着去了；有人說：這隻鸚鵡，竟爲着友情的犧牲而死。又雖是異類的鸚鵡，倘養在一處，有一隻死了，他的朋友也悲哀而死；這等事情，是屢屢有的。

鶺鴒的友情既厚，團結心亦強，所以除了猿鶴和人類以外，也沒有敵手。猛禽類和哺乳類，都不敢輕易去欺侮他。

鷲之宴會。 鷲爲是猛禽類的一種，也有共同的精神，別的事情，都不必說他，但就他宴會一節看來，也可見他友愛的天性的發達了。西洋的動物學家奢威爾渥夫氏，在俄羅斯研究動物的分布時，有一天，看見一隻白尾鷲鳥，向空飛翔，約三十分鐘，盤旋飛着，忽然大叫一聲，便聽見四下的鷲，都高聲應他，漸漸兒看見二隻三隻五隻的鷲，相繼飛來，共有十多隻，在空中舞着，後來飛下地來，奢氏此時，已暗暗走到他們的附近，躲過了身子看着他。只見那一羣鷲，簇聚着一匹死馬身上，在那裏開宴呢。後來一隻年老的鷲，先喫畢了，飛到附近一個馬草的堆上，充當步哨，防備別的動物來襲害他們，最奇怪的，便是在他們這社會裏，凡是就食的時候，必定讓年老的最先着嘴。

雀之餌物的分配。 繁茂的大樹上，往往羣集着無數的雀，喧嘩異常。就這一點看來，可見他們社會的感情，也非常發達的，他們對於同類，除有不道德的行爲時，要與他嚴重干涉外，總是非常和愛，一雀發見了食物，必定分給他的同類，或一雀見了食物，喚齊了許多的雀，共同運回分派，決不爭鬥。

我說到這裏，有一個小孩子問我道：你說雀不爭鬥，但是我明明看見有一天早晨，有許多雀在我們的庭園裏打架，這是什麼道理？我說：這就是我方纔說的有不道德行爲發現時，他們便互相干涉。因爲他們各有區域，張姓庭園裏的雀，不許到李家庭園裏來覓食；犯了這規則，便是竊盜；他們便羣起攻之。又在築巢時候，有些懶惰的雀，不肯到別處去銜柴，就在附近的雀巢偷着；這種行爲，若被無論那一方面看見了，都要去干涉他；因爲他所做的，是不道德的行爲。如此看來，小小的一個雀，除了友愛之外，還有這種道德觀念，使我們欽佩的呢。

傳書鴿是愛情的結果。 鴿子於雌雄間的愛情，不讓鴛鴦。雌的雄的，一經配合，決不再入別的巢中。撫卵時候，雌雄交相爲替；雄的從朝晨撫到夜裏，雌的從夜裏撫到明天的早晨。最奇怪的，母鴿也能將乳育雛；諸君知道那乳從那裏來的？便是從鴿子的嗉囊裏頭分泌出一種乳液，由口中吐出，哺他的雛。

在這時候，雌雄交互守着他的雛；有時雖要飛到外邊去覓食；但一會兒便又回來，和他的妻和子，在巢中歡聚，決不肯飛到遠的地方。我們趁這時候，便可利用他當作傳書鴿。無論什麼遠的地方，他總能帶着家信，飛歸家中。因爲他捨不下他那恩愛的伴侶，刻刻思歸；而且他的記憶力，非常發達，能識得歸路，沒命的飛還去了。這種傳書鴿，更能將母鳥的性能，傳給他子鳥，養成一種很可愛的傳書鴿。

但是放傳書鴿的，第一要注意，切不可雌的雄的同時放出去。雌雄同時放去，他們便別營家室，再不回到舊巢，付給的家書，莫怪他作洪喬之誤。再好把雌的雄的一個留在家裏，一個帶出去傳信，那便沒有錯誤了。

可愛的游戲　小孩子的伴侶

成玉

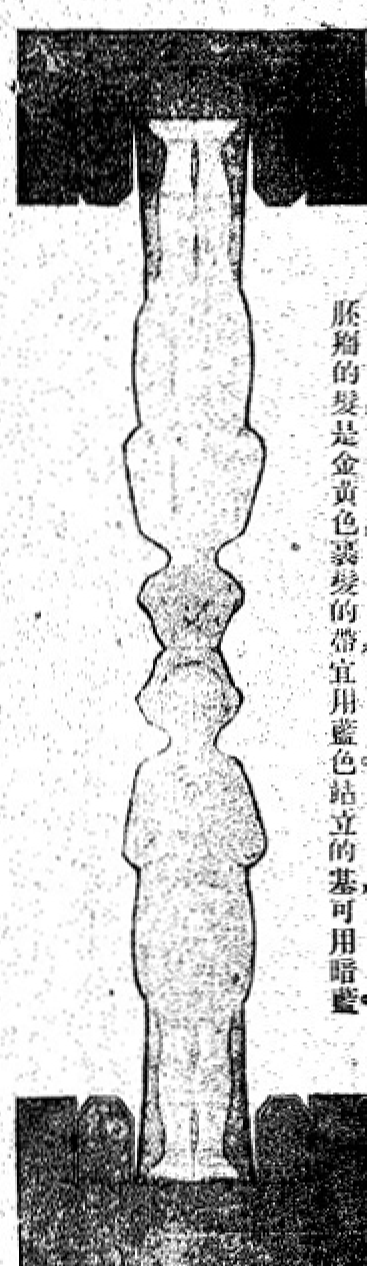
前天成玉在美國的婦女雜誌裏頭讀着一篇有價值的著作，—不是長篇的大文章，是幅簡明的圖解，—教做兒童的伴侶，裏頭講的是做洋娃娃的法子，極合小孩子的心理，真是他們最歡迎不過的伴侶哩！所以不論在家庭裏或者幼稚園裏，多可以拿這東西給小孩子們做個絕妙的恩物。成玉個人的意見，以謂除此以外，還有小學校裏用做圖畫手工的聯絡教材，也是很有趣味，很適合的。

洋娃娃不過是個玩具，講他的做法，有什麼希罕？成玉說他「是很有價值的著作」，他的價值在什麼地方？又說他「用做圖畫手工的教材，很有趣味，很適合的，」究竟是怎樣的用法？為什麼知道他是很有趣味很適合呢？這兩層問題，成玉很願意把愚見供獻出來，和大家討論討論；現在姑且擱一下，先將原稿的圖解，載在下面，給諸位審察一回，然後再討論到這兩層問題，纔有個根據。原稿如下：

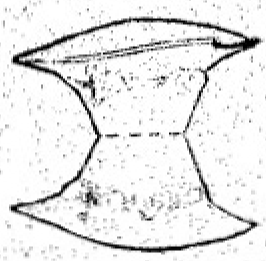
我們介紹一個新伴侶—就是Peggy Perkins—給你們，這伴侶你們一定是很愛的，你們祇要仿照下面的圖樣，便能做成一個很好耍的胚辮，和他的衣帽。—衣服的顏色可以隨你們的喜歡，他穿的衣帽，現在列了許多圖樣在下面，給胚辮穿了，是很配身的，也不致於掉下來，而且正背面多是一樣的，胚辮可以直立，便於攜帶，你們要他到什麼地方，他多能跟着你去。衣帽的顏色，儘你的意匠去替他設色，或者先在圖樣上面設好了色，裁剪下來，或者先裁剪下來，然後設色，也可以隨便。做胚辮和他的衣帽，必須依着下列的方法：

胚辮的做法　將圖樣糊在厚紙上面，依外廓的粗黑線剪下來；雙線處多要挖去，成一線的細縫；頭頂虛線處折轉，兩端脚底處要以相反的方向折轉，兩面各有四瓣，上下相間着把好鑲好恰成了一個胚辮站立的基，胚辮便能很穩固的站起來了。

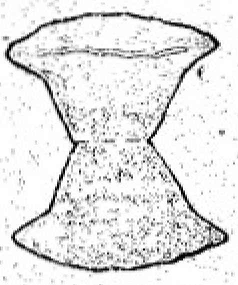
衣帽的做法　做衣帽用的紙不必糊得，祇要用柔韌堅靭些的紙就是了。雙線處也要挖去，成一個細縫；依着虛線處折轉，突出的地方，嵌入細縫裏，便成功了。



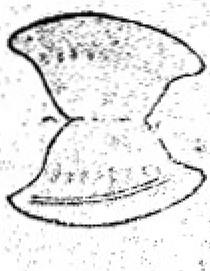
厭[illegible]的髮，是金黃色，裹髮的帶，宜用藍色。站立的基，可用暗藍。



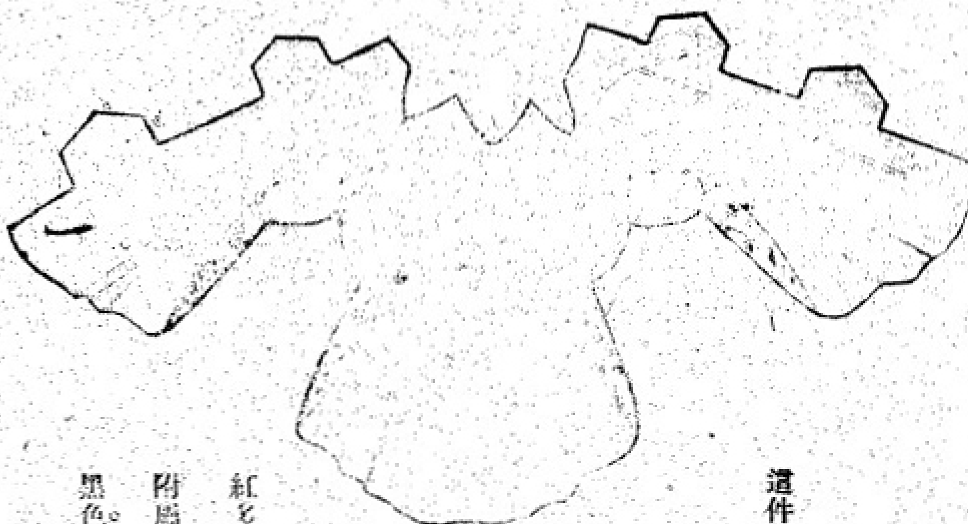
白地，紅的玫瑰。



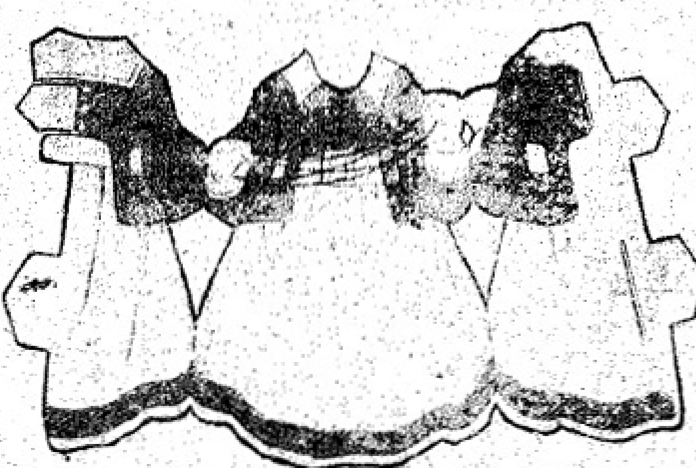
藍地，白色的點和紋。



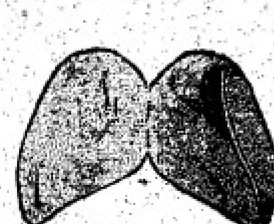
白地，藍帶。



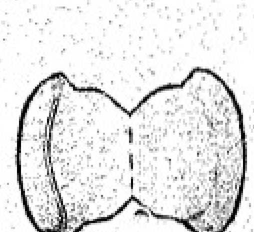
這件衣服的顏色，黃，藍，或紅，多可以。附屬品用黑色。



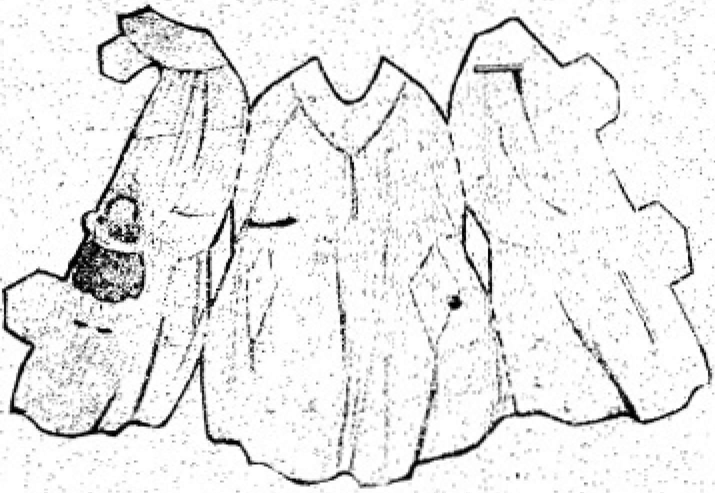
衣服的上部，及裙的邊用藍色，裙及附屬物白。



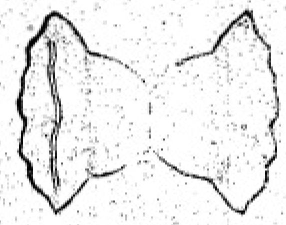
淺青色。



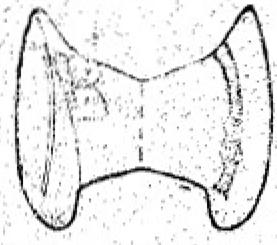
條紋，藍白相間。



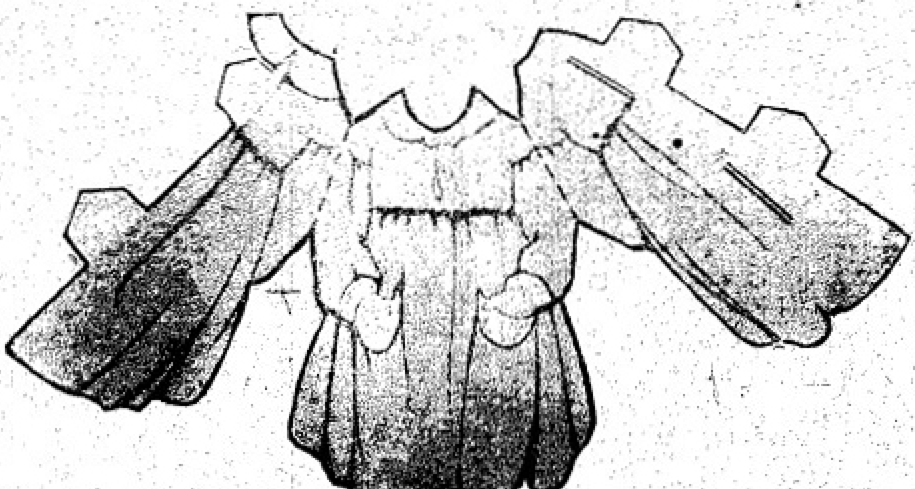
衣服的條紋，藍白色。



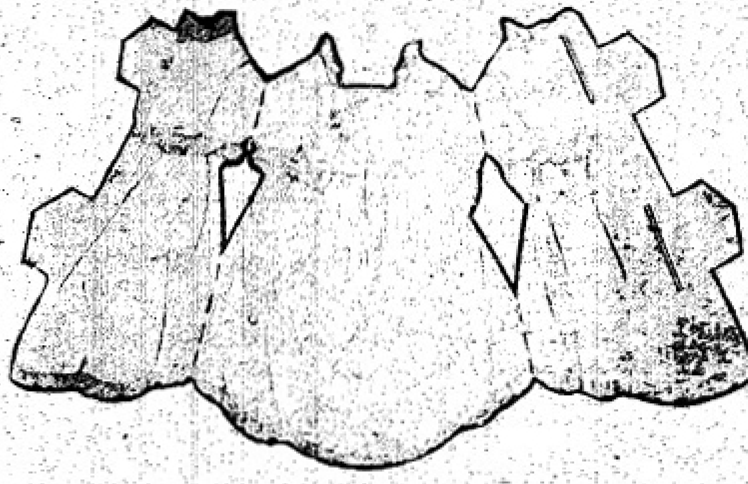
帽頂用紅，白色，緣白。



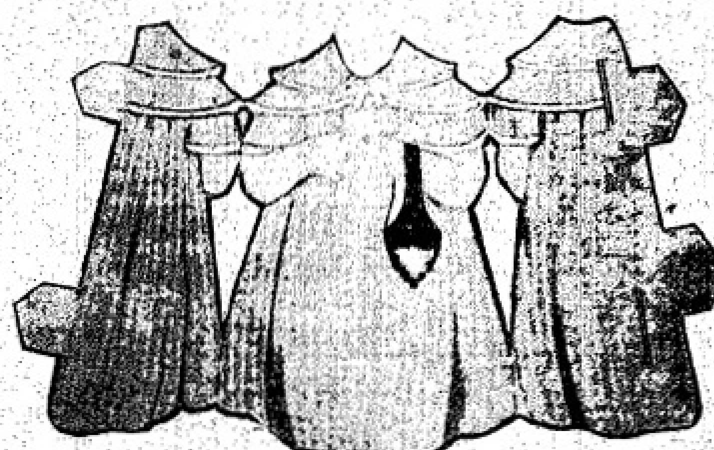
青地，黑帶。



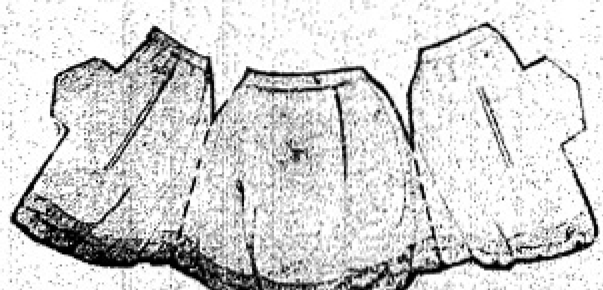
領圈，袖口及袋白色，其餘全用淺青色。



衣純白,鑲邊用紅或藍。



藍地,白條紋;黑手袋。



純白。



藍地,白帶。



白地,紅格子。



極淺的紅地,淺藍的或淺綠色的緣邊。

以上各圖樣假定的顏色,不過舉一個例罷了,萬不要被他拘束住了,你們儘可以任意設色的。(原稿完)

大凡一種玩具必須具有下列的幾個條件,纔能算有價值,第一要有趣味,叫小孩子玩弄,不生厭倦的心;第二是要不背教育的原理,在玩耍的時刻,可以施入相當的教訓。這纔是個有價值的玩具呢!

這一種胚豣—我們就叫做洋娃娃—製造很簡單,然而他穿的衣

服,帽子,是形式不一,顏色不同,可以常更換,變化很多的,給小孩子玩弄,自然是有趣味,不生厭倦的心了。而且要的時刻,便可以乘便給他們許多教訓,像:天冷了,要加穿衣服,天熱了,脫去外衣;衣服要清潔,所以要換得勤,洗濯得勤。不穿的衣服要整理得好好的;……諸如此類,多在無意中,養成他們自治的習慣,不是很好的麼?成玉又想,這種玩具還可以添幾樣附屬的物品。用筷子當做曬衣服的竹竿,叫他們把洋娃娃穿過的衣服,穿在上面,擱在太陽裏去曬;又可以多做些衣服,另外用厚紙做個箱子,把衣服一一疊好,藏在裏面,要叫他們常常把衣服整理;脫下來的衣服,也要疊好,藏在箱裏,不可隨意拋棄;這樣辦法,小孩子們玩弄的趣味,一定更厚哩!就是上述的種種教訓也更覺正確,更易印入小孩子腦筋裏哩!所以適纔成玉說他是有價值的著作!

現在要討論到第二個問題哩!現在一般小學校裏,—並非說是全體這樣,不過却佔多數罷了,—敎授圖畫手工,多是很不容易引起兒童興味的,不外乎畫幾個小猴子,畫幾條死板板的橫線,直線;還有最費時間,最無興趣的組紙工,經幾條,緯幾條,每條幾生的,今天這樣,明天也是這樣,簡直可以說他一些也沒用,一些趣味也沒有,白白的費了許多工夫和腦力罷了!如果我們把製造洋娃娃,當個圖畫手工的聯絡教材,那就很好了!譬如:上圖畫課時把衣服的圖樣叫小孩子們着色,—就是衣服的圖樣也可以叫他們自己造,祇要他們的程度發得到,—顏色隨他們各人的意思去定,切不要拘束他們;或者畫成條子布的式樣,或者畫成格子布的式樣,或者畫成種種花紋,也隨小孩子們的意匠去做,這不是圖案畫的應用麼?圖畫課畫好了,手工課就拿來做好,做好了就給他們自己耍;小孩子們自己費了許多腦力、工夫做的,自己來耍,更覺得好耍,更曉得寶愛;而且這樣辦法,不束縛小孩的思想,不阻遏小孩子的本能,圖畫,手工兩科又自然的聯絡起來,不比那畫橫線,直線,疊猴子,做組紙工,圖畫是圖畫,手工是手工,好得多麼。

成玉有個小孩子,今年纔五歲,—實際是四足歲多些—我家附近沒有幼稚園,可以送他進去,終日沒有事做,祇好到玩具鋪子裏買些玩具給他耍耍;但是要有教育上的價值,又要有趣味,沒危險,是國貨,價值不過貴的,那是很不容易找到。不是幾個「人不像人」的泥阿福;就是幾個皮老虎,吁吁的叫聲,不像雞,也不像鴨。給小孩子耍這樣的玩具,有什麼益處呢?成玉說這話,不是說我國的玩具沒有一種好的、偶而有幾種,像:不倒翁,萬花筒,……是很有科學的價值,不過是佔着玩具的最少數罷了。—近來商務印書館出的好多種玩具,多不壞,不過價值上貴了些,如果能減輕成本,價值低些,更好。—前天看見了這個圖樣,便仿造了一個,給我那小孩子玩耍,他喜歡得了不得,天天弄這個東西,一些也沒有厭倦的心,這幾天氣候冷了,還要求着我多做些衣服給他,說道:『天冷哩!不要凍壞了他!』我聽了覺得有理,便又做了些衣帽給他,他更是快活了。於此可以曉得這洋娃娃的價值了!所以成玉又介紹愛讀婦女雜誌諸君,諸君看是怎樣?

愛之寓言　赤虎

谷青

却說世界上沒有人類之前，我們今日所居的地方，都是禽飛獸走的區域。除了禽獸之外，只有幾個神人，在那裏御空行走。說到那些野獸，他們的種類很多：虎啊，豹啊，獅啊，狐啊，兔啊，鼠啊，不可勝數。他們有一天，忽然商議道：

我們的種類太多了，強的欺弱的，大的欺小的，天天在那裏嘈鬧，

我們應當立一個王，聽他的命令。

這個議論一出，許多野獸，自然一致贊成。但是誰做大王呢？彼此爭論了一番，沒有結果，後來大家一想，就是到神人那邊去請他解決罷！當下一班野獸，便一齊趕到神人那邊，請神人替他們舉一個大王。神人便說道：

做大王的，氣力一定要比別的強大，威嚴一定要比別的雄壯，而且要有相當的智慧，自己的行爲又是很正直的；那些蠢笨的鹿家，和兇暴的豺狼，都沒有做大王的資格。

衆獸齊聲問道：

然則是何野獸，方能做得大王？

神人從從容容，一面理著他鬍鬚，一面用眼向那班野獸瞧着說道：

照我看來，獅子和老虎，倒可以當得此選。獅子的容貌既美觀，又雄壯，他那青灰色的毛，一些也沒有駁雜的顏色。老虎的容貌，雖略遜獅子；然而他的毛，以黃金色爲地、組織著黑天鵝絨的花紋，無論什麼野獸，都比不上他的美觀；而且獅子和老虎的氣力又是不相上下。

神人說到這裏，那些野獸又鬧起來道：

獅子和老虎，既然一般的強，究竟那一個做大王呢？

神人道：

我有一個法子，就是叫他們兩下，比一比武。究竟那一個勝者，就教那一個做大王！

神人輕易出了這個命令，各種野獸，一齊歸去，獅子和老虎，便立刻比起武來。獅子召集了獅子的同類，老虎召集了老虎的黨羽，今天也鬭，明日也鬭，兩方面足足競爭了七個年頭，但是終究不分勝負。

獅子和老虎，各自鍛鍊自己的體力，自己的智慧，無論角力，無論賽

跑無論跳高他們總是一樣。後來他們自己忖道我們較了七年都是勢均力敵想來在我們自己手裏恐怕永遠分不出輸贏了！還是讓自己的兒子來競爭這個罷。於是獅子和老虎就各各希望養自己生出一個強有力的兒子來奪那最後的勝利。

不上半年那個獅子果然產出五隻獅兒老虎也生了五個虎子。他們兩個父親，不消說的、都是歡喜到了不得。

但是那個獅子，他產了小獅兒纔過得三天，便把他的五匹小獅，抱到高山上去，很命的一個個拋下山去。諸君看到此處，一定要替獅子着急，五隻小獅，從山頂跌到山底，不是要跌死麽？果然不出諸君所料，五隻小獅死了一隻，四隻却沒有死。



歇了幾天，獅子又把這死剩的幾個小獅，領到先前這個山上重復拋下來。這一次四隻小獅子比第一次強得多了，一些也沒有受傷。第三次又領到更高的山上依舊將小獅一一蹴下，又跌死了一隻，活着三隻。像這個樣子試了幾次他五隻小獅兒已死剩了一隻。這死剩的一隻經過幾番危險幾番鍛鍊，他的身體自然是第一個強壯呢。後來又是天天的鍛鍊等到身子略大一些，他們父子之間時常練習着搏鬥；所以他的氣力一天一天的大起來，比他的父親，勝過不少。

一方面那老虎所生的五個虎子，說也奇怪，中間竟產生了一隻不可思議的神虎；生着兩口嘴渾身火一般的赤毛。這隻赤毛的虎子，出世以後過了一二天長大得非常神速比其餘四隻虎子大着幾

惜。

老虎見他這個兒子，非常歡喜，便抱着赤虎，跑到神人那邊去，神人見了，也十分稱贊，向他賀道：

好了，好了！你產了這個兒子，大起來一定能夠做獸中之王，這一次的競爭，看你老人家得了勝利了。你可好好把他回去，鄭鄭重重的將他教育大了。



神人這樣說，老虎喜不自勝，似乎這大王的位置，穩穩的是他兒子到手了。他更不怕獅子的強橫，安安逸逸，歡歡喜喜，和他可愛的兒子，過那自在的日子。

不多幾時，獅子和老虎的兒子，都長大了；他們比武的日子已近。獅子和他的兒子，早已磨牙礪爪，爲充分之預備。但是和那赤虎，纔一交手，已經敗北。猶幸獅兒氣力亦頗不凡；不然早被赤虎吞下去了。

第一次獅子失敗了，心中很不甘服，要求老虎再比一下。老虎心中，驕慢不堪，以爲無論如何，必可取勝，便一口答應了。獅子便和他約到一座很高的山上，從山頂滾到山底，誰害怕着不敢滾的，便算失敗。赤虎聽了這話，却有些不敢；但是不得不硬著嘴應了一聲可！

到了比賽那天，獅子先從高山頂上滾下來；諸君須知獅子是平日練慣的，自然一些沒有損傷。赤虎見獅子沒有損傷，便也放着膽子滾下去。那知他雖然天生力大，却并未經過鍛鍊，所以跌到山下，早已跌斷了一條腿，一蹺一蹺的爬歸山去。從此不能和獅子決鬪，那應獅子便做了百獸之王了。

說到這裏，我要說明這篇寓言的意思了。獅子和老虎，都愛他的兒子。一個愛他，給他苦喫，後來反不喫苦；一個愛他，叫他亨福，後來反沒福亨。雖像赤虎那樣的天賦，愛之不當，尚且害之，旁的更可想了！

家庭小說

燈下（續）

宛揚

第二章　舅舅的愛情談

一夕燈光燦爛的底下，幾個兒童圍着一個老人講話。這些兒童，除了新民潔梅之外，比上回書中又多了一個十二歲的小孩，名喚愛兒；一個愛兒的姊姊，名喚三姑，年紀大上愛兒兩歲，都是聰明的孩子，都是新民的母親所愛情的孩子。他們姓婁。他們住的，便是隔壁那所又矮又破的小屋。他們的父親，是第四階級（按社會學裏的說頭，第一階級是貴族，第二階級是資本，第三階級爲平民，第四階級爲勞動），中一個工人；平日拿他身上的汗，去換一家的衣食；去年因勞動過甚，一病而亡。他們又沒有哥哥，所以家庭的擔負，都放在他一個母親身上。因此緣故，他們都沒有希望到那快樂的學校裏受寶貴的教育了。但他們的母親，卻是個很懂道理的女子，一定要叫他兒女們讀書，因想到新民的母親薛氏，天天晚上要和他自己的兒女講書，他便和薛氏商量，情願替他們做些雜事，求薛氏將他的兒子女兒教導教導。薛氏本來很熱心教育的，當下便一口答應，並不要他做什麼雜事，叫他那兩個孩子天天來聽講。從此以後，白天愛兒到市上去賣報，三姑幫母親做些女工；晚上便到薛姓家裏，受薛氏很有趣味的教育。薛氏在每晚正課之外，一月中間，總有幾天拋開了書，開個談話會，大家隨便談些有益的話兒。上回記的『新年的樂事』，和本回要講的『舅舅的愛情談』，都是那種談話會的速記。

什麼叫做『舅舅的愛情談』呢；那個舅舅，便是方才說過的老人。這位老人，原來是新民的舅父，名喚覺公。從他外貌看起來，雖龍鍾得很；只是他的思想，卻很新，很歡喜研究新學術，和那些青年的人，腦筋卻非常頑固的，恰好成一個『反比』。他的黑鬚，飄飄的掛在嘴邊，從他嘴裏說出來的話，小孩子聽了，覺得句句都有趣味。當下但聽見他老人家說道：你們要我講麼？……他一句話沒說完，便略略的嗆起來，吐出一口小小的痰，掛在嘴唇上，他老人家用力吹着，忽的那口痰不見了。他把頭搖了搖，裝著說話的姿勢，正要往下講他的話，潔梅早吃吃的笑起來道：舅舅他……他在舅舅的鬍鬚上打千秋了！他舅舅不懂什麼意思，用手將鬍鬚一摸，摸了一手痰，急忙將

這軟餅的東西，丟入痰盂，一手扯出一方白紗手巾，將手揩了揩，笑着說道：我道他那裏去，原來這位點兒發意，找留着他呢。說得大家都笑了。他纔正正經經的說道：方才你們不是要我講故事嗎？但是沒有一個範圍，叫我何從說起？最好你們先講一個笑話兒，替我開個端。潔梅便道：那麼我先講一個不發笑的笑話罷。覺公道：你這孩子，卻會說客氣話，很好，你且道來！潔梅便撅着嘴說道：去年我在三年級的當兒，我們有一個同學姓李的，他的國文程度非常淺薄；但是對於旁的事情，卻還聰明。有一次，先生出了一個作文題目，便是一個春字。他左思右想，寫不出半句；要想鈔那『作文正軌』『小學作文』等現成的文章，又找不出個相當的題目，而且那些書，先生都看過，便是鈔上了，也瞞不過他。眼睛拔來，他竟異想天開，發明了一個很好的法子。你道什麼？原來他翻開了他們平常所用的那本『學生字典』，在這春字項下的註解，一氣鈔上去道：『春者四時之一。自立春至立夏為春。我國習慣，以陰曆之正月二月三月為春；歐美習慣，以陽曆之三月四月五月為春。』這一次居然給他成功，考了個第一。他便非常得意，向同學中誇張他新發明的鈔襲本領。當時有個極愚笨的同學姓張的，他每次見了作文題目，正苦着沒法擺布，聽了這個妙法，暗暗歡喜。隔了幾天，先生又出了一個題目『說愛』。那姓張的便按着姓李的成法，不上十分鐘，做成了一篇大文章道：『好也，甚也，對言喜之也。詩，心乎愛矣。惠也，仁也。左傳，古之遺愛也。親厚也。孟子，愛人者，人恆愛之。吝惜也。孟子，百姓皆以王為愛也。』這一次，不知怎麼，先生給他一個不列等；並且說他虛偽，說他不誠實，禁假了三星期。覺公道：這段故事，倒很可笑。你們的先生，出了兩個題目，一個是『春』，一個是『愛』。春的題目，已被姓李的做完了，我們留着下次再講。此刻先把姓張的沒有完卷的愛字，隨便談談，你們道好不好？新民愛兒等齊聲道：再好沒有。覺公便道：說到這個愛字，不獨我們人類，大凡有生的動物，都有他。他在世界上要算最有勢力了。不過動物的愛情，我們都不知道。若把他詳細講起來，幾日幾夜也說不盡。我但將諸君所最料不到的實例，講他一節，便可以推想到其他了。生着八條腳，在地上橫走的蟹，諸君都知道的。世人因他生得可怪，便拿他來比那些橫行不法的人類。那知蟹卻有非常可敬的父愛心，世界上橫行不法之徒，那裏及得來他？原來蟹在肉體發育的時候，他外邊頑固的殼，卻不能隨着發育；所以他們到了生長的時期，便脫去那層舊時的殼，另換一副新面目。只是那重新殼，非常軟弱，遠不比舊的堅固，走路十分困難。這個當兒，普通的蟹，沒有脫殼的，或是脫殼後殼已堅固的，見他可憐的樣子，便大家去扶助他，還恐有別的敵害來襲擊他，便時常看守他，做他的護衛……

這個時候，有人在門上剝啄了幾下。新民急去開門，原來是薛氏。薛氏堆着一臉笑容說道：舅舅辛苦了！天寒夜深，我做了幾碗荳粥，大家去點點飢罷！……

（暫止）



談話會

「愛」之釋義

安徽鄧家坡　張虛生

天爲什麼要生人？人是做什麼的？我說這兩句話，諸君一定要奇怪起來！其實並沒什麼希罕，這個答案，一個字可以說明。這個字是什麼？便是「愛」！

天愛人，所以生人。天愛人，人也應當愛天。怎樣愛天？愛天之所愛的，便是愛天。世界一切萬物，都是天生的，都是天愛的，我們人類，都應當愛他。我們的「同類」，我們的「國家」「社會」；都和我們有密切的關係，所以更應當愛他。

有一種「迷信」的人，不食血食，以爲是「愛物」，其實這又何必呢？萬物是天生着給我們用的！我們不能說不用，我們不「暴殄」，就算是「愛」萬物，對得住天了！

愛同類！愛同類!!這種聲浪，傳來已經好久了！—但是怎麼樣愛法呢？譬如看見一個人斷了臂，心中就覺得難過。這是「天然」，不是「強制」，自然不能不說他是「愛」—如果能設法扶助他，醫治他，或將他送入殘苦院內，這纔是真正的「愛」了！兩般雖都是「愛」，但是我願諸君把這愛字，進一步去做纔是。

「國家」「社會」是我們去組織的，我們自然要他「愛」！這種道理諸君早已明白了，無庸在下細說了。但是臨了我還有一句話，便是人雖然要「愛萬物」「愛」同類，「愛社會」「國家」，總是要從「自愛」做起！

可驚的戰費

歐戰的和約，已於一月十日，在巴黎簽字。這次驚天動地的大戰，就此告終。他的戰費，有人說三千五百億元餘，有人說三千七百億元餘。我曾經把他算過，這次戰費，若以三千五百億元計算：可以開巴拿瑪運河四百五十六條。在赤道上敷設鐵道，可以繞地球百回。把他都換了一元的紙幣，接長來也可以繞地球八百二十四周。若將他從地球上引到月世界去，可以往返八十六次。把這許多紙幣，一一數起來，假定每秒鐘數紙幣五頁，晝夜不息，二千數百年，方能數完。分給全世界的人，一人可得二百三十四圓。

美術展覽會



我所愛的貓



毘陵張美新來稿

我所愛的貓！
有時叫 有時跳
有時跟着耗子賭賽跑
一隻貓兒笑
一隻貓兒惱
你莫笑 留心耗子
聯盟和你擾
你莫惱 鮮魚白飯
給你一飽
我所愛的貓！

通信處

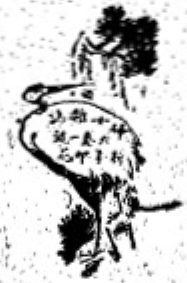
記者先生頃讀貴雜誌家庭俱樂部第一號兒童領地，徵求滑稽的通信。我有一個問題，請先生答我。便是先生能知道我今年是幾歲嗎？（鎮江范兒）

范兒君：你今年的年數，比去年加一歲，是不是？（記者）

以下三個新題，都很容易解答的。作者答出一題，即翦完卷，隨同上列的印花，寄來本社。備有極優美的贈品，以酬雅意。

新年懸賞

陽曆三月十五日截止



元旦氣候之調查

諸君的家庭或學校裏，總設著一個寒暑表，報告本日的溫度。新年到了！我們把元旦那一天的氣候，調查一下，將各省的溫度，逐一比較，定一個平均的度數，豈不有趣麼？應徵者，請各於本地，將庚申年元旦正午的氣候，照華氏寒暑表的度數，詳確記明，並預測那天各地氣候的平均度數，是若干度？寄到敝處，看誰猜得著？

理科游戲問答（以三則答爲一全卷）

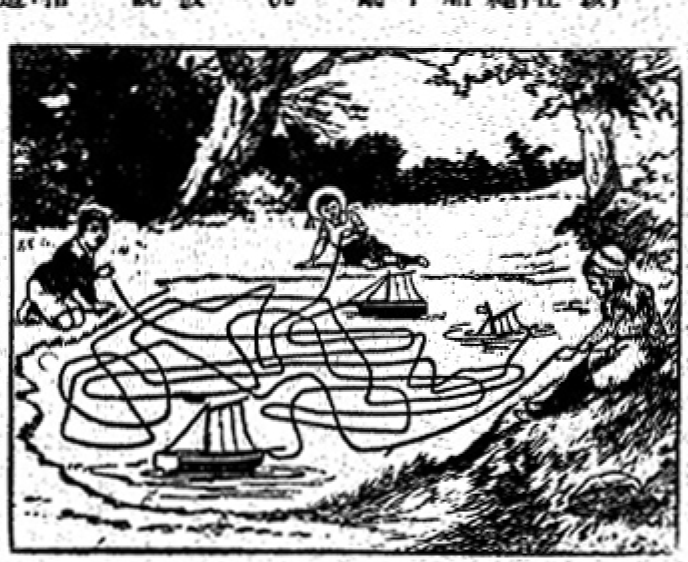
（一）有一塊地方，在沒有被太陽曬著的當兒，很乾很燥；等到受著太陽光熱的時候，反潮溼起來，這是什麼地方？

（二）有一樣東西，他在很熱的天氣，無論如何，總不出汗；一到很冷天的氣，反流著汗珠兒。這是什麼東西？什麼道理？

（三）夕陽西下的時候，一個兒童在園裏散步。覺得地上的泥，軟得和綿一般。一步步的走去，印著一個個很深的足跡。但是地上很乾，並沒有一點泥濘的樣子，心中好生疑怪，逕去問他姊姊。姊姊本來曉得這個理由，但是不告訴他。諸君都是很聰明的，替他代答了罷。

沉船裁判

新年裏三個小孩，把帆船模型，放在池裏，用一條長繩，繫著船尾。風迴船轉，三隻船在池中盪動，三條繩歷亂的浮在水面。『啊呀！一隻船沉了。是什麼人的？』這句話是右邊披著頭髮的孩子說的。中央的小孩子，指著左邊那孩子道：『一定是他的』，左邊那孩子怒道：『胡說。那裏是我的，委實是你們兩人放過去的』。沉下的船，究是誰的？他們爭鬧不休，要請諸君下個公正的裁判了。



商務印書館出版新書

活葉本 小學新教材 每號 一角

此種教材係抱定「新」與「活」二字之目的精細選出。前已出有十三號。茲續出七號。名目列下。(十四)圪里高線鐵路(十五)歐洲華工(十六)改良棉種(十七)疏濬運河(十八)戰犬(十九)太平洋之中國郵船(二十)鐳

注音 字母練習片 附拼音盤 一副八角

此片係將國音所用之十九字母。及二十四結合韻母。(即介母與韻母拼合)用正方形潔白厚紙精印。另製長方形之木匣。分爲兩框。將此卡片分別嵌入。可隨時掉換。拼成音字。爲學校教授國音及學生課外練習時必需之物。

平面 幾何學要覽 下冊 二角半

匡文濤編　是書上冊。前已出版。茲復出下冊。與其餘要覽十二種。均足供小學教師準備檢定之用。

自習主義教學法 一冊 六角

陳達編　近今小學盛倡動的教育。是書搜羅東西各國最近之教育學說。一本動的教育之精神分科輯述。所用教授順序。均爲實地教授研究會精密討論之結果。所附教授案例。完全爲教生實習之成績。且經各教師詳加檢定。絕非譯本可比。

國民外交常識 一冊 二角半

錢基博編　是書共分四章。一國民外交概論。二世界外交之趨勢。三中國外交之現狀。四國際法上之外國人地位。舉凡外交上應有之常識。闡述殆盡。

中國體育史 一冊 五角

郭希汾編　是書採我國歷代關於體育諸事實。輯成一有系統之書。曰規律運動。曰角力。曰國技。曰擊劍。曰弓術。曰舞蹈。曰泅泳。曰游戲。凡分八大類。闡述精詳。

中華新武術 棍術科 上編 上課 五角半 下課 六角半

馬子貞編　中華新武術共分四科。棍術科即居其一。是書分上下二編。而上編又分爲上課下課兩冊。均係棍術運用之基礎。綜合各門棍術槍法。定爲十八式。皆詳細分斷。繪圖立說。文字亦淺近易解。

岡田式靜坐法 一冊 三角

蔣維喬譯　岡田式靜坐法。爲日本流行靜坐法之一派。此書爲其徒所作。內容分五篇。於靜坐之原理及方法。敍述明瞭。確是岡田式之正宗。蔣君又爲我國首創靜坐者。故能不失原本精義。

商務印書館出版新書

中學實用英語讀本第四册　九角

吳獻書編　是書前三册。久已出版。茲又續出第四册。共分四十課。所取材料。皆足以增智識拓文思。每課之末。附有會話文法練習三項。極合中學校學生之用。

中等英語會話第三第四册　各三角

周越然編　本書第一二年用兩册。前已出版。茲續出第三四年用兩册。第三年用一册。與前二册相同。亦分四十課。後附漢文註釋。第四年用一册。精選名家對話。簡易戲曲十篇。後附英文註釋。全書現已告成。極合中學師範各年級之用。

惜陰英文選刻第十六册　**路上石**　一册一角半

惜陰英文選刻第十七册　**燈塔女郎**　一册一角半

惜陰英文選刻第十八册　**正義鐘**　一册　一角半

惜陰英文選刻第二十册　**特拉發耳加**戰記一册　一角半

以上四種選刻。用作自修或補習之用。最爲適宜。

英漢合璧小說叢刊第九種　**牧場祕史**二册　六角半

是書記一牧場主人。經種種波折。脫友於罪。後卒與友之女弟成婚。立意既極高尚。布局尤甚離奇。

德華文字典　布面金字　洋裝一册　定價六元　特價三元　陽曆三月底截止

本書經專門德文學家編纂而成。略舉特色如下。

(一)每字中均添加發音輕重符號。(二)除通用詞外。凡文學科學專門用語。皆經收採無遺。(三)成語雜句。搜羅詳備。並加註解。(四)凡名家著作中單字成語假借活用之義。皆經採入。並加譯註。(五)文法上如詞性之區別。如動詞形容詞及前置辭之支配格。如動詞與助動詞 Haben 及 Sein 之關係。無不詳注於各字之下。(六)附錄不規則動詞變化表。略字註解表。各種符號表。度量衡及幣制表等。皆極有用。

兒童教育畫第八十八八十九册　每册八分

宋人小說

本館涵芬樓校印宋人小說。前已出有十六種。茲復續出三種。特將書名及價目列下。

麈史王得臣　一册　四角

石林避暑錄話葉夢得二册　六角

脚氣集車若水　一册　二角

商務印書館發行

教授國語的書最新的就是這一種

一

新體國語教科書

這一部書
是依據教育部公布的注音字母和國音字典編輯的
是請敎熟悉國語學的黎錦熙諸先生校訂的
是已經由教育部審定的
是全國各學校可用的
是用本國上等毛邊紙印的

▲全書八冊已出四冊 每冊售洋八分▼

國音字典 一冊四角
國音學生字彙 布面六角紙面三角
（新出）國語學講義 一冊四角
（新出）國音淺說 一冊一角二分
注音字母練習片 附拼音盤每副八角
注音字母月份牌 每張一角

習英文之好機會

英文在今日之世界應用最廣處此時代不識英文最爲不便本社順世界之潮流特設英文一科

凡身有職業之人不能入普通學校肄業者
凡中小學校教員欲增進其學校上能力者
凡中小學校各學生欲於課外補習英文者
凡女子熱心求學不能覓得相當之學校者

皆可向本社報名肄業

不論年齡
不拘程度
不限時日
皆可報名

學科 此科四級每級課程凡八選科九門讀本文法作文信札會話讀譯可隨便自擇

講義 皆由名人編輯與普通教科書不同

教員 鄺富灼博士爲領袖餘皆聘任學校英文教授極有經驗者

章程 可向上海寶山路商務印書館函授學社英文科函索即寄

地126

上海商務印書館英文函授學社謹啓

商務印書館發行

涵芬樓收買舊書

本樓志在存古。收購善本歷十餘年。現在仍擬廣爲搜羅。海內收藏家如有舊印精鈔、精校舊書。意欲出售者。本樓極願收受。價值格外從豐。外埠諸君請先將書名紙色、冊數卷數、每葉行數字數。刊印年月。序跋姓名。收藏印記。逐一開示。信寄上海寶山路商務印書館轉交。如不合用恕不答覆。本埠請先將樣本交閱由上海棋盤街商務印書館美術櫃轉交如果合用再行議價。

上海涵芬樓謹啓

商務印書館出版（三）

各種名畫

- 金拱北花鳥鏡屏四幅 一元二角
- 禹之鼎人物眞跡 一元
- 吳待秋山水鏡屏四幅 一元二角
- 戴漁舟花鳥鏡屏四幅 一元
- 湯孝廉梅雪爭春圖 五角
- 錢吉生韓書合冊 二元四角
- 陳小鶴孔子聖蹟鏡屏四幅 八角
- 錢吉生山水精品 二元四角
- 黃小松山水冊 二元四角
- 吳昌碩花卉畫冊珂羅版 五角
- 海上女史楊宋人花果真蹟三色版十二幅 八角
- 南樓老人花卉 六角
- 戴醇士山水 六角
- 任渭長人物 六角
- 吳昌碩花卉 六角
- 王麓臺山水扇面集珂羅版 一元
- 歐洲名畫已出四集 各一元
- 新畫輯略 四角
- 學校遊戲畫錦版 四角
- 名人書畫集第一至十集各一元五角 第八九集各二元
- 名人書畫扇面集珂羅版每集一元 九集

商務印書館

新體 彩色寫生記憶畫 二組 每組六角

新體 彩色寫生記憶畫說解 二冊 每冊三角

近年各校皆趨重於寫生記憶二種畫法。謝公展君特就其教授經驗。融會中西畫法。創編此本。設色精美。解說詳明。教師手此一編。必能獨發許多妙用。

中國通商史

程灝編 二角五分

是書述閉關時代以迄開埠時代。一切中外交涉情形洞若觀火足補我國官私紀載之所未逮。（二）

新體 國畫教科書

三冊 每冊二角

新體 國畫教授書

一二四冊 各四角 五角

王雅南編 本教科書內容注重基本練習及應用故材料方法必以能發展兒童本性者爲主。教授書按課編纂隨時加以補充教材。練習教材皆本新研究而成。用此教本可以養成自動自習之能與其他畫帖僅足供臨摹者迥別。（二）

婦女雜誌

家庭俱樂部

徵文 廣告

本月號家庭俱樂部。因限於篇幅。有許多預定的材料都不能刊入。很爲抱歉。此後當力圖擴充。本俱樂部預定第三號爲春之號。第四號爲美之號。讀者如有相當材料見寄。無任歡迎。惟春之號投稿以二月十五日截止。美之號以三月十五日截止。

又本俱樂部設有兒童領地一欄。預備全國家庭中可愛的兒童。自由發表他的思想心得和一切成績。分着**談話會**（以簡短爲主）**觀摩集**（兒童的作文成績）**美術展覽會**（書畫手工等成績）**通信處**（滑稽的通信爲主間收常識問答）等。如蒙投稿。當以可愛的以有益的恩物。作爲酬報。

The Ladies' Journal

(Issued Monthly)

Commercial Press, Ltd.

All rights reserved

不許轉載

中華民國九年二月五日初版發行

編輯者 無錫王蘊章

發行者 商務印書館 上海北河南路北首寶山路

印刷所 商務印書館 上海棋盤街中市

總發行所 商務印書館

分售處 商務印書分館 北京 天津 保定 奉天 吉林 龍江 濟南 太原 開封 洛陽 西安 南京 杭州 蘭谿 安慶 蕪湖 南昌 漢口 長沙 常德 成都 重慶 瀘縣 福州 廣州 潮州 香港 桂林 梧州 雲南 貴陽 張家口 新嘉坡

月出一冊 郵費須先惠

項目	定價（現款及郵票）	價（郵票）	郵費 本埠	本國	日本	外國
一冊	三角	三角一分半	一分	二分	二分	八分
六冊	一元六角	一元六角八分	六分	一角二分	一角二分	四角八分
十二冊	三元	三元一角半	一角二分	二角四分	二角四分	九角六分

廣告價目表

等第	地位	全面（十六方）	半面	四分之一	一方
特等	底封面之外面	四十元			
優等	封面底面之內面	三十三元	二十元		
上等	圖畫中 正文前	二十四元	十四元	八元	三元五角
普通	正文中 正文後	十六元	十元	六元五角	二元

三期以上九折 六期以上八折 全年十二期八折 廣告用白紙黑印 色紙一面起登加三成 彩印一頁起登價目另議 繪圖刻版價目另議 每期附送婦女雜誌一份 欵如有特別情形函索加價

在江蘇有爲父者深感嬰孩自己藥片之奇功江蘇太倉劉河口隆茂升綢莊劉紀濂君來示云鄙人受惠之餘不特欣小兒之起死回生且喜大醫生有此良丹不知救活多少有病之嬰孩造福於人何堪勝計因恐世之小孩患病而無處問津爲特將小兒病狀及服用大醫生嬰孩自己藥片之靈驗彙成貴局希卽登入報端俾衆週知保赤無憂矣

保赤無憂



小兒茂聲前以飲食失調疲漸而弱間雜寒熱於是精神虧耗意興索然遂就近延中醫調治三月以來見效殊少旋經友人王君介紹試服嬰孩自己藥片詎知未及一星期面黃大退精神恢復飲食非但照常且較從前爲勝寒熱亦不期而停旣乃再購一瓶未罄而霍然無恙可知大醫生本乎素經驗之所得製成保赤之良丹俾世之嬰孩同享康樂之利益如貴處無從購買英國尋常各症之靈藥嬰孩自己藥片請直寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶可也

大抵哺乳之婦女首貴大便逐日通暢有序若大便閉結則蘊毒入血能使乳母之乳不潔且亦無力稀薄矣是以清導丸婦科潤腸之聖藥服之無肚瀉腹痛之虞清導丸藥性和平卽最軟弱之身體亦毫無損害乃是草本珍品所配合也專治疾病頭痛　肝火上升　肝經失調　口氣穢濁面發紅瘰等患請觀河南輝縣東大街邢子清君

撫育嬰兒之婦女



如何得是丸之益也其來函云余數年來每至夏間痢疾屢發不堪其苦今春三月間每臨睡時服清導丸一粒腹內卽覺暢適亦不甚瀉其服兩瓶至今未犯腹瀉痢疾之症此清導丸不但止痢且能調經余內人向患經熱之病服之亦甚有效此眞家庭不可不備之靈藥也紅色清導丸凡經售西藥者均有出售或直寄郵票大洋六角至上海四川路九十六號韋廉士醫生藥局函購原班郵奉一瓶可也